

**VERTU**

**CONSTELLATION**

# Inhalt

## Sicherheit ..... 6

## Einführung ..... 7

Übersicht ..... 7

Hilfe und Support ..... 7

Verwenden der Bedienungsanleitung  
auf dem Mobiltelefon ..... 8

Pflege Ihres Mobiltelefons ..... 8

Tasten und Komponenten ..... 10

## Erste Schritte ..... 12

Lieferumfang ..... 12

Einsetzen oder Entfernen der SIM-  
Karte ..... 12

Sperren oder Entsperren der Tasten  
und des Bildschirms ..... 14

Akku wird geladen ..... 14

Einrichten Ihres Mobiltelefons ..... 17

Übertragen von Inhalt aus altem  
Mobiltelefon ..... 19

Touchscreen-Aktionen ..... 20

Ändern der Lautstärke eines  
Gesprächs, Musiktitels oder  
Videos ..... 22

Einbaulage der Antennen ..... 22

Anbringen eines Trageriemens ..... 23

Headset ..... 23

Ein- oder Ausschalten des  
Mobiltelefons ..... 24

Keine Reaktion Ihres Mobiltelefons  
..... 24

## Vertu Dienste ..... 25

„Vertu City Brief“ ..... 25

Vertu Select ..... 25

Vertu Concierge ..... 25

Kontakt zu Vertu Concierge  
herstellen ..... 26

Technischer Support von Vertu ..... 26

Vertu Fortress ..... 27

Remote Assist ..... 27

Vertu Concierge Live ..... 27

## Startansicht ..... 28

Interaktive Objekte der Startansicht  
..... 28

Menütaste und Softkeys ..... 31

Uhr ..... 31

Verwenden des Kalenders ..... 35

Ändern der Startansicht ..... 36

Verfassen von Text ..... 39

Displaysymbole ..... 45

Aktivieren der  
Benachrichtigungsbeleuchtung  
bei Anrufen oder Mitteilungen in  
Abwesenheit ..... 46

Blitzlicht ..... 46

Offline-Verwendung Ihres  
Mobiltelefons ..... 46

Suchen in Ihrem Mobiltelefon und im  
Internet ..... 47

## Personalisierung ..... 48

Profile ..... 48

## Anrufe ..... 50

Anrufen einer Telefonnummer ..... 50

Suchen eines Kontakts ..... 50

Anrufen eines Kontakts ..... 51

Ablehnen eines Anrufs ..... 51

Stummschalten eines Anrufs ..... 52

Annehmen eines neuen Anrufs ..... 52

Telefonkonferenz ..... 52

Die am häufigsten gewählten  
Nummern anrufen ..... 53

Tätigen von Anrufen über das Internet  
..... 54

Anrufen der zuletzt gewählten  
Nummer ..... 55

Aufnehmen eines Telefongesprächs  
..... 55

Stummschalten ..... 55

Anzeigen der Anrufe in Abwesenheit .....	56	<b>E-Mail.....</b>	<b>68</b>
Anrufen Ihrer Sprachmailbox .....	56	Informationen zu E-Mails .....	68
Umleiten von Anrufen an Ihre Sprachmailbox oder eine andere Nummer.....	56	Einrichten eines Postfachs.....	68
Blockieren der Durchführung oder Entgegennahme von Anrufen .....	57	Einrichten eines Mail for Exchange-Postfachs.....	69
Zulassen von Anrufen nur an bestimmte Nummern .....	58	Synchronisieren des Postfachs .....	70
<b>Kontakte .....</b>	<b>59</b>	Lesen von E-Mails .....	71
Informationen zu Kontakten .....	59	Senden einer Mail .....	71
Speichern von Telefonnummern und Mail-Adressen .....	59	Öffnen von E-Mails über eine Startansicht .....	72
Speichern der Nummer eines ankommenden Anrufs oder einer Mitteilung .....	59	<b>Kalender .....</b>	<b>73</b>
Kontaktieren der wichtigsten Personen .....	60	Informationen zum Kalender.....	73
Hinzufügen eines Bildes zu einem Kontakt .....	60	Durchsuchen Ihrer Kalendereinträge in verschiedenen Ansichten.....	73
Festlegen eines Klingeltons für einen bestimmten Kontakt.....	60	Hinzufügen einer Aufgabe zur Aufgabenliste.....	73
Senden Ihrer Kontaktinformationen mit Meine Karte .....	61	Hinzufügen eines Kalendereintrags .....	74
Erstellen einer Kontaktgruppe.....	61	Senden einer Besprechungsanfrage .....	74
Senden einer Mitteilung an eine Gruppe .....	62	Erinnerung an einen Geburtstag .....	75
Kopieren von Kontakten von Ihrer SIM-Karte auf Ihr Mobiltelefon .....	62	Verwenden von unterschiedlichen Kalendern für Arbeit und Freizeit .....	75
Office Communicator .....	62	Fügt den Ort in einen Kalendereintrag ein.....	76
<b>Mitteilungen .....</b>	<b>64</b>	<b>Verbindungen .....</b>	<b>77</b>
Infos zu Mitteilungen .....	64	Festlegen, wie Ihr Mobiltelefon eine Internetverbindung herstellt .....	77
Senden einer Mitteilung .....	64	WLAN .....	78
Senden einer Mitteilung an einen Kontakt .....	65	Bluetooth Funktechnik .....	79
Senden einer Audiomitteilung .....	65	USB-Datenkabel .....	81
Empfangen von Mitteilungen .....	65	Speichern der Dateien auf einem Massenspeicher .....	83
Anzeigen eines Chats .....	66	Schließen einer Netzverbindung.....	83
Anhören einer SMS .....	66	<b>Internet .....</b>	<b>85</b>
Ändern der Sprache.....	67	Informationen zum Internet-Browser .....	85
		Surfen im Internet .....	85

Hinzufügen eines Lesezeichens .....	85	Drucken eines aufgenommenen Fotos .....	97
Abonnieren von Webfeeds .....	86	<b>Videos und TV .....</b>	<b>99</b>
Hinzufügen eines Webfeeds zur Startansicht .....	87	Videos .....	99
Zugreifen auf das Firmen-Intranet.....	87	<b>Musik und Audio .....</b>	<b>101</b>
<b>Soziale Netzwerke .....</b>	<b>88</b>	Musik-Player.....	101
Über Soziale Netzwerke .....	88	Geschützte Inhalte .....	103
Alle Statusaktualisierungen Ihrer Freunde auf einen Blick .....	88	Aufnahme von Tönen .....	104
Posten Ihrer Statusangaben bei Social-Networking-Diensten .....	89	UKW-Radio .....	104
Verknüpfung Ihrer Online-Freunde mit deren Kontaktinformationen .....	89	<b>Karten .....</b>	<b>107</b>
Anzeigen der Statusaktualisierungen Ihrer Freunde in der Startansicht .....	89	Kartenübersicht .....	107
Hochladen eines Bilds oder Videos auf einen Dienst.....	90	Eigene Position.....	107
Kontaktaufnahme mit einem Freund von einem Social-Networking- Dienst aus.....	90	Suchen nach Orten.....	112
Hinzufügen eines Ereignisses zum Kalender Ihres Geräts.....	91	Favoriten.....	113
<b>Kamera .....</b>	<b>92</b>	Fahren und Gehen.....	115
Infos zur Kamera.....	92	Feedback zu Karten geben.....	120
Aufnahmen von Bildern .....	92	<b>Office .....</b>	<b>121</b>
Speichern von Standortinformationen mit Ihren Bildern und Videos .....	93	Quickoffice.....	121
Bilder und Videos.....	93	Lesen von PDF-Dokumenten.....	121
Aufnahmen eines Videos.....	94	Eine Berechnung durchführen .....	121
Senden eines Bilds .....	94	Notizen verfassen .....	122
<b>Ihre Bilder und Videos .....</b>	<b>95</b>	Übersetzen von Wörtern von einer Sprache in eine andere.....	122
Informationen zu Fotos .....	95	Öffnen oder Erstellen von ZIP- Dateien .....	123
Anzeigen von Bildern.....	95	<b>Telefonmanagement .....</b>	<b>124</b>
Bearbeiten der von Ihnen aufgenommenen Bilder .....	96	Aktualisieren der Software und Programme Ihres Mobiltelefons .....	124
Video-Editor.....	96	Vertu Fortress .....	125
		Dateien verwalten .....	127
		Erweitern des verfügbaren Speichers für neue Inhalte .....	128
		Programme verwalten.....	128
		Synchronisieren von Inhalten.....	129
		Kopieren von Kontakten und Bildern zwischen Mobiltelefonen .....	130

Schutz Ihres Mobiltelefons.....	131
Installieren der PC Suite auf Ihrem PC .....	131

## **Zubehör ..... 133**

Aufladen des Akkus .....	133
Informationen zu Vertu Portable Power DC-15V.....	134
Verwenden der Vertu Portable Power DC-15V .....	134
Verwenden des Autoladegeräts.....	135
Verwenden des Datenkabels .....	136
Stereo-Headset mit Kabel.....	137
Häufig verwendete Zubehöreinstellungen .....	137

## **Fehlersuche ..... 139**

Keine Reaktion Ihres Mobiltelefons .....	139
Wiederherstellen der ursprünglichen Einstellungen .....	139
Was kann ich tun, wenn der Speicher voll ist?.....	139
Anzeige für Mitteilungen blinkt .....	139
Ein Kontakt wird zweimal in der Kontaktliste angezeigt .....	140
Nicht lesbare Zeichen beim Surfen im Internet .....	140
Entfernen aller Inhalte und Wiederherstellen der Einstellungen .....	140
Überprüfen der Übereinstimmungsinformationen Ihres Mobiltelefons .....	140

## **Technische Daten ..... 143**

## **Umweltschutz ..... 145**

Energie sparen .....	145
Wiederverwertung .....	145

## **Produkt- und Sicherheitshinweise ..... 146**

## **Index ..... 155**

## Sicherheit

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Deren Nichtbeachtung kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen. Lesen Sie die ausführliche Bedienungsanleitung für weitere Informationen.

### IN GEFAHRBEREICHEN AUSSCHALTEN



Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann wie in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in der Umgebung von medizinischen Geräten, Kraftstoffen und Chemikalien sowie in Sprenggebieten. Befolgen

Sie alle Anweisungen in Gefahrenbereichen.

### VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR



Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben.

### INTERFERENZEN



Bei mobilen Geräten kann es zu Störungen durch Interferenzen kommen, die die Leistung beeinträchtigen können.

### QUALIFIZIERTER KUNDENDIENST



Installation und Reparatur dieses Produkts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.

### BEWAHREN SIE IHR GERÄT TROCKEN AUF



Ihr Gerät ist nicht wasserdicht. Halten Sie es trocken.

### SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR



Genießen Sie Musik über ein Headset in mäßiger Lautstärke. Halten Sie das Gerät nicht an Ihr Ohr, wenn der Lautsprecher verwendet wird.

# Einführung

## Übersicht

Diese Bedienungsanleitung liefert Ihnen alle Informationen darüber, wie Sie die besonderen Funktionen auf Ihrem Vertu Constellation nutzen können.

Bei der Einrichtung des Mobiltelefons wird empfohlen, dass Sie sich registrieren, da Sie dann Zugang zum gesamten Bereich der personalisierten Dienste von Vertu sowie auf alle Startansichten haben, einschließlich Vertu Select und City Brief.

Die in diesem Benutzerhandbuch dargestellten Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung. Sie können von den Abbildungen Ihrer aktuellen Version des Vertu Constellation abweichen.

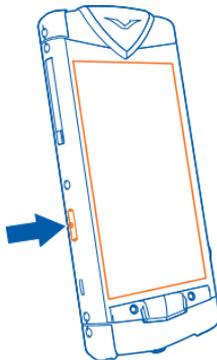


**Tip:** Um auf Vertu-Dienste zuzugreifen, wählen Sie **Menü > Vertu** aus.

## Hilfe und Support

Sie können auf verschiedenen Wegen weitere Informationen zu den Verwendungsmöglichkeiten und Funktionsweisen Ihres Vertu Constellation einholen.

- Wenden Sie sich mithilfe der Concierge an den Vertu Technical Support.



- Lesen Sie die Bedienungsanleitung in Ihrem Mobiltelefon oder das umfassende Benutzerhandbuch auf der Vertu Internetseite.
- Der Einrichtungsassistent in Ihrem Vertu Constellation unterstützt Sie bei der Registrierung und der Erstellung eines E-Mail-Kontos. Wählen Sie **Menü > Vertu > SettingsWiz..**

## Verwenden der Bedienungsanleitung auf dem Mobiltelefon

Wählen Sie **Menü > Office > System > Handbuch**.

### Öffnen der Bedienungsanleitung in einem Programm

Wählen Sie **Optionen > Benutzerhandbuch**. Dies ist nicht für alle Programme verfügbar.

### Durchsuchen der Bedienungsanleitung

Wenn die Bedienungsanleitung geöffnet ist, wählen Sie **Optionen > Suchen**. Geben Sie dann im Suchfeld einen Buchstaben oder ein Wort ein.

### Wechseln zwischen der Bedienungsanleitung und einem Programm

Halten Sie die Menütaste gedrückt, um die Liste der geöffneten Programme (einschließlich der Bedienungsanleitung) anzuzeigen, streichen Sie nach links oder rechts und wählen Sie das gewünschte Programm.



**Tip:** Um in einem Thema nach oben oder unten zu navigieren, fahren Sie mit dem Finger auf dem Bildschirm schnell nach oben oder unten und lösen den Finger dann vom Bildschirm. Der Inhalt des Bildschirms wird mit derselben Geschwindigkeit und in dieselbe Richtung verschoben wie zum Zeitpunkt des Loslassens. Um die Navigation zu stoppen, tippen Sie einfach auf den Bildschirm.

Am Ende der einzelnen Themen befinden sich ggf. Links zu relevanten verwandten Themen.

## Pflege Ihres Mobiltelefons

Sollte Ihr Vertu Constellation oder ein Zubehörteil nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Vertu Händler.

### Allgemeine Pflege

- Verwenden Sie Ihr Vertu Constellation immer in der beschriebenen Weise. Eine unsachgemäße Verwendung kann die Leistung Ihres Mobiltelefons beeinträchtigen.
- Versuchen Sie bitte nicht, Ihr Vertu Constellation zu öffnen oder auseinander zu nehmen. Das einzige Teil, das Sie öffnen müssen, ist die Abdeckung für die SIM-Karte. Ihr Vertu Constellation sollte ausschließlich von autorisiertem Personal von Vertu gewartet werden.
- Gehen Sie ordnungsgemäß mit Ihrem Vertu Constellation um.
- Verwenden Sie nur durch Vertu zugelassenes Zubehör.
- Die mitgelieferten Ladegeräte sind ausschließlich für Ihr Vertu Constellation bestimmt. Verwenden Sie diese bitte nicht mit anderen Geräten, da dadurch

dauerhafte Schäden an Ihrem Mobiltelefon, dem Akku oder dem Ladegerät entstehen können.

- Bewahren Sie Ihr Vertu Constellation und alle Zubehörteile außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Tieren auf.
- Vermeiden Sie, dass Ihr Vertu Constellation oder die Zubehörteile mit Flüssigkeiten oder Nässe, oder Staub und Schmutz in Berührung kommt.
- Setzen Sie Ihr Vertu Constellation nicht extremen Temperaturen aus, da dies dazu führen kann, dass der Akku vorübergehend nicht funktioniert. Die Leistung ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.
- Halten Sie Ihr Vertu Constellation von Farbe oder ähnlichen Substanzen fern.
- Reinigen Sie Ihr Vertu Constellation nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Chemikalien, Reinigungsmittel, scharfe Substanzen oder Flüssigkeiten. Verwenden Sie ein Wattestäbchen, um die Kameralinsen zu reinigen.

### **Interferenzen**

- Wird die Leistung Ihres Vertu Constellation durch Interferenzen beeinträchtigt, entfernen Sie sich von dem Ort, an dem die Interferenzen auftreten.

### **Akku**

- Ihr Vertu Constellation verfügt über einen internen Akku, der nicht herausgenommen werden kann. Versuchen Sie nicht, den Akku aus Ihrem Mobiltelefon zu entfernen. Sie sollten Ihr Mobiltelefon nicht länger als nötig am Ladegerät und der Stromquelle angeschlossen lassen.

### **Materialien**

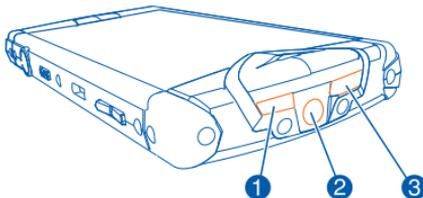
Ihr Vertu Constellation wurde aus den besten Materialien hergestellt und benötigt deshalb eine besondere Pflege, um in einem ausgezeichneten Zustand zu bleiben.

- Lassen Sie ihr Vertu Constellation nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und reiben Sie es nicht an harten Oberflächen.
- Bei Keramik und Saphir handelt es sich zwar um sehr harte Materialien, die jedoch auch zerbrechlich sind und durch andere harte Gegenstände zerkratzt werden können. Wenn Ihr Mobiltelefon herunterfällt, können diese Materialien auch beschädigt werden. Vermeiden Sie deshalb den Kontakt mit harten Materialien, wie beispielsweise Diamantschmuck, Nagelfeilen, Schleifmitteln und mineralischen Kristallen.
- Da das Leder beschädigt werden könnte, sollte mit Sorgfalt damit umgegangen werden. Setzen Sie aus diesem Grund Ihr Vertu Constellation keinen hohen Temperaturen oder Wasser und hoher Feuchtigkeit aus und vermeiden Sie den Kontakt mit öligen Substanzen, Make-up und Lösungsmitteln.

- Die Vertu Metalle wurden nach hohen Standards gefertigt und benötigen zur Erhaltung dieser Hochwertigkeit eine gewisse Pflege. Aus diesem Grund sollten Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, Metallpflegemitteln und Chemikalien wie beispielsweise alkalischen und sauren Lösungen, Cola und Salzwasser vermeiden. Sollte es doch zu einem Kontakt kommen, reinigen Sie die Oberfläche sofort mit einem sauberen, weichen Tuch.

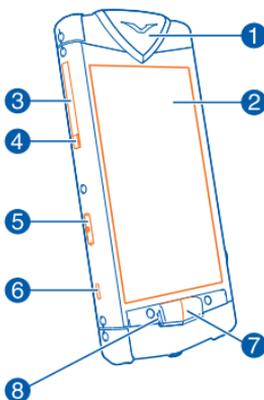
## Tasten und Komponenten

### *Oben*



- 1 Ein-/Aus-Taste
- 2 AV-Anschluss
- 3 Umgebungslichtsensor

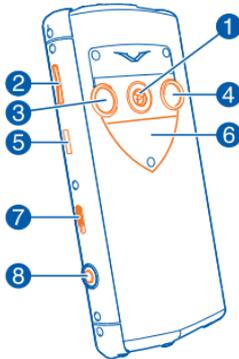
### *Vorne*



- 1 Polster
- 2 Display
- 3 Abdeckung für die SIM-Karte

- 4 Gelenk der Abdeckung
- 5 Taste Concierge
- 6 Öse für Trageriemen
- 7 Menütaste
- 8 Benachrichtigungsanzeige

### **Hinten**



- 1 Lautsprecher
- 2 Lautstärketasten
- 3 Kameraobjektiv
- 4 Kamerablitzlicht
- 5 Micro-USB-Anschluss
- 6 Vertu-Seriennummer auf der Rückseite
- 7 Tastensperrschalter
- 8 Kamertaste

## Erste Schritte

### Lieferumfang

- Vertu Constellation Mobiltelefon
- Ledertasche für das Mobiltelefon
- Stereo-Headset mit Kabel
- Vertu Wandladegerät (AC-31) mit verschiedenen Netzadaptern
- Vertu Portable Power (DC-15V)
- Vertu Autoladegerät (DC-7V)
- Micro-USB-Kabel x 2
- AV-Kabel
- Poliertuch
- Zusätzliche Unterlagen für den Benutzer

Der Lieferumfang kann in Übereinstimmung mit den für Ihr Mobiltelefon verwendeten Materialien und den regionalen Bestimmungen leicht abweichen.//

### Einsetzen oder Entfernen der SIM-Karte



**Wichtig:** Verwenden Sie in diesem Gerät keine mini-UICC-SIM-Karte (auch als micro-SIM-Karte bezeichnet), keine micro-SIM-Karte mit einem Adapter oder eine SIM-Karte mit einem mini-UICC-Ausschnitt (siehe Abbildung). Eine micro-SIM-Karte ist kleiner als eine Standard-SIM-Karte. Dieses Gerät unterstützt keine micro-SIM-Karten, und bei Verwendung von nicht kompatiblen SIM-Karten können die Karte oder das Gerät und die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigt werden.



Befolgen Sie unbedingt die Anweisungen, um eine Beschädigung der SIM-Karte oder Ihres Vertu Constellation zu vermeiden.

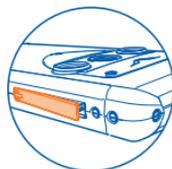
Bringen Sie keine Etiketten an der SIM-Karte an.

#### SIM-Karte einsetzen

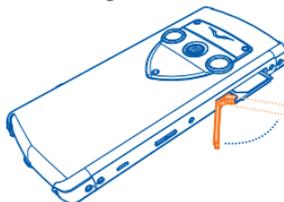
- 1 Schalten Sie das Mobiltelefon aus.
- 2 Öffnen Sie die Abdeckung, die sich oben am Mobiltelefon befindet.



**Tipp:** Möglicherweise müssen Sie die Abdeckung mit Ihrem Fingernagel anheben.



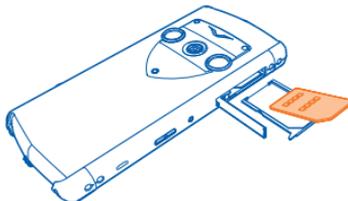
- 3 Öffnen Sie die Abdeckung vollständig.



- 4 Die Halterung der SIM-Karte gleitet teilweise aus dem Telefon. Nehmen Sie die Halterung heraus.



- 5 Setzen Sie die SIM-Karte in Vertiefung der SIM-Kartenhalterung ein. Der Kontaktbereich der Karte muss dabei zu Ihnen zeigen. Richten Sie die abgeschrägte Ecke der Karte auf den entsprechenden Bereich der Vertiefung aus.



- 6 Schieben Sie die Halterung wieder vollständig ein und schließen Sie die Abdeckung.

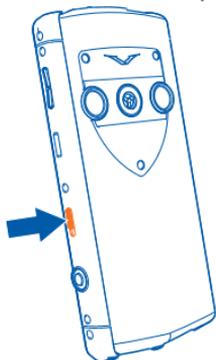


**Tip:** Wenn Sie einen PIN-Code (4 bis 8 Ziffern) für die SIM-Karte aktivieren und einrichten müssen, wählen Sie **Menü > Einstell.** und dann **Telefon > Telefonmanagem. > Sicherheitseinstell. > Telefon und SIM-Karte.**

## Sperren oder Entsperren der Tasten und des Bildschirms

Sie können die Tasten und den Bildschirm Ihres Mobiltelefons sperren, um ein versehentliches Tätigen von Anrufen zu verhindern.

Schieben Sie den Tastatursperrschalter in die entsprechende Position.



**Tipp:** Sie können auch die Ein-/Aus-Taste drücken und dann **Bildsch. u. Tasten sperren** oder **Freigabe** auswählen.

### Einstellen der automatischen Tasten- und Bildschirmsperre

- 1 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Telefon > Display > Zeit bis Bildsch.-/Tastensp..**
- 2 Legen Sie die Zeitdauer fest, nach der die Tasten und der Bildschirm automatisch gesperrt werden.

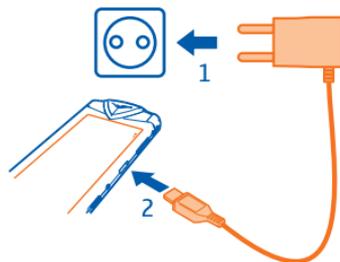
## Akku wird geladen

### Aufladen des Akkus

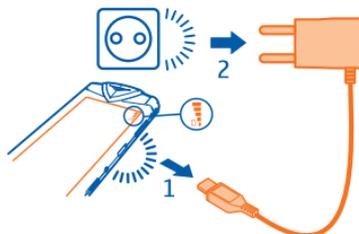
Der Akku wurde ab Werk teilweise geladen, aber möglicherweise müssen Sie ihn neu aufladen, bevor Sie Ihr Mobiltelefon zum ersten Mal einschalten können. Wenn Sie das Wandladegerät verwenden, wird das Mobiltelefon innerhalb ungefähr anderthalb Stunden vollständig aufgeladen.

Wenn der Akku fast leer ist, gehen Sie wie folgt vor:

- 1 Schließen Sie das Wandladegerät an eine Netzsteckdose und dann an den Micro-USB-Anschluss an Ihrem Vertu Constellation an.



- 2 Ist der Akku vollständig aufgeladen, trennen Sie das Ladegerät erst vom Mobiltelefon und dann von der Netzsteckdose.



Sie müssen den Akku nicht eine bestimmte Zeit lang aufladen. Wenn Sie allerdings das Wandladegerät für ein Mobiltelefon mit geringer Ladung verwenden, kann es bis zu zwei Stunden dauern, bis der Akku vollständig geladen ist.

Sie können das Mobiltelefon während des Ladevorgangs verwenden.

Ist der Akku vollständig entladen, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis die Ladeanzeige eingeleuchtet wird oder Sie Anrufe tätigen können.



**Tipp:** Sie können Ihr Vertu Constellation auch mithilfe von Vertu Portable Power und dem Vertu Autoladegerät laden, die zum Lieferumfang gehören.

### **Aufladen des Akkus über USB**

Sie können das USB-Kabel verwenden, um Ihr Vertu Constellation mit Ihrem Computer zu verbinden.

Sie können Ihr Mobiltelefon während des Ladens benutzen. Wenn es beispielsweise an Ihren Computer angeschlossen ist, können Sie Ihr Mobiltelefon synchronisieren.

Es kann etwas länger dauern, bis der Ladevorgang über einen USB-Anschluss gestartet wird und möglicherweise können Sie Ihr Mobiltelefon nicht direkt verwenden.

Verwenden Sie bitte kein USB-Datenkabel ohne eigene Stromversorgung.

Ihr Mobiltelefon wird schneller aufgeladen, wenn Sie es an eine Steckdose anschließen.

### **Verlängern der Akku-Lebensdauer**

Sie können den Energieverbrauch Ihres Mobiltelefons selbst reduzieren.

- Laden Sie den Akku immer vollständig auf.
- Aktivieren Sie den Energiesparmodus.

### **Aktivieren des Energiesparmodus**

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, und wählen Sie **Energiesparmodus aktiv..** Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, und wählen Sie **Energiesparmod. deakt.**, um den Energiesparmodus zu deaktivieren.

### **Schließen nicht verwendeter Programme**

Halten Sie die Menütaste gedrückt und streichen Sie über das Display, bis das gewünschte Programm angezeigt wird. Wählen Sie dann  .

### **Töne, Themen und Effekte**

- Schalten Sie nicht benötigte Töne aus, z. B. Tastentöne.
- Verwenden Sie über Kabel verbundene Kopfhörer anstelle von Lautsprechern.
- Ändern Sie die Zeitdauer, nach der das Geräte-Display ausgeschaltet wird.

### **Festlegen der Länge der Wartezeit**

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Telefon > Display > Beleuchtungsdauer.**

### **Netznutzung**

- Wenn Sie Musik hören oder Ihr Mobiltelefon auf andere Weise nutzen, aber keine Anrufe ausführen oder annehmen möchten, aktivieren Sie das Offline-Profil **Offline.**
- Stellen Sie Ihr Mobiltelefon so ein, dass E-Mails seltener abgerufen werden.
- Verwenden Sie anstelle einer Paketdatenverbindung (GPRS oder UMTS) eine WLAN-Verbindung, um eine Verbindung zum Internet herzustellen.

### **Einrichten des Mobiltelefons zur ausschließlichen Verwendung des GSM-Netzes**

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Verbindungen > Netz > Netzmodus > GSM.**

### **Deaktivieren der Bluetooth Funktion, wenn sie nicht benötigt wird**

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Verbindungen > Bluetooth > Bluetooth > Aus.**

### **Verhindern, dass Ihr Mobiltelefon nach verfügbaren WLANs sucht**

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Verbindungen > WLAN > Optionen > Einstellungen > WLAN-Verfügbar. zeigen > Nie.**

**Herstellen einer Paketdatenverbindung (UMTS oder GPRS) nur bei Bedarf**  
Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > Admin.-Einstell. > Paketdaten > Paketdatenverbindung > Bei Bedarf.**

## Einrichten Ihres Mobiltelefons

### *Informationen zur Registrierung*

Vertu möchte Ihnen den bestmöglichen Service überhaupt anbieten. Um dies zu erreichen, möchten wir Sie bitten, ihr Vertu Constellation zu registrieren. Nach der Registrierung stehen Ihnen folgende Optionen zur Verfügung:

- Vollständiger Zugriff auf die individuellen Vertu Dienste, einschließlich Concierge und dem Vertu Technical Support.
- Zusätzliche Startansichten, einschließlich Vertu Select, das auf Ihre Vorlieben individuell abgestimmte Inhalte bietet, und City Brief, das sich während Ihrer Reise verändert.
- Über mail.vertu.me können Sie auf ein E-Mail-Konto bei Vertu.me zugreifen.
- Zugriff auf Vertu Fortress.



**Tipp:** Um die personalisierten Dienste anzuzeigen, auf die Sie nach der Registrierung Zugriff haben, wählen Sie **Menü > Vertu** aus. Sie haben dann auch Zugriff auf Optionen, mit denen Sie das Registrierungsprogramm und den Einrichtungsassistenten jederzeit erneut ausführen können.

### *Registrieren Ihres Vertu Mobiltelefons*

Normalerweise wird Ihr Vertu Constellation während der Einrichtung registriert. Sie können die Registrierung jedoch auch später mithilfe einer der folgenden Methoden ausführen:

- Wählen Sie **Menü > Vertu** und **Registrierung**.
- Wählen Sie Concierge anrufen mithilfe der entsprechenden Taste aus.
- Registrieren Sie sich unter [www.vertu.me](http://www.vertu.me).
- Wählen Sie einen der für Vertu spezifischen Dienste auf dem Mobiltelefon.

### **Einrichten Ihres Mobiltelefons**

- 1 Bevor Sie Ihr Vertu Constellation einschalten, stellen Sie sicher, dass Sie eine gültige, aktive SIM-Karte eingelegt haben und sich an einem Ort mit einer Mobilfunkverbindung befinden.
- 2 Schalten Sie Ihr Vertu Constellation ein und starten Sie den Einrichtungsassistenten.

- 3 Der Einrichtungsassistent führt Sie durch die Registrierung. Wenn Sie Ihre Informationen eingegeben und die Nutzungsbedingungen akzeptiert haben, werden die Vertu Dienste automatisch aktiviert.  
Wenn Sie die Nutzungsbedingungen nicht akzeptieren, können Sie Ihr Mobiltelefon zwar immer noch verwenden, aber die Vertu Dienste sind nicht aktiviert.  
Wenn Sie bereits als Kunde registriert sind, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein.
- 4 Wenn Sie registriert sind, werden Sie automatisch durch die E-Mail-Konfiguration geführt.  
Es wird ein vertu.me E-Mail-Konto für Sie erstellt.

### **E-Mail-Einrichtung**

Im abschließenden Teil der Einrichtung können Sie Postfächer von verschiedenen E-Mail-Anbieter erstellen, darunter auch ein Vertu.me-Konto, wenn Sie sich registriert haben.

Wählen Sie E-Mail-Anbieter aus und geben Sie die erforderlichen Details an. Das erste Postfach wird automatisch im Mail-Widget in der Startansicht rechts neben der Standardstartansicht erstellt. Über dieses Widget können Sie schnell die jüngsten ungelesenen E-Mails aufrufen. Um den Eingang zu öffnen, wählen Sie die Titelleiste. Für jedes weitere Postfach, das Sie erstellen, müssen Sie in der gewünschten Startansicht ein Mail-Widget hinzufügen.



**Tip:** Um einem vorhandenen Mail-Widget ein neues Postfach hinzuzufügen, wählen Sie rechts oben im Widget . Wählen Sie **Neues Postfach erstellen** und folgen Sie den angezeigten Anweisungen. Das neue Postfach ersetzt das vorherige Postfach im Widget.

Ihr Vertu Constellation ist mit Microsoft Exchange Server vollkommen kompatibel, wodurch Sie die Möglichkeit haben, eines Ihrer E-Mail-Konten als Mail for Exchange-Postfach zu konfigurieren. Dadurch erhalten Sie mobilen Zugang zu E-Mails, Kalendereinträgen, Kontakten und Aufgaben für das Konto und haben dabei die Option, die Inhalte zu synchronisieren.

Bei der E-Mail-Einrichtung werden Sie gefragt, ob Sie Ihr geschäftliches E-Mail-Konto als Mail for Exchange-Postfach nutzen möchten. Wenn Sie dies nicht wünschen, wird eine Liste mit anderen E-Mail-Anbietern angezeigt. Wenn Sie Vertu Mail aus dieser Liste auswählen, wird Ihr Vertu.me-Konto als Mail for Exchange-Postfach verwendet. Sie können sich auch für einen anderen kompatiblen Anbieter aus der Liste entscheiden und dann Mail for Exchange (anstelle von POP/IMAP) beim Einrichten des Postfaches auswählen.

Sie können bei Bedarf weitere Postfächer hinzufügen. Für jedes weitere Postfach, das Sie erstellen, müssen Sie in der gewünschten anpassbaren Startansicht ein Mail-Widget hinzufügen.

### **Einrichtungsassistent**

Wenn Sie Ihre Registrierungsdetails oder bestimmte Einstellungen auf Ihrem Vertu Constellation ändern möchten, können Sie den Einrichtungsassistenten erneut ausführen.

Um den Einrichtungsassistenten zu öffnen, wählen Sie **Menü > Vertu > SettingsWiz..**

## **Übertragen von Inhalt aus altem Mobiltelefon**

Verwenden Sie das Programm Dat.-austausch, um Kontakte, Kalendereinträge und Bilder von Ihrem alten Mobiltelefon auf das Vertu Constellation zu übertragen.

Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > Datentransfer > Datenaustausch.**

Mit der PC Suite können Sie ebenfalls Bilder, Soundclips und andere Mediendateien übertragen. Gehen Sie dabei folgendermaßen vor:

- 1 Übertragen Sie mit einem USB-Kabel den gewünschten Inhalt vom alten Mobiltelefon auf Ihren PC oder Mac.
- 2 Installieren Sie die **PC Suite** auf Ihrem PC oder Mac.
- 3 Vergewissern Sie sich, dass die **PC Suite** den gewünschten Inhalt auf Ihrem PC oder Mac erkennt.
- 4 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > USB > PC Suite.**
- 5 Übertragen Sie die Dateien von der **PC Suite** auf Ihrem PC oder Mac auf Ihr Vertu Constellation.

Sie können eine USB- oder Bluetooth Verbindung nutzen.

Sie haben auch die Möglichkeit, Dateien in die entgegengesetzte Richtung zu übertragen, wenn Sie z. B. die neuen Dateien auf Ihrem Vertu Constellation sichern möchten.

Wenn Sie Ihre Dateien nicht mit der PC Suite übertragen möchten, können Sie sie manuell über den Modus Massenspeicher übertragen. Ihr Vertu Constellation wird dann als externes Laufwerk vom PC oder Mac erkannt.

Wenn der Modus Massenspeicher ausgewählt ist, können Sie keine Programme anzeigen oder ausführen, die Sie auf der internen Speicherkarte installiert haben.

## Touchscreen-Aktionen

Um mit der Benutzeroberfläche zu interagieren, tippen oder tippen Sie lange auf den Touchscreen.

### Öffnen eines Programms oder eines anderen Bildschirmobjekts

Tippen Sie auf das Programm oder das Objekt.

### Schnellzugriff auf Funktionen

Halten Sie das Element getippt. Ein Popup-Menü mit verfügbaren Optionen wird geöffnet. Um beispielsweise ein Bild zu senden oder einen Alarm zu löschen, tippen Sie lange auf das Bild bzw. den Alarm und wählen Sie im Popup-Menü die entsprechende Option aus.



### Ziehen eines Elements

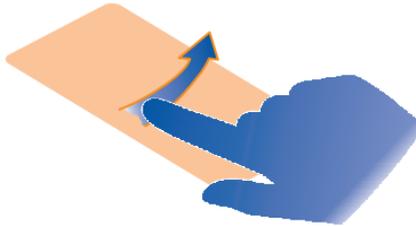
Halten Sie das Element getippt und bewegen Sie Ihren Finger über das Display. Das Element folgt Ihrem Finger.



Sie können Elemente in der Startansicht oder im Hauptmenü ziehen, wenn Sie den Bearbeitungsmodus aktiviert haben.

### **Streichen**

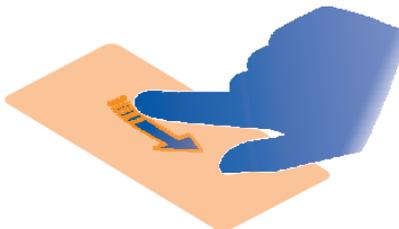
Legen Sie einen Finger auf den Bildschirm und streichen Sie ihn durchgehend in die gewünschte Richtung.



Wenn Sie beispielsweise ein Bild ansehen, streichen Sie den Finger nach links, um das nächste Bild anzuzeigen.

### **Navigieren in einer Liste oder einem Menü**

Fahren Sie mit dem Finger schnell nach oben oder unten über den Bildschirm und heben Sie ihn anschließend hoch. Der Inhalt des Bildschirms wird mit derselben Geschwindigkeit und in dieselbe Richtung verschoben wie zum Zeitpunkt des Loslassens. Um ein Objekt aus einer Bildlaufliste auszuwählen und die Bewegung anzuhalten, tippen Sie auf das Objekt.



### **Vergrößern**

Legen Sie zwei Finger auf ein Element, z. B. ein Bild oder eine Internetseite, und bewegen Sie die Finger auseinander.



### **Verkleinern**

Legen Sie zwei Finger auf das Element und bewegen Sie die Finger aufeinander zu.



**Tipp:** Sie können auch zweimal mit dem Finger tippen, um die Zoom-Einstellung zu verkleinern oder zu vergrößern.

### **Ändern der Lautstärke eines Gesprächs, Musiktitels oder Videos**

Verwenden Sie die Lautstärketasten.

Sie können die Lautstärke anpassen, während Sie ein Gespräch führen oder ein Programm aktiv ist.

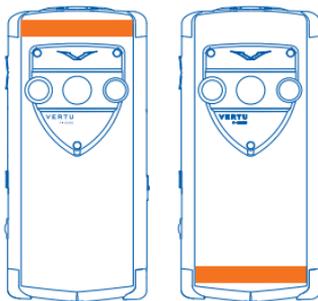
Sie müssen das Mobiltelefon nicht direkt ans Ohr halten, da der integrierte Lautsprecher auch das Sprechen und Hören aus einer kurzen Entfernung ermöglicht.

### **Aktivieren oder Deaktivieren des Lautsprechers während eines Anrufs**

Wählen Sie  oder  aus.

### **Einbaulage der Antennen**

Vermeiden Sie ein Berühren der Antenne während des Funkverkehrs. Das Berühren der Antenne beeinträchtigt die Qualität der Funkverbindung und kann die Betriebsdauer des Akkus verkürzen, da der Stromverbrauch des Geräts höher ist als erforderlich.

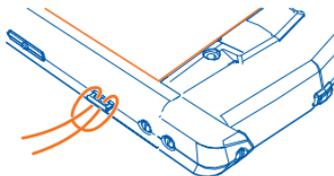


Der Antennenbereich ist markiert.

## Anbringen eines Trageriemens

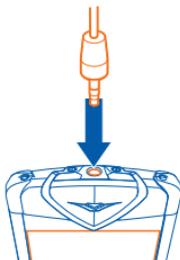
Der Trageriemen ist als separates Zubehör erhältlich.

Ziehen Sie die Öse für den Trageriemen mit Ihrem Fingernagel heraus und ziehen Sie den Trageriemen durch die Öse.



## Headset

Sie können ein kompatibles Headset oder einen kompatible Kopfhörer an Ihr Mobiltelefon anschließen.



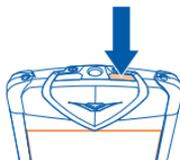
## Ein- oder Ausschalten des Mobiltelefons

### Einschalten

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste so lange, bis das Mobiltelefon vibriert.

### Ausschalten

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt.



### Keine Reaktion Ihres Mobiltelefons

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste circa 8 Sekunden lang gedrückt, bis Ihr Mobiltelefon vibriert und sich ausschaltet.

Schalten Sie das Mobiltelefon ggf. wieder ein.

Hierdurch werden keine Inhalte, wie z. B. Kontakte oder Mitteilungen, gelöscht.

## Vertu Dienste

### „Vertu City Brief“

City Brief ist eine unabhängig verfasste Sammlung von Reiseführern zu mehr als 200 großen Städten weltweit. Diese sind in den Sprachen Englisch, Italienisch, Deutsch, Französisch, Russisch, Japanisch, Chinesisch und Arabisch verfügbar.

Wenn Sie Ihr Mobiltelefon registriert haben, wird City Brief als zusätzliche Startansicht auf Ihrem Vertu Constellation angezeigt.

In der Standardstartansicht ist das Benachrichtigungs-Widget für City Brief aktiviert, das Sie darüber informiert, sobald ein neuer City Brief für Ihren Standort verfügbar ist, an den Sie gereist sind.

Wenn Sie verreisen und ein Reiseführer für Ihren Aufenthaltsort verfügbar ist, liefert City Brief Ihnen hilfreiche Empfehlungen für Restaurants, Einkäufe oder Sehenswürdigkeiten.

City Brief ist eingebunden in Concierge, so dass Sie per Telefon oder E-Mail Buchungen über Concierge vornehmen können.

Eine regelmäßige Aktualisierung von City Brief bietet Ihnen zuverlässig stets aktuelle Informationen. Es werden regelmäßig neue Orte hinzugefügt.



**Tip:** Um City Brief zu deaktivieren, wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Vertu-Einstell.** aus.

### Vertu Select

Vertu Select bietet Ihnen Originalartikel, um Ihnen passend zu Ihrer jeweiligen Region und Ihren Vorlieben Anregungen, Informationen und Unterhaltung zu bieten.

Vertu Select wird von ausgewählten Experten zusammengestellt und ist nach der Registrierung Ihres Vertu Constellation als zusätzliche Startansicht auf dem Vertu Constellation verfügbar. Die Inhalte enthalten häufig Links zu exklusiven Angeboten, auf die Sie über Concierge Zugang haben.



**Tip:** Um Vertu Select zu deaktivieren, wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Vertu-Einstell.** aus.

### Vertu Concierge

Concierge ist ein persönlicher, unabhängiger Lifestyle-Service, der Tag und Nacht von überall auf der Welt in Ihrer bevorzugten Sprache für Sie erreichbar ist.

Mit Ihrem Vertu Constellation haben Sie nach der Registrierung des Mobiltelefons zwölf Monate lang kostenlos Zugriff auf diesen Service.

Concierge bietet Zugriff auf den Vertu Technical Support, der rund um die Uhr verfügbar ist.

Zunächst erhalten Sie über Concierge einen persönlichen Anruf. Dieser dient dazu:

- Ihnen den Service vorzustellen.
- Ihre Anforderungen aufzunehmen.
- Ihre Interessen abzufragen.

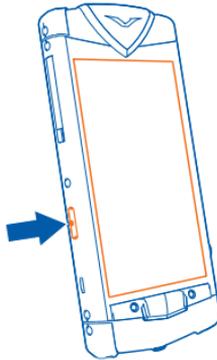
So wird gewährleistet, dass der Concierge Ihre persönlichen Bedürfnissen erfüllen und Ihnen einzigartige Gelegenheiten aufzeigen kann.



**Tip:** Unter Concierge Live können Sie sich über den Fortschritt Ihrer Concierge Anfragen informieren.

### Kontakt zu Vertu Concierge herstellen

- 1 Drücken Sie die Concierge-Taste an der linken Seite Ihres Mobiltelefons.



- 2 Wählen Sie **Concierge anrufen** oder **E-Mail an Concierge**.



**Tip:** Wenn Sie Vertu Concierge nicht über Ihre spezielle Schaltfläche kontaktieren können, wenden Sie sich bitte telefonisch an den Vertu Technical Support, um entsprechende Hilfe zu erhalten.

### Technischer Support von Vertu

Wenn Sie Hilfe bei technischen Fragen zu Ihrem Vertu Constellation benötigen, wenden Sie sich einfach an den Support von Vertu, indem Sie die Concierge-Taste drücken. Der technische Support von Vertu ist rund um die Uhr verfügbar.

- 1 Drücken Sie die Concierge-Taste.
- 2 Wählen Sie **Techn. Support anrufen**.



**Tip:** Wenn Sie den Technical Support nicht über die Concierge-Taste erreichen, können Sie sich über die Telefonnummer +441252867500 an den Support wenden. Regionsspezifische Telefonnummern finden Sie unter [www.vertu.com](http://www.vertu.com).

## Vertu Fortress

Ihr Vertu Constellation umfasst die 12 monatige kostenfreie Nutzung des Vertu Fortress-Synchronisationsdienstes. Auf diese Weise werden die Fotos und Videos auf Ihrem Mobiltelefon gesichert.

Die Mediendateien werden während der Übertragung mithilfe von HTTPS (Hypertext Transfer Protocol Secure) verschlüsselt. Daten werden mit dem 256-Bit-AES (Advanced Encryption Standard) gespeichert.

Die Daten werden mit einem cloudbasierten Server synchronisiert. Sie können die Daten auf dem Internetportal unter [www.vertu.me](http://www.vertu.me) anzeigen.

Für Vertu Fortress ist standardmäßig die manuelle Synchronisation eingestellt, aber Sie können auch die automatische Synchronisation festlegen.

## Remote Assist

Wenn Sie Vertu Ihr Einverständnis zum Dienst Remote Assist geben, kann das Team des Vertu Technical Support aus der Ferne auf Ihr Vertu Constellation zugreifen.

Diese Dienst ist hilfreich, wenn Probleme beim Einrichten oder der Verwendung Ihres Mobiltelefons auftreten.

Wenden Sie sich an den Technical Support, wenn Sie diesen Dienst nutzen möchten.

## Vertu Concierge Live

Mithilfe von Vertu Concierge Live können Sie den Status Ihrer aktuellen Anfragen mit Concierge überwachen. Sie können Concierge auch direkt über den Concierge Live-Bildschirm anrufen.

Um sich den Status Ihrer Concierge-Anfragen anzeigen zu lassen, drücken Sie die Concierge-Taste und wählen Sie **Concierge Live** aus.

## Startansicht

### Interaktive Objekte der Startansicht

#### *Informationen zur Standardstartansicht*

Die Standardstartansicht stellt die Schnittstelle zu den Funktionen auf Ihrem Vertu Constellation dar:

- Zusätzliche Startansichten: Zwei auf der linken Seite der Standardansicht für Vertu Select und City Brief und zwei auf der rechten Seite für den Zugriff auf das erste Postfach und das Widget zum schnellen Aufruf von Programmen. Die zwei Ansichten rechts von der Standardstartansicht sind anpassbar, so dass Sie häufig verwendete Programme und Schnellzugriffe hinzufügen können. Sie haben auch die Möglichkeit, eine sechste Startansicht hinzuzufügen. Sie ist leer und kann angepasst werden.

Wenn Sie bei Reisen ins Ausland Roaming-Gebühren sparen möchten, deaktivieren Sie Vertu Select oder City Brief. Wählen Sie dazu **Menü > Einstell.** und **Vertu-Einstell.** aus.

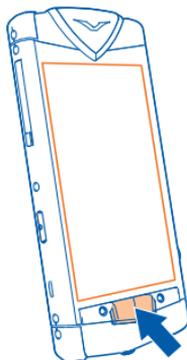
- Die drei am häufigsten verwendeten Profile sind Lautlos, Offline und Allgemein. Um das Profil zu ändern, wählen Sie das Profil-Symbol oben links in der Standardansicht und dann das gewünschte Profil aus.
- Die Verbindung und die WLANs werden oben rechts auf dem Bildschirm angezeigt.
- Über die vier Schnellzugriffe am unteren Rand des Bildschirms können Sie Kontakte, Kalender, Mitteilungen und Internet öffnen.
- Es werden Benachrichtigungen über neue E-Mails, Mitteilungen und Anrufe in Anwesenheit angezeigt.

In der Standardstartansicht finden Sie eine interaktive Uhr, die automatisch die aktuelle Uhrzeit und Verfügbarkeit anzeigt. Außerdem können Sie von hier aus Erinnerungen und Termine öffnen. Beim Aufenthalt in einer anderen Zeitzone werden sowohl die Ortszeit als auch die Uhrzeit der Heimatadresse als Digitaluhr angezeigt. Die aktuellen Termine werden als Bögen um die Uhr angezeigt. Erinnerungen sind durch rote Markierungen dargestellt.



**Tip:** Wenn Sie einen Quadranten der Uhr auswählen, der einen oder mehr Termine enthält, dann werden diese Termine in einem Popup-Fenster angezeigt. Wählen Sie den gewünschten Termin aus, um den Kalender zu öffnen.

Die Menü-Taste zur Auswahl weiterer Funktionen befindet sich mittig direkt unter der Anzeige.



Um die Optionen der aktuellen Ansicht zu öffnen, wählen Sie **Optionen**.  
Um die Wählfunktion zu öffnen, wählen Sie **Anrufen**.

### **Wechseln zwischen den Startansichten**

Bewegen Sie den Finger nach links oder rechts.



● ● ● ● ● zeigt Ihre aktuelle Startansicht an. Drücken Sie auf die Punkte, um zur Standardstartansicht zurückzukehren.

### **Wechseln zwischen geöffneten Programmen**

Sie können anzeigen, welche Programme und Aufgaben im Hintergrund geöffnet sind, und zwischen diesen wechseln.

Halten Sie die Menütaste zum Öffnen des Programmwechslers gedrückt, streichen Sie nach links oder rechts und wählen Sie das gewünschte Programm.

Das Ausführen von Programmen im Hintergrund erhöht den Strom- und den Speicherverbrauch. Um ein nicht verwendetes Programm zu schließen, wählen Sie





**Tipp:** Halten Sie zum Schließen sämtlicher geöffneter Programme den Programmwechsler gedrückt und wählen Sie dann im Pop-up-Menü die Option **Alle schließen**.

## Benachrichtigungen

Sie können auf unterschiedliche Weisen von Ihrem Vertu Constellation über Ereignisse in Abwesenheit informiert werden.

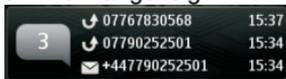
**Benachrichtigungsfenster** — Dieses Fenster wird angezeigt, wenn Sie den Bereich oben rechts im Bildschirm auswählen. Es werden Ereignisse wie beispielsweise verfügbare WLANs, Anrufe in Abwesenheit und neue Mitteilungen angezeigt.



**Benachrichtigungs-Popup** — In einem Benachrichtigungs-Popup auf dem Startbildschirm werden Anrufe in Abwesenheit, Mitteilungen, die Sprachmailbox und Kalendereinträge angezeigt.



**Benachrichtigungs-Widget** — Sie können einem Ihrer Startansichten ein Benachrichtigungs-Widget hinzufügen. Dieses zeigt Ihre Ereignisse in Abwesenheit an. Wenn Sie das Benachrichtigungs-Widget Ihrer Startansicht zuweisen, wird das Benachrichtigungs-Popup nicht mehr angezeigt.



**Benachrichtigungs-Beleuchtung** — Diese Anzeige links von der Menütaste blinkt blau auf, wenn Sie einen Anruf in Abwesenheit oder eine neue Mitteilung haben. Um die Ereignisse festzulegen, bei denen die Anzeige aufleuchten soll, wählen Sie **Menü > Einstell. und Telefon > Lichtsignale > Benachr.-Beleucht.**

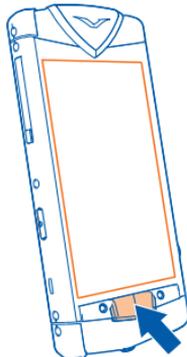
Die Benachrichtigungs-Beleuchtung blinkt rot, wenn der Akku aufgeladen werden muss. Die Benachrichtigungs-Beleuchtung blinkt grün, wenn der Akku geladen wird und bleibt dauerhaft grün, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.



**Tipp:** Sie können die Benachrichtigungs-Beleuchtung so einrichten, dass sie zu einem Standby-Blinklicht wird, wenn Sie das Mobiltelefon nicht verwenden. Wählen Sie **Menü > Einstell. und Telefon > Lichtsignale > Standby-Blinklicht > Ein.**

## Menütaste und Softkeys

Die Menütaste befindet sich mittig direkt unter der Anzeige.



Um das Hauptmenü zu öffnen oder aus der Standardstartansicht eines Programms zurückzukehren, drücken Sie die Menütaste.

Um zu sehen welche Programme geöffnet sind, halten Sie die Menütaste gedrückt. Direkt über der Menütaste befindet sich zwei Softkeys. Diese zeigen Kontextoptionen an, die sich auf den aktuell angezeigten Bildschirm beziehen. Wählen Sie den entsprechenden Softkey aus, um ein Menü zu öffnen oder eine Aktion durchzuführen.



**Tipp:** ● ● ● ● ● über der Menütaste gibt die Anzahl der Startansichten an (maximal sechs). Der hervorgehobene Punkt gibt die aktuelle Startansicht an. Drücken Sie auf die Punkte, um zur Standardstartansicht zurückzukehren.

## Uhr

### *Analog- und Digitaluhr*

Die in der Standardstartansicht angezeigte Uhr, verfügt über folgende Funktionen:

- Anzeigen der Zeit und des Datums im digitalen oder analogen Format.
- Anzeigen der Alarme der nächsten 12 Stunden (nur analoge Anzeige).
- Anzeigen von freien und geschäftigen Zeiträumen aus dem Kalender um die Uhrenanzeige herum (nur analoge Anzeige).

- Aktuelle Anzeige der Zeit mithilfe der automatischen Zeitfunktion.
- Anzeigen der lokalen Zeit oder, wenn Sie sich in eine andere Zeitzone bewegen, anzeigen der Ortszeit und der Zeit, die gerade an Ihrem Heimatort ist.

Bedienen Sie die Uhr wie folgt:

- Um einen Alarm einzustellen, berühren Sie die Mitte der Uhr.
- Um sich eine Popup-Vorschau eines Termins anzeigen zu lassen, berühren Sie den entsprechenden Quadranten der Uhr. Um den Termin zu öffnen, berühren Sie das Popup.
- Um den eingeblendeten Termin zu entfernen, berühren Sie den Bildschirm erneut.

### **Schaltet zwischen analoger und digitaler Anzeige um**

- 1 Wählen Sie in der Standardstartansicht die Uhr aus.
- 2 Berühren Sie das Steuermenü der Uhr, um zwischen digitaler und analoger Anzeige zu wechseln.
- 3 Wählen Sie **Schließen**, um zur Standardstartansicht zurückzukehren, die die Uhr jetzt im gewählten Format anzeigt.

### **Anzeigen der Termine im Kalender**

Die Kalendereinträge für jeden Tag werden in der Standardstartansicht als Bögen um die analoge Uhr angezeigt.

Um die Einträge eines Tages zu sehen oder zu ändern, berühren Sie den entsprechenden Quadranten der Uhr und berühren Sie dann die gewünschten Einträge im Popup-Fenster.

### **Einrichten eines Weckalarms**

Die Alarmer können Sie über die Uhr einstellen. Die Alarmer können täglich, wöchentlich oder an Arbeitstagen wiederholt werden oder nicht. Es können mehrere Alarmer eingestellt werden.

Wählen Sie in der Standardstartansicht die Mitte der Uhr aus.

Wenn ein Alarm einmal eingerichtet wurde, wird dieser durch eine rote Markierung auf der analogen Uhr angezeigt.

- 1 Wählen Sie **Neue Weckzeit** und stellen Sie die Zeit des Alarms ein.
- 2 Ändern Sie gegebenenfalls die Beschreibung des Alarms und stellen Sie ein, dass der Alarm wiederholt werden soll, falls dies gewünscht ist.
- 3 Wählen Sie **Fertig**.

### **Ändern einer Weckzeit**

Wählen Sie die Weckzeit aus und ändern Sie die Einstellungen wie gewünscht.

### Aktivieren oder Deaktivieren eines Wecktons

Halten Sie die Weckzeit gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü die gewünschte Option. Dies gilt nur für die Wiederholung von Weckzeiten.

### Löschen einer Weckzeit

Wählen und halten Sie die Weckzeit und wählen Sie dann im Popup-Menü **Weckzeit entfernen**.

### Stummschalten von Wecksignalen

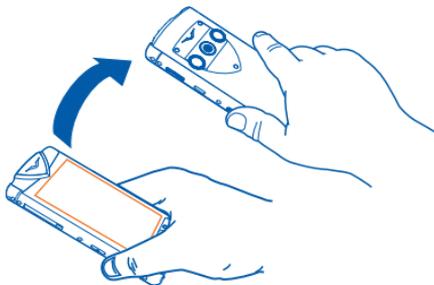
Wenn ein Wecksignal ertönt, können Sie das Wecksignal stumm schalten. Dadurch wird das Wecksignal für einen definierten Zeitraum angehalten.

Wenn das Wecksignal ertönt, wählen Sie **Schlummer**.

### Festlegen der Länge des Schlummerintervalls

- 1 Wählen Sie in der Startansicht die Uhr.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Einstellungen > Erinnerungsintervall**, und legen Sie die Dauer fest.

 **Tipp:** Sie können die Wecksignale auf Schlummern setzen, indem Sie Ihr Mobiltelefon umdrehen.



### Aktivieren der Umdrehfunktion für das Schlummern

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Telefon > Sensoreinstellungen > Erinnerungen abstell. > Ein**.

### Wählen Sie einen Weckton

Sie können für alle Alarme einen Ton auswählen.

Wählen Sie in der Standardstartansicht die Mitte der Uhr aus.

- 1 Wählen Sie **Optionen > Einstellungen**.
- 2 Wählen Sie **Weckton** und dann einen Weckton.

3 Wählen Sie **Zurück** > **Schließen**.

### ***Weltuhr***

Mit der Weltuhr können Sie sich die Zeiten an unterschiedlichen Orten der Welt anzeigen lassen.

#### **Anzeigen der Weltzeituhr**

- 1 Wählen Sie in der Standardstartansicht die Uhr aus und das Steuer Menü der Uhr erscheint.
- 2 Öffnen Sie die Registerkarte für die Weltuhr und die Zeiten der ausgewählten Orte werden in digitalem Format angezeigt.

#### **Hinzufügen eines bestimmten Ortes zur Weltuhr**

- 1 Wählen Sie **Optionen** > **Standort hinzufügen** während die Weltuhr geöffnet ist.
- 2 Navigieren Sie durch die Liste und wählen Sie den Ort, der mit der aktuellen Zeit dieses Ortes angezeigt wird.

#### **Bearbeiten von Orten**

##### **Ändern Sie das Bild, das zusammen mit einem Ort angezeigt wird**

Halten Sie den Ort gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Bild ändern** aus.

##### **Legen Sie einen Ort als den aktuellen Ort fest**

Halten Sie den Ort gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Als akt. Standort wählen** aus.

#### **Entfernen eines Orts**

Halten Sie den Ort gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Entfernen** aus.

### ***Automatische Zeiteinstellung***

Mit der automatischen Zeiteinstellung müssen Sie die Zeit oder das Datum nicht manuell einstellen, wenn Sie auf Reisen sind und sich in einer anderen Zeitzone befinden. Dies setzt jedoch voraus, dass die SIM-Karte in Ihrem Mobiltelefon eingelegt bleibt.

Die automatische Zeiteinstellung ist nur für registrierte Benutzer verfügbar. Sie wird automatisch bei Registrierung des Telefons aktiviert.

Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die lokale koordinierte Weltzeit (UTC) eingestellt. Die GMT-Zeitabstände werden automatisch angepasst. Wenn sich außerhalb ihrer heimatlichen Zeitzone befinden, werden in der Standardstartansicht ebenfalls zwei Uhren angezeigt:

- Die Hauptuhr zeigt die aktuelle Zeit an.
- Die Uhr am unteren Displayrand zeigt die Zeit Ihrer Heimatadresse in digitalem Format an.

Wenn Sie zu Ihrem Heimatort zurückkehren, wechselt die Anzeige der Uhr automatisch und es wird nur noch die aktuelle Zeit angezeigt.

### Deaktivieren der automatischen Zeiteinstellung

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Telefon > Uhrzeit und Datum > Automat. Zeitanpassung > Aus.**



**Tip:** Um die Zeit einzustellen, wenn die automatische Zeiteinstellung deaktiviert ist, wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Telefon > Uhrzeit und Datum > Uhrzeit** und stellen Sie die Zeit ein.

## Verwenden des Kalenders

Wählen Sie **Menü > Kalender.**

Sie haben die folgenden Möglichkeiten:

- Synchronisieren Sie den Kalender Ihres Mobiltelefons mit einem Mail for Exchange-Konto Ihrer Wahl (zuerst müssen Sie die entsprechende Mail for Exchange-Mailbox auf Ihrem Mobiltelefon einrichten).
- Verfolgen Sie eigene Termine.
- Fügen Sie Erinnerungen für wichtige Termine hinzu.
- Halten Sie Ihre Aufgabenliste stets auf dem aktuellen Stand.

### Fügen Sie einen neuen Termin hinzu.

- 1 Wählen Sie **Optionen > Neu.**
- 2 Wählen Sie den Kalender aus, in dem Sie den Eintrag speichern möchten.
- 3 Wählen Sie hier den Eintragstyp aus:
  - **Besprechungsanfr.** (vorausgesetzt Sie haben mit Mail for Exchange synchronisiert)
  - **Besprechung** (für wichtige Termine)
  - **Jahrestag** (für Einträge, die jährlich wiederholt werden)
  - **Aufgabe**
- 4 Die restlichen Felder werden durch den im vorherigen Schritt festgelegten Eintragstyp bestimmt. Geben Sie die vollständigen Informationen ein und wählen Sie **Fertig.**



**Tip:** Sie können Ihre Kalendereinträge in verschiedenen Ansichten durchsuchen. Um sich alle Einträge einer bestimmten Woche anzeigen zu lassen, wählen Sie **Optionen > Ansicht ändern.** Anhand eines Farbcodes für den Kalender können Sie in jeder Ansicht einzelne Einträge auswählen.

Im Kalenderprogramm können Sie unterschiedliche Kalender erstellen. So können Sie Ihre Termine besser verwalten. Sie können beispielsweise für Freizeit und Arbeit unterschiedliche Kalender verwenden.

### Hinzufügen eines neuen Kalenders

- 1 Wählen Sie **Optionen > Kalender verwalten**.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Neuen Kalender erstell..**
- 3 Geben Sie einen Namen und eine Farbe des Kalenders ein und legen Sie fest, ob der Kalender ausgeblendet oder angezeigt werden soll. Wenn ein Kalender angezeigt wird, werden die Kalendereinträge und Erinnerungen in unterschiedlichen Kalenderansichten angezeigt.
- 4 Wählen Sie **Fertig**.



**Tip:** Um einen Kalender anzuzeigen, auszublenden oder zu löschen, wählen Sie **Optionen > Kalender verwalten**, wählen und halten Sie den Kalender gedrückt und wählen Sie dann die gewünschte Option aus dem Popup-Menü.

## Ändern der Startansicht

### Anpassen einer Startansicht

Sie können mit eigenständigen Mini-Programmen (Widgets) schnell und bequem auf häufig verwendete Programme zugreifen.

Sie können den anpassbaren Startansichten Widgets hinzufügen.

### Neuanordnen der Objekte in der aktuellen Startansicht

- 1 Wählen Sie in der aktuellen Startansicht die Option **Optionen > Startansicht bearbeiten**. Anhand des **+**-Symbols über der Menütaste können Sie erkennen, dass der Bearbeitungsmodus aktiviert ist.
- 2 Um die Widgets neu anzuordnen, ziehen Sie sie an eine neue Position und legen sie dort ab.



3 Wählen Sie **Fertig**.

## Verwenden von Widgets

### Hinzufügen von Widgets zu einer Startansicht

- 1 Wählen Sie die anpassbare Startansicht aus, der Sie ein Widget hinzufügen möchten.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Startansicht bearbeiten**. Anhand des +-Symbols über der Menütaste können Sie erkennen, dass der Bearbeitungsmodus aktiviert ist.
- 3 Um ein Widget hinzuzufügen, wählen Sie das +-Symbol aus.
- 4 Wählen Sie das erforderliche Widget, das zur Startansicht hinzugefügt wird. Wenn nicht ausreichend Platz vorhanden ist, werden Sie aufgefordert, vorhandene Widgets zu entfernen.

Um ein Programm aus dem Ovi Store hinzuzufügen, wählen Sie das Store-Symbol direkt oberhalb der Menütaste aus.

Alle hinzugefügten Programme werden im Schnellstart-Widget des Programms in der zweiten Startansicht rechts von der Standard-Startansicht angezeigt. Innerhalb dieses Programms gibt es Registerkarten für die zuletzt verwendeten und die zuletzt installierten Programme.

5 Wählen Sie **Fertig**.



**Tip:** Um häufig verwendete Kontakte einer der anpassbaren Startansichten hinzuzufügen, fügen Sie das Widget Favoriten hinzu. Streichen Sie nach links oder rechts, um durch die nicht angezeigten Kontakte zu blättern.

### Entfernen eines Widgets

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der Bearbeitungsmodus aktiviert ist.
- 2 Wählen Sie ein Widget und wählen Sie dann im Popup-Menü **Entfernen**.

### Hinzufügen einer Zeile mit Schnellzugriffen für Programme zu einer Startansicht

- 1 Wählen Sie die anpassbare Startansicht aus, der Sie ein Widget hinzufügen möchten.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Startansicht bearbeiten**. Anhand des +-Symbols über der Menütaste können Sie erkennen, dass der Bearbeitungsmodus aktiviert ist.
- 3 Um ein Widget hinzuzufügen, wählen Sie das +-Symbol aus.
- 4 Wählen Sie das Schnellzugriffe-Widget, das zur Ansicht hinzugefügt wird. Wenn nicht ausreichend Platz vorhanden ist, werden Sie aufgefordert, vorhandene Widgets zu entfernen. Eine Zeile mit vier Schnellzugriffen wird in der Ansicht angezeigt.

- 5 Wählen Sie das Widget aus. Wählen Sie dann im Popup-Menü die Option **Einstell.** aus.
- 6 Wählen Sie gewünschten Schnellzugriff und dann **Verwalten** aus. Geben Sie anschließend an, ob der Schnellzugriff für ein Programm oder ein Lesezeichen gelten soll.
- 7 Wählen Sie das gewünschte Programm bzw. Lesezeichen aus.
- 8 Wiederholen Sie den vorherigen Schritt für weitere Schnellzugriffe, die Sie anpassen möchten.
- 9 Sobald Sie alle gewünschten Schnellzugriffe angepasst haben, wählen Sie **Fertig** aus.

### ***Hinzufügen oder Entfernen einer Startansicht***

Sie können sich bis zu sechs Startansichten gleichzeitig anzeigen lassen. Wenn Sie alle sechs Ansichten geöffnet haben, müssen Sie eine Ansicht schließen, bevor Sie eine andere hinzufügen.

Alle Startansichten außer die Standardstartansicht, City Brief und Vertu Select können angepasst und entfernt werden.

#### **Hinzufügen einer anpassbaren Startansicht**

Wählen Sie **Optionen > Neue Startansicht > Fertig**.

#### **Entfernen der aktuellen anpassbaren Startansicht**

Wählen Sie **Optionen > Startansicht löschen** und wählen Sie **Ja**, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

Wenn Sie eine Startansicht entfernen, werden alle zugehörigen Widgets ebenfalls entfernt. Jedoch bleiben darunter liegende E-Mail-Konten, der Kalender und andere Widgets auf Ihrem Mobiltelefon erhalten, so dass Sie diese anderen anpassbaren Startansichten hinzufügen können.

### ***Hinzufügen Ihrer wichtigen Kontakte zur Startansicht***

Sie können das **Favoriten**-Widget verwenden, um Ihre meist verwendeten Kontakte einem der anpassbaren Startansichten hinzuzufügen. So können Sie auf einfache und schnelle Weise diese Kontakte anrufen oder ihnen Mitteilungen senden. Streichen Sie nach links oder rechts, um durch die nicht angezeigten Kontakte zu blättern.

Die Kontakte müssen im Speicher Ihres Mobiltelefons abgelegt sein.

- 1 Fügen Sie das **Favoriten** -Widget der gewünschten anpassbaren Startansicht hinzu.
- 2 Wählen Sie das Widget und dann einen Kontakt.
- 3 Wählen Sie **OK**.

## Anrufen oder Senden einer Mitteilung an einen Kontakt

- 1 Wählen Sie im Widget den Kontakt aus.
- 2 Wählen Sie **Sprachanruf** oder **Mitteilung**.

## Entfernen eines Kontakts aus der Startansicht

- 1 Wählen Sie im Widget **Entfernen** und den zu entfernenden Kontakt.
- 2 Wählen Sie **OK**.

Der Kontakt wird aus dem Widget gelöscht, bleibt jedoch in der Kontaktliste erhalten.

## Verfassen von Text

### Texteingabe unter Verwendung von Swype™

Immer wenn eine Texteingabe erforderlich ist, wird standardmäßig die Swype-Tastatur angezeigt. Sie wird im länderspezifischen Eingabeformat (z. B. QWERTZ) sowohl im Hoch- als auch im Querformat angezeigt.

Mit Swype wird die Texteingabe auf Bildschirmtastaturen beschleunigt und vereinfacht, da der Benutzer den Finger über die Buchstaben zieht. Halten Sie einfach einen Finger auf den Bildschirm und ziehen Sie ihn über die Buchstaben der einzelnen Wörter.

Wenn Sie die Swype-Texteingabe nicht verwenden möchten, können Sie den Text weiterhin durch Antippen der Buchstaben auf der Tastatur eingeben.

 **Tip:** Bevor Sie mit der Verwendung von Swype beginnen, wählen Sie **Menü** > **Einstell.** und **Telefon** > **Swype**. Sie können dann bei Bedarf die Einstellungen für die Eingabesprache und Eingabehilfe ändern, bevor Sie mit der Texteingabe beginnen. Wählen Sie für den Zugriff auf dieselben Einstellungen auf der Swype-Tastatur .



- 1 Schließen-Taste – Schließt die Tastatur nach der Texteingabe.
- 2 Pfeiltasten – Bewegen Sie den Cursor nach links oder rechts.
- 3 Optionen-Taste – Text ausschneiden, kopieren oder einfügen, Symbole und Emoticons einfügen sowie Einstellungen für die Texteingabe ändern und auf die Swype-Bedienungsanleitung zugreifen.

- 4 Umschalt- und Feststelltaste – Zur Eingabe eines Großbuchstabens beim Schreiben mit Kleinbuchstaben oder umgekehrt wählen Sie diese Taste und dann das gewünschte Zeichen. Um die Feststelltaste zu aktivieren, drücken Sie die Taste zweimal.  
Streichen Sie alternativ vom großzuschreibenden Buchstaben mit dem Finger über den oberen Rand der Tastatur hinaus und dann wieder zurück auf die Tastatur, um das restliche Wort einzugeben.
- 5 Swype-Taste – Zeigt Alternativen zum Wort neben dem Cursor an.  
Drücken Sie lange auf die Taste, um Tipps und Anweisungen zur Verwendung von Swype anzuzeigen.
- 6 Zeichenformattaste – Wechseln Sie zwischen numerischen und Texteingabeformaten.
- 7 Leertaste – Swype fügt die Leerzeichen automatisch für Sie ein, aber Sie können mithilfe dieser Taste zusätzliche Leerzeichen eingeben.
- 8 Eingabetaste - Verschiebt den Cursor in die nächste Zeile oder in das nächste Eingabefeld. Zusätzliche Funktionen hängen vom aktuellen Kontext ab. Im Adressfeld des Internet-Browsers hat sie beispielsweise die Funktion des Symbols "Wechseln zu".
- 9 Rücktaste – Löscht ein Zeichen.

### **Ändern der Sprache**

Drücken Sie lange auf **Q** und wählen Sie die Sprache.

### **Hinzufügen eines Akzents zu einem Zeichen**

Streichen Sie mit dem Finger über alle Buchstaben des Worts in der entsprechenden Sprache, ohne auf Akzente zu achten. Normalerweise wird das Wort von Swype erkannt und den Buchstaben die entsprechenden Akzente zugeordnet.

### **Wiederholen eines Buchstabens**

Ziehen Sie einen kleinen Kreis auf dem Buchstaben, den Sie wiederholen möchten.  
Swype and the Swype logos are trademarks of Swype, Inc. © 2009-2011 Swype, Inc.  
All rights reserved.

## ***Eingeben von Text mit der virtuellen Tastatur***

### **Verwenden der Standardtastatur**

Diese Tastatur wird angezeigt, wenn Swype deaktiviert ist. Um Text einzugeben, tippen Sie auf die Buchstaben der Tastatur.

Um Swype zu deaktivieren, wählen Sie  > **Einstellungen** > **Swype-Eingabemethode** > **Nein** aus.



**Tipp:** Wenn Sie Swype erneut aktivieren möchten, schließen Sie das offene Textprogramm, wählen Sie **Einstellungen > Telefon > Swype > Swype-Eingabemethode > Ja**, und öffnen Sie das Textprogramm erneut.

Die Tastatur wird im länderspezifischen Eingabeformat (z. B. QWERTZ) sowohl im Hoch- als auch im Querformat angezeigt.



**Tipp:** Für Sie ist es möglicherweise einfacher, diese Tastatur im Querformat zu verwenden.



- 1 Virtuelle Tastatur
- 2 Schließen-Taste – Schließt die Tastatur nach der Texteingabe.
- 3 Umschalt- und Feststelltaste – Zur Eingabe eines Großbuchstabens beim Schreiben mit Kleinbuchstaben oder umgekehrt wählen Sie vor Eingabe des Zeichens diese Taste. Um die Feststelltaste zu aktivieren, drücken Sie die Taste zweimal.
- 4 Zeichenformattaste – Wechseln Sie zwischen numerischen und Texteingabeformaten.
- 5 Pfeiltasten – Bewegen Sie den Cursor nach links oder rechts.
- 6 Leertaste - Fügt einen Leerschritt ein.
- 7 Optionen-Taste – Text ausschneiden, kopieren oder einfügen, Symbole und Emoticons einfügen sowie Einstellungen für die Texteingabe ändern.
- 8 Eingabetaste - Verschiebt den Cursor in die nächste Zeile oder in das nächste Eingabefeld. Zusätzliche Funktionen hängen vom aktuellen Kontext ab. Im Adressfeld des Internet-Browsers hat sie beispielsweise die Funktion des Symbols "Wechseln zu".
- 9 Rücktaste – Löschen Sie ein Zeichen.

### Hinzufügen eines Akzents zu einem Zeichen

Wählen und halten Sie die Nummer.

## **Aktivieren der automatischen Texterkennung mit der virtuellen Tastatur**

Die Funktion basiert auf einem integrierten Wörterbuch, dem Sie neue Wörter hinzufügen können. Sie ist nicht in allen Sprachen verfügbar und standardmäßig deaktiviert.

Wenn die Eingabehilfe aktiviert ist, schlägt das Mobiltelefon während der Eingabe eines Worts mögliche geeignete Wörter vor. Wenn das richtige Wort angezeigt wird, wählen Sie es aus. Wenn das Wort nicht im Wörterbuch vorhanden ist, schlägt das Mobiltelefon ein ähnliches Wort vor. Um dem Wörterbuch das neue Wort hinzuzufügen, wählen Sie das eingegebene Wort aus.

Die Eingabehilfe gilt nur für Text, den Sie durch Antippen der Tasten eingeben. Wenn Sie Swype verwenden und ein Wort nicht eindeutig erkannt wurde, werden Ihnen aus dem Wörterbuch für die ausgewählte Sprache automatisch Alternativen angeboten.

### **Aktivieren oder Deaktivieren der Eingabehilfe mit der Swype-Tastatur**

Wählen Sie  > **Einstellungen** > **Wortvorhersage** > **Ja** oder **Nein**.

Um zur Tastatur zurückzukehren, wählen Sie **Zurück**.

### **Aktivieren oder Deaktivieren der Eingabehilfe mit der Standardtastatur**

Wählen Sie  > **Eingabeoptionen** > **Worterkenn. aktivier.** oder **Worterkenn. deaktiv..**

### **Ändern der Einstellungen für die Texteingabe für die Swype-Tastatur**

Wählen Sie  > **Einstellungen**.

### **Ändern der Einstellungen für die Texteingabe für die Standardtastatur**

Wählen Sie  > **Eingabeoptionen** > **Einstellungen** aus.

## ***Eingeben von Text mit der virtuellen Tastatur***

### **Verwenden der virtuellen Tastatur**

Wenn Sie beim Schreiben im Hochformat lieber die alphanumerische Tastatur verwenden, können Sie zur virtuellen Tastatur wechseln.

- 1 Wählen Sie ein Texteingabefeld aus.
- 2 Wählen Sie  > **Alphanumer. Tastatur**.



- 1 Zifferntasten
- 2 \* - Geben Sie ein Sonderzeichen ein. Wenn der Texterkennungs-Eingabemodus aktiviert ist und das Wort unterstrichen angezeigt wird, blättern Sie durch die Wortvorschläge.
- 3 Umschalttaste - Wechseln Sie zwischen Groß- und Kleinschreibung. Um den Texterkennungs-Eingabemodus zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie die Taste zweimal schnell hintereinander. Um zwischen dem Buchstaben- und Zahlenmodus zu wechseln, halten Sie die Taste gedrückt.
- 4 Schließentaste - Schließen Sie die virtuelle Tastatur.
- 5 Pfeiltasten – Bewegen Sie den Cursor nach links oder rechts.
- 6 Eingabemenü - Aktivieren Sie die Texterkennung, ändern Sie die Eingabesprache, oder wechseln Sie zur virtuellen Tastatur.
- 7 Rücktaste - Löschen Sie ein Zeichen.
- 8 Texteingabeanzeige (sofern verfügbar) – Zeigt an, ob die Groß- oder Kleinschreibung und ob der Buchstaben- oder Zahlenmodus verwendet wird oder ob der Texterkennungsmodus aktiviert ist.

## Aktivieren der herkömmlichen Eingabemethode mit der virtuellen Tastatur

Wählen Sie zweimal schnell #.

### Eingeben eines Zeichens

- 1 Wählen Sie wiederholt eine Zifferntaste (1 bis 9), bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird. Eine Zifferntaste ist mit mehr Zeichen belegt als auf der Taste sichtbar ist.
- 2 Wenn der nächste Buchstabe mit derselben Taste eingegeben wird, warten Sie, bis der Cursor angezeigt wird, oder bewegen Sie den Cursor mit der Pfeiltaste vorwärts und wählen Sie die Taste erneut.

## **Einfügen einer Leerstelle**

Wählen Sie **0**.

## **Bewegen des Cursors in die nächste Zeile**

Wählen Sie dreimal schnell **0**.

## **Aktivieren der automatischen Texterkennung mit der virtuellen Tastatur**

Ein Wörterbuch für die Texterkennung ist nicht für alle Sprachen verfügbar.

- 1 Wählen Sie  > **Texterkenn. aktivieren** aus.
- 2 Um das gewünschte Wort einzugeben, drücken Sie die Tasten 2-9. Drücken Sie jede Taste für jeden Buchstaben einmal.  
Das vorgeschlagene Wort ändert sich nach jeder Tastenauswahl.
- 3 Wenn das Wort nicht korrekt ist, wählen Sie wiederholt **\*** aus, bis der richtige Treffer angezeigt wird. Ist das Wort nicht im Wörterbuch enthalten, wählen Sie **Buchstabieren**, geben Sie das Wort ohne Texterkennung ein und wählen Sie dann **OK**.  
Wenn hinter dem eingegebenen Wort ein **?** angezeigt wird, ist das Wort nicht im Wörterbuch enthalten. Wenn Sie dem Wörterbuch ein Wort hinzufügen möchten, wählen Sie **\*** aus, geben Sie das Wort ohne Texterkennung ein, und wählen Sie dann **OK** aus.
- 4 Um eine Leerstelle einzufügen, wählen Sie **0**. Um ein gängiges Satzzeichen einzufügen, wählen Sie zuerst **1** und dann wiederholt **\*** aus, bis das richtige Satzzeichen angezeigt wird.
- 5 Geben Sie das nächste Wort ein.

## **Deaktivieren der automatischen Worterkennung**

Wählen Sie schnell zweimal **#** aus.

## **Definieren der Eingabesprache.**

Wenn Sie die Swype-Tastatur verwenden, drücken Sie lange auf das **Q**, um die Eingabesprache zu wechseln. Andernfalls fahren Sie gemäß den nachfolgenden Schritten fort.

## **Ändern der Sprache vor der Verwendung der Standardtastatur**

Wählen Sie **Menü** > **Einstell.** und **Telefon** > **Touchscreen** > **Eingabesprache**.

## **Ändern der Sprache beim Verwenden der Standardtastatur**

Wählen Sie das  > **Eingabeoptionen** > **Eingabesprache** oder  > **Eingabesprache**.

Die verfügbaren Optionen können variieren.

## Displaysymbole

### Allgemeine Symbole

-  Der Touchscreen und die Tasten sind gesperrt.
-  Das Mobiltelefon gibt bei ankommenden Anrufen und Mitteilungen ein Vibrationssignal aus.
-  Eine Erinnerungszeit ist eingestellt.
-  Sie haben ein Kalenderereignis verpasst.

### Anruf-Anzeigen

-  Jemand hat versucht, Sie anzurufen.
-  Eingehende Anrufe werden an eine andere Nummer umgeleitet (Netzdienst).
-  Über Ihr Mobiltelefon kann ein Internetanruf getätigt werden.

### Mitteilungs-Anzeigen

-  Sie haben ungelesene Mitteilungen. Wenn die Anzeige blinkt, ist der Posteingangsortner möglicherweise voll.
-  Sie haben eine neue E-Mail erhalten.
-  Im Ausgangsordner befinden sich noch zu sendende Mitteilungen.

### Netzwerk-Anzeigen

-  Ihr Mobiltelefon wird in einem GSM-Netz (Netzdienst) verwendet.
-  Ihr Mobiltelefon wird in einem UMTS-Netz (Netzdienst) verwendet.
-  Eine GPRS-Paketdatenverbindung (Netzdienst) ist verfügbar.  zeigt an, dass die Verbindung gehalten wird, und  zeigt an, dass eine Verbindung geöffnet oder geschlossen wird.
-  Eine EGPRS-Datenverbindung (Netzdienst) ist offen.  zeigt an, dass die Verbindung gehalten wird, und  zeigt an, dass eine Verbindung hergestellt wird.
-  Eine UMTS-Datenverbindung (Netzdienst) ist offen.  zeigt an, dass die Verbindung gehalten wird, und  zeigt an, dass eine Verbindung hergestellt wird.

-  Eine HSPA-Datenverbindung (Netzdienst) ist offen.  zeigt an, dass die Verbindung gehalten wird, und  zeigt an, dass eine Verbindung hergestellt wird.
-  Eine WLAN-Verbindung ist verfügbar.  zeigt an, dass die Verbindung verschlüsselt ist, und  zeigt an, dass die Verbindung nicht verschlüsselt ist.

### Verbindungssymbole

-  Die Bluetooth Funktion ist aktiviert.  zeigt an, dass Ihr Mobiltelefon Daten sendet. Wenn die Anzeige blinkt, versucht Ihr Mobiltelefon, eine Verbindung mit einem anderen Gerät herzustellen.
-  Ein USB-Kabel ist an Ihr Mobiltelefon angeschlossen.
-  GPS ist aktiv.
-  Auf Ihrem Mobiltelefon werden gerade Daten synchronisiert.
-  Ein kompatibles Headset ist an Ihr Mobiltelefon angeschlossen.
-  Ein kompatibles Video-Ausgangskabel ist an Ihr Mobiltelefon angeschlossen.
-  Ein kompatibles Texttelefon ist an das Mobiltelefon angeschlossen.

## Aktivieren der Benachrichtigungsbeleuchtung bei Anrufen oder Mitteilungen in Abwesenheit

Wenn die Benachrichtigungsbeleuchtung Ihres Mobiltelefons blinkt, haben Sie einen Anruf oder eine Mitteilung in Abwesenheit erhalten.

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Telefon > Lichtsignale > Benachr.-Beleucht..**

## Blitzlicht

Der Kamerablitz kann als Taschenlampe verwendet werden. Um die Taschenlampe ein- oder auszuschalten, schieben Sie den Schalter für die Tastensperre, und halten Sie ihn zwei Sekunden lang gedrückt.

Die Taschenlampe kann nur verwendet werden, wenn Sie sich in der Startansicht befinden. Sie können die Taschenlampe auch dann einschalten, wenn Sie sich in der Startansicht befinden und die Tasten sowie der Bildschirm des Mobiltelefons gesperrt sind.

Richten Sie die Taschenlampe nicht auf die Augen von Personen.

## Offline-Verwendung Ihres Mobiltelefons

In Umgebungen, in denen Sie nicht telefonieren oder keine Anrufe erhalten möchten, können Sie dennoch auf Ihren Kalender, Ihre Kontaktliste und Offline-Spiele zugreifen,

wenn Sie das Offline-Profil aktivieren. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon aus, wenn die Nutzung von Mobiltelefonen verboten ist oder durch diese Störungen oder Gefahren verursacht werden.

Wählen Sie in der Startansicht das Profil und **Offline**.

Wenn das Offline-Profil aktiviert ist, wird die Verbindung zum Mobilfunknetz geschlossen. Alle Funkfrequenzsignale zwischen Mobiltelefon und Mobilfunknetz werden unterbunden. Wenn Sie versuchen, eine Mitteilung zu senden, wird diese im Postausgang abgelegt und erst dann gesendet, wenn ein anderes Profil aktiviert wird.

Sie können Ihr Mobiltelefon auch ohne eine SIM-Karte verwenden. Schalten Sie Ihr Mobiltelefon aus und nehmen Sie die SIM-Karte heraus. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon wieder einschalten, ist das Offline-Profil aktiviert.



**Wichtig:** Bei aktiviertem Offline-Profil können Sie keine Anrufe tätigen oder entgegennehmen oder andere Funktionen nutzen, die eine Verbindung zum Mobilfunknetz erfordern. Möglicherweise können jedoch immer noch Notrufe an die in Ihrem Gerät programmierte offizielle Notrufnummer getätigt werden. Um anzurufen, müssen Sie zunächst zu einem anderen Profil wechseln.

Wenn das Offline-Profil aktiviert ist, können Sie weiterhin das WLAN verwenden, um beispielsweise Ihre Mails zu lesen oder im Internet zu surfen. Sie können auch Bluetooth nutzen.

Beachten Sie alle geltenden Sicherheitsvorschriften.

## Suchen in Ihrem Mobiltelefon und im Internet

Sie können nach auf Ihrem Mobiltelefon oder im Internet gespeicherten Objekten suchen, beispielsweise nach Mitteilungen, Bildern, Musik oder Videos.

- 1 Wählen Sie **Menü > Office > Suchen**.
- 2 Geben Sie einen Suchbegriff ein und wählen Sie den gewünschten Eintrag aus den vorgeschlagenen Treffern aus.
- 3 Zur Suche im Internet wählen Sie den entsprechenden Link am Ende der Suchergebnisse aus, und stellen Sie sicher, dass Sie über eine aktive Internetverbindung verfügen.

Wenn es sich um Ihre erste Internetsuche handelt, werden Sie gebeten aus der Liste eine für Ihre Heimatadresse geeignete Suchmaschine auszuwählen.

## Personalisierung

### Profile

#### *Infos zu Profilen*

☛ Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Profile**.

Ihr Vertu Constellation verfügt über verschiedene Profile, die Sie aktivieren und für unterschiedliche Ereignisse und Umgebungen personalisieren können. Die meist verwendeten Profile, **Allgemein**, **Lautlos** und **Offline** werden in der Standardstartansicht angezeigt.

Sie können auch Ihre eigenen Profile hinzufügen.

Sie haben folgende Möglichkeiten, jedes einzelne Profile zu personalisieren:

- Ändern der Klingeltöne und der Signaltöne bei Mitteilungen.
- Ändern der Lautstärke von Klingel- und Tastentönen.
- Stummschalten von Tastentönen und Warntönen
- Aktivieren von Vibrationsalarmen
- Einstellen Ihres Mobiltelefons zur Sprachausgabe des Namens des Anrufers.

#### *Personalisieren Ihrer Töne*

Sie können die Töne Ihres Mobiltelefons für jedes Profil personalisieren.

Wählen Sie **Menü > Einstell. > Profile**.

- 1 Wählen Sie das gewünschte Profil aus.
- 2 Wählen Sie **Personalisieren** und das gewünschte Konto.

#### *Stummschalten des Telefons*

Wenn das Profil Lautlos aktiviert ist, sind alle Klingel- und Alarmtöne stumm geschaltet.

Wählen Sie in der Standardstartansicht neben der Uhr das aktuelle Profil und dann **Lautlos**.

#### *Wechseln des Profils*

Sie können das aktivierte Profile in Ihrem Vertu Constellation schnell ändern.

Wählen Sie über die im Startbildschirm angezeigte Uhr das Symbol, das sich links oben auf der Uhr befindet und wählen Sie dann einen **Profilname**.

#### *Erstellen eines neuen Profils*

Wie können Sie Ihr Mobiltelefon dazu bringen, Ihre Anforderungen am Arbeitsplatz, in der Universität oder zu Hause zu erfüllen? Sie können neue Profile für verschiedene Situationen erstellen und ihnen entsprechende Namen geben.

- 1 Wählen Sie **Menü > Einstell. > Profile** und **Optionen > Neu erstellen** aus.

- 2 Definieren Sie Ihre Profileinstellungen, und wählen Sie **Profilname** aus.
- 3 Geben Sie einen Namen für das Profil ein.

## Anrufe

### Anrufen einer Telefonnummer

- 1 Wählen Sie in der Startansicht **Anrufen**, um das Wählfeld zu öffnen, und geben Sie die Telefonnummer ein.  
Um das Pluszeichen einzugeben, das für Auslandsanrufe verwendet wird, wählen Sie zweimal \*.
- 2 Um den Anruf auszuführen, drücken Sie die Anruftaste.
- 3 Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die Ende-Taste.



**Tipp:** Um einen Kontakt anzurufen, wählen Sie in der Startansicht **Anrufen**, und geben Sie die ersten Buchstaben des Namens ein.

### Suchen eines Kontakts

Sie können Kontakte suchen, die Sie in Ihrer Kontaktliste gespeichert haben.

Wählen Sie in der Startansicht **Anrufen** aus, und beginnen Sie mit der Eingabe des Vor- oder Nachnamens des Kontakts. Sie können auch nach dem Namen des Unternehmens suchen.

Wenn Sie die Zeichen eingeben, wählen Sie jede Nummerntaste einmal für jeden Buchstaben aus. Um beispielsweise nach Vertu zu suchen, geben Sie **8, 3, 7, 8** und **8** ein.



## Anrufen eines gefundenen Kontakts

Wählen Sie den Kontakt aus.

## Senden einer Mitteilung an einen gefundenen Kontakt

Wählen und halten Sie den Kontakt, und wählen Sie auf der Kontaktkarte **Mitteilung** aus.

## Aktiviert oder deaktiviert die Kontaktsuche.

Wählen Sie im Wählfeld **Optionen > Kontaktsuche > Ein** oder **Aus** aus.

## Anrufen eines Kontakts

Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

- 1 Um einen Kontakt zu suchen, geben Sie die ersten Buchstaben oder Zeichen des Vor- oder Nachnamens im Suchfeld ein.
- 2 Wählen Sie den Kontakt aus.
- 3 Wählen Sie in der Kontaktkarte **Sprachanruf**.
- 4 Wenn dem Kontakt mehrere Telefonnummern zugewiesen sind, wählen Sie die gewünschte Nummer.

## Ablehnen eines Anrufs

Wenn Sie einen Anruf erhalten, wählen Sie .

Geben Sie folgendermaßen vor, um eine Mitteilung mit einer Begründung für die Nichtannahme zu senden.

## Senden der SMS bei Ablehnung eines Anrufs

- 1 Wenn ein Anruf eingeht, wählen Sie **Mitt. send.** und verfassen Sie die Mitteilung.
- 2 Um die Mitteilung zu senden, wählen Sie .
- 3 Weisen Sie Anruf ab.

## Bearbeiten der Standard-SMS bei Ablehnung eines Anrufs

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Rufaufbau > Anrufen > Mitteilungstext** und verfassen Sie die Mitteilung.



**Tipp:** Sie können abgelehnte Anrufe automatisch in Ihre Sprachmailbox oder eine andere Nummer umleiten (Netzdienst). Wählen Sie **Menü > Einstell.** und danach **Rufaufbau > Rufumleitung > Sprachanrufe > Wenn besetzt > Aktivieren > Zu Anrufbeantworter** oder **Zu anderer Nummer**.

## Stummschalten eines Anrufs

Sie können das Mikrofon während eines Anrufs stumm schalten.

Wählen Sie das Symbol für die Stummschaltung  aus.

Wenn das Mikrofon stumm geschaltet ist, blinkt die Menütaste nicht mehr weiß sondern rot.

## Annehmen eines neuen Anrufs

Sie können einen Anruf annehmen, während Sie telefonieren. Anklopfen ist ein Netzdienst.

Drücken Sie auf die Anruftaste. Der erste Anruf wird gehalten.

### Aktivieren, Deaktivieren oder Überprüfen des Status des Dienstes

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Rufaufbau > Anrufen > Anklopfen > Aktivieren, Deaktivieren** oder **Status prüfen**.

### Wechseln zwischen einem aktiven und einem gehaltenen Anruf

Wählen Sie **Optionen > Wechseln**.

### Verbinden des gehaltenen mit dem aktiven Anruf

Wählen Sie **Optionen > Durchstellen**. Ihre Verbindung zu den Anrufen wird beendet.

### Beenden eines aktiven Anrufs

Drücken Sie die Ende-Taste

### Beenden beider Anrufe

Wählen Sie **Optionen > Alle Gespräche beenden**.

## Telefonkonferenz

Das Mobiltelefon unterstützt Konferenzgespräche mit bis zu sechs Teilnehmern (einschließlich Sie selbst).

Telefonkonferenzen sind ein Netzdienst. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Diensteanbieter.

Videokonferenzen werden nicht unterstützt.

- 1 Rufen Sie den ersten Teilnehmer an.
- 2 Rufen Sie einen weiteren Teilnehmer an, indem Sie **Optionen > Neuer Anruf** wählen. Der erste Anruf wird in der Warteschleife gehalten.
- 3 Wenn der neue Anruf angenommen wurde, nehmen Sie den ersten Teilnehmer in die Telefonkonferenz auf, indem Sie  wählen.

## Hinzufügen eines neuen Teilnehmers zum Konferenzgespräch

Rufen Sie den zusätzlichen Teilnehmer an und nehmen Sie den neuen Anruf in das Konferenzgespräch auf.

## Privatgespräch mit einem Teilnehmer des Konferenzgesprächs

- 1 Wählen Sie .
- 2 Navigieren Sie zu dem Teilnehmer und wählen Sie . Das Konferenzgespräch wird im Mobiltelefon gehalten. Die anderen Teilnehmer setzen die Telefonkonferenz fort.
- 3 Um zur Telefonkonferenz zurückzukehren, wählen Sie .

## Ausschließen eines Teilnehmers von einem Konferenzgespräch

Wählen Sie  und dann den Teilnehmer aus. Wählen Sie anschließend  aus.

## Beenden eines aktiven Konferenzgesprächs

Drücken Sie auf die Beendigungstaste.

## Die am häufigsten gewählten Nummern anrufen

Sie können Ihre Freunde und Familienmitglieder schnell anrufen, indem Sie den Zifferntasten Ihres Mobiltelefons die am häufigsten von Ihnen verwendeten Telefonnummern zuweisen.

Wählen Sie **Menü** > **Einstell.** und **Rufaufbau** > **Kurzwahl** aus.

## Zuweisen einer Telefonnummer zu einer Zifferntaste

- 1 Wählen Sie die Nummerntaste, der Sie die Telefonnummer zuweisen möchten. Die 1 ist für die Mailbox reserviert.
- 2 Wählen Sie die Telefonnummer aus der Kontaktliste aus.

## Entfernen oder Ändern der einer Nummerntaste zugewiesenen Telefonnummer

Halten Sie die zugewiesene Taste gedrückt und wählen Sie aus dem Popup-Menü **Entfernen** oder **Ändern** aus.

## Tätigen eines Anrufs

Wählen Sie in der Startansicht **Anrufen**, um das Wählfeld zu öffnen, und halten Sie die entsprechende Zifferntaste gedrückt.

## Tätigen von Anrufen über das Internet

### **Informationen zu Internetanrufen**

Mithilfe des Internetanruf-Netzdiensts können Sie Telefongespräche über das Internet tätigen und empfangen. Internettelefonate können zwischen zwei Computern, Mobiltelefonen sowie einem VoIP-Mobiltelefon und einem herkömmlichen Telefon geführt werden.

Einige Anbieter von Internetanrufdiensten bieten kostenlose Internetanrufe an. Informationen zur Verfügbarkeit und zu Verbindungskosten erhalten Sie von Ihrem Internetanruf-Dienstanbieter.

Zum Tätigen und Empfangen eines Internettelefonats müssen Sie sich im Empfangsbereich eines WLAN befinden oder über eine Paketdatenverbindung in einem UMTS-Netz verfügen. Zudem müssen Sie bei einem Dienst für Internettelefonate angemeldet sein.

### **Installieren eines Internetanrufdiensts**

- 1 Laden Sie ein Installations-Widget für den Internetanrufdienst herunter.
- 2 Um mit der Installation zu beginnen, wählen Sie das Installation-Widget.
- 3 Befolgen Sie die gezeigten Anweisungen.

Wenn ein Internetanrufdienst installiert wurde, wird in der Kontaktliste eine Registerkarte für diesen Dienst angezeigt.

### **Tätigen eines Internetanrufs**

Wenn Sie bei einem Internetanrufdienst angemeldet sind, können Sie einen Kontakt in der Freundesliste oder Kontaktliste anrufen.

Wählen Sie **Menü > Kontakte** aus.

### **Anrufen eines Kontakt in der Freundesliste**

- 1 Öffnen Sie die Registerkarte für den Internetanrufdienst und melden Sie sich bei einem Dienst an.
- 2 Wählen Sie einen Kontakt aus der Freundesliste und anschließend **Internetanruf**.

### **Anrufen einer Telefonnummer über das Internet**

- 1 Um das Wählfeld zu öffnen, wählen Sie in der Startansicht , und geben Sie die Nummer ein.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Anrufen > Internettelefonat** aus.

## Anrufen der zuletzt gewählten Nummer

Im Anrufprotokoll werden Informationen zu den getätigten und entgegengenommenen Anrufen angezeigt. Auf diese Weise können Sie jemanden, der einen Anruf nicht entgegengenommen hat, leicht wieder anrufen. Greifen Sie einfach auf das Anrufprotokoll zu, und rufen Sie schnell die Nummer ab.

Wählen Sie in der Startansicht **Anrufen**, um das Wählfeld zu öffnen, und wählen Sie dann . Um die zuletzt gewählte Nummer anzurufen, wählen Sie die Nummer aus der Liste.

## Aufnehmen eines Telefongesprächs

Mit dem Aufnahmeprogramm können Sie Telefongespräche aufnehmen.

- 1 Wählen Sie während eines aktiven Sprachanrufs **Menü > Medien > Aufnahme**.
- 2 Um die Aufnahme zu starten, wählen Sie .
- 3 Zum Beenden der Aufnahme wählen Sie . Der Soundclip wird automatisch im Ordner Tondateien des Programms Dateimanager gespeichert.

Beide Gesprächsteilnehmer hören während der Aufnahme in regelmäßigen Abständen einen Signalton.

## Stummschalten

Wenn Ihr Gerät in einer Situation klingelt, in der Sie nicht gestört werden möchten, können Sie den Klingelton stummschalten.

### Aktivieren der Stummschaltung

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Telefon > Sensoreinstellungen > Klingelton abstellen > Ein**.

Wenn Ihr Gerät klingelt, drehen Sie es mit dem Display nach unten.



## Anzeigen der Anrufe in Abwesenheit

In der Startansicht werden die Anrufe in Abwesenheit angezeigt. Um die Telefonnummer anzuzeigen, wählen Sie **Zeigen**. Der Name des Anrufers wird angezeigt, wenn der in der Kontaktliste gespeichert ist.

Anrufe in Abwesenheit und eingegangene Anrufe werden nur angezeigt, wenn dies durch das Netz unterstützt wird, das Mobiltelefon eingeschaltet ist und sich in Reichweite des Netzdienstes befindet.

### Zurückrufen eines Anrufers oder der Nummer

Wählen Sie den Kontakt oder die Nummer.

Um die Liste der Anrufe in Abwesenheit anzuzeigen, wählen Sie in der Startansicht die Option **Anrufen**, um das Wählfeld zu öffnen. Wählen Sie dann , und öffnen Sie die Registerkarte für die Anrufe in Abwesenheit .

## Anrufen Ihrer Sprachmailbox

Sie können Ihre eingehenden Anrufe auf Ihre Sprachmailbox umleiten (Netzdienst). Anrufer können Ihnen eine Nachricht hinterlassen, zum Beispiel, wenn Sie den Anruf nicht entgegengenommen haben.

Wählen Sie in der Startansicht **Anrufen**, um das Wählfeld zu öffnen, und halten Sie dann die **1** gedrückt.

### Ändern der Telefonnummer Ihrer Sprachmailbox

- 1 Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Rufaufbau > Anrufbeantworter**.
- 2 Wählen und halten Sie eine Mailbox und wählen Sie dann im Popup-Menü **Nummer ändern**.
- 3 Geben Sie die Nummer (die Sie von Ihrem Netzbetreiber erhalten haben) ein und wählen Sie **OK**.

## Umleiten von Anrufen an Ihre Sprachmailbox oder eine andere Nummer

Wenn Sie Ihre Anrufe nicht entgegennehmen können, können Sie eingehende Anrufe an Ihre Sprachmailbox oder eine andere Nummer umleiten.

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Rufaufbau > Rufumleitung > Sprachanrufe**.

Die Anrufumleitung ist ein Netzdienst. Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Diensteanbieter.

### Umleiten aller Sprachanrufe an Ihre Sprachmailbox

Wählen Sie **Alle Sprachanrufe > Aktivieren > Zu Anrufbeantworter**.

## Umleiten aller Sprachanrufe an eine andere Telefonnummer

- 1 Wählen Sie **Alle Sprachanrufe > Aktivieren > Zu anderer Nummer**.
- 2 Geben Sie die Nummer ein oder wählen Sie **Suchen**, um eine in Ihrer Kontaktliste gespeicherte Nummer zu verwenden.

Es können mehrere Umleitungsfunktionen, wie z. B. **Wenn besetzt** und **Wenn keine Antwort**, gleichzeitig aktiviert sein.

Im Startbildschirm wird durch  angezeigt, dass alle Anrufe umgeleitet werden.

Anrufsperrung und Rufumleitung können nicht gleichzeitig aktiv sein.

## Blockieren der Durchführung oder Entgegennahme von Anrufen

Manchmal kann es wünschenswert sein, die Anrufe zu beschränken, die mit Ihrem Mobiltelefon durchgeführt oder entgegengenommen werden können. Mit der Anrufsperrung (Netzdienst) können Sie zum Beispiel alle ausgehenden Auslandsgespräche beschränken, oder, wenn Sie im Ausland sind, alle eingehenden Anrufe.

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Rufaufbau > Anrufsperrung**.

Zum Ändern der Einstellungen benötigen Sie von Ihrem Diensteanbieter das Passwort für die Sperrung.

### Blockieren der Durchführung von Anrufen

- 1 Wenn ein Internetanrufdienst installiert ist, wählen Sie **Mobilfunkanrufsperrung**.
- 2 Um die Durchführung beliebiger Anrufe oder von Auslandsgesprächen zu verhindern, wählen Sie **Abgehende Anrufe** oder **Internationale Anrufe**. Um die Durchführung von Auslandsgesprächen zu verhindern, Anrufe in Ihr Heimatland jedoch zuzulassen, wählen Sie **Internationale Anrufe außer in Heimatland**.
- 3 Wählen Sie **Aktivieren**. Die Anrufsperrung bezieht sich auf alle Anrufe, die von Ihrem Vertu Mobiltelefon ausgehen. Alle oder einige der ausgehenden Funktionen für die Anrufsperrung können je nach SIM-Karte oder Diensteanbieter nicht verfügbar sein.

### Blockieren der Entgegennahme von Anrufen

- 1 Wenn ein Internetanrufdienst installiert ist, wählen Sie **Mobilfunkanrufsperrung**.
- 2 Um die Entgegennahme beliebiger Anrufe oder von Auslandsgesprächen zu verhindern, wenn Sie im Ausland sind, wählen Sie **Ankommende Anrufe** oder **Bei Roaming ankommende Anrufe**.
- 3 Wählen Sie **Aktivieren**. Die verfügbaren Optionen können je nach SIM-Karte variieren.

### **Blockieren anonymer Internetanrufe**

Wählen Sie **Internetanrufsperr** > **Sperre f. anonyme Anrufe** > **Ein**.

### **Zulassen von Anrufen nur an bestimmte Nummern**

Mit der Rufnummernbeschränkung können Sie Anrufe beschränken und nur Anrufe an bestimmte Telefonnummern zulassen. So können Sie z. B. Ihren Kindern erlauben, nur Familienmitglieder oder andere wichtige Nummern anzurufen.

Wählen Sie **Menü** > **Kontakte** und **Optionen** > **SIM-Nummern** > **Kont. m. Nrn.-beschr..**

Dieser Dienst wird jedoch nicht von allen SIM-Karten unterstützt. Sie benötigen Ihren PIN2-Code von Ihrem Dienstanbieter.

### **Aktivieren der Rufnummernbeschränkung**

Wählen Sie **Optionen** > **Nummernbeschränk. ein** aus. Geben Sie den PIN2-Code ein.

### **Auswählen der Personen, die angerufen werden können**

- 1 Wählen Sie **Optionen** > **Neuer SIM-Kontakt** aus.
- 2 Geben Sie den PIN2-Code ein.
- 3 Geben den Namen und die Telefonnummer des Kontakts ein, der angerufen werden darf, und wählen Sie **Fertig**. Um einen Kontakt aus der Kontaktliste zur Beschränkungsliste hinzuzufügen, wählen Sie **Aus Kontakten hinzuf.** und einen Kontakt.

Um bei aktivierter Rufnummernbeschränkung eine SMS an einen SIM-Kontakt zu senden, müssen Sie die Nummer der SMS-Zentrale der Liste für die Rufnummernbeschränkung hinzufügen.

---

# Kontakte

## Informationen zu Kontakten

 Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

Mithilfe von Kontakten können Sie die Telefonnummern, Adressen und andere Kontaktinformationen Ihrer Freunde speichern und organisieren.

## Speichern von Telefonnummern und Mail-Adressen

Sie können die Telefonnummern und Mail-Adressen Ihrer Freunde sowie weitere Informationen in der Kontaktliste speichern.

Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

### Hinzufügen von Kontakten zur Kontaktliste

- 1 Wählen Sie **Optionen > Neuer Kontakt**.
- 2 Wählen Sie ein Feld und geben Sie die Details ein.

### Bearbeiten von Kontaktinformationen

- 1 Wählen Sie einen Kontakt aus.
- 2 Öffnen Sie die Kontaktkartenregisterkarte .
- 3 Wählen Sie ein Kontaktdetail.

### Hinzufügen von Kontaktdetails

Wählen Sie einen Kontakt aus und wählen Sie **Optionen > Bearbeiten > Optionen > Detail hinzufügen**.

## Speichern der Nummer eines ankommenden Anrufs oder einer Mitteilung

Wenn Sie einen Anruf oder eine Mitteilung von einer Person erhalten haben, deren Telefonnummer noch nicht in der Kontaktliste gespeichert ist, können Sie die Nummer in einem neuen oder in einem bestehenden Eintrag der Kontaktliste speichern.

### Speichern der Nummer eines ankommenden Anrufs

- 1 Wählen Sie **Menü > Office > System > Protokoll**.
- 2 Wählen Sie **Letzte Anrufe > Angenomm. Anrufe**.
- 3 Wählen und halten Sie eine Telefonnummer und wählen Sie dann im Popup-Menü **In Kontakten speichern**.
- 4 Geben Sie an, ob Sie einen neuen Eintrag erstellen oder einen vorhandenen Eintrag aktualisieren möchten.

## **Speichern der Nummer oder E-Mail-Adresse einer empfangenen Mitteilung**

- 1 Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.
- 2 Wählen Sie **Eingang** und dann eine Mitteilung.
- 3 Wählen Sie die Telefonnummer und **In Kontakten speichern**.
- 4 Geben Sie an, ob Sie einen neuen Eintrag erstellen oder einen vorhandenen Eintrag aktualisieren möchten.

## **Kontaktieren der wichtigsten Personen**

Sie können Ihre wichtigsten Kontakte als Favoriten speichern. Ihre Favoriten werden in der Kontaktliste oben angezeigt, damit Sie diese schnell kontaktieren können.

Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

### **Festlegen eines Kontakts als Favoriten**

Wählen und halten Sie einen Kontakt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Zu Favoriten hinzufügen** aus.

### **Entfernen eines Kontakts aus Ihren Favoriten**

Wählen und halten Sie einen Kontakt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Aus Favoriten entfernen** aus. Der Kontakt wird nicht aus der Standardkontaktliste gelöscht.

## **Hinzufügen eines Bildes zu einem Kontakt**

Sie möchten auf einen Blick sehen, wer Sie anruft? Fügen Sie einem Kontakt ein bestimmtes Bild hinzu.

Wählen Sie **Menü > Kontakte** und einen Kontakt.

- 1 Wählen Sie das Symbol neben dem Namen des Kontakts, und wählen Sie im Popup-Menü **Bild hinzufügen**.
- 2 Wählen Sie ein Bild aus Fotos.

### **Ändern oder Entfernen eines Bildes**

Halten Sie das Bild gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Bild ändern** oder **Bild entfernen** aus.

Die Kontakte müssen im Speicher Ihres Mobiltelefons abgelegt sein. Um zu überprüfen, welcher Speicher verwendet wird, wählen Sie **Optionen >**

**Einstellungen > Anzuzeigende Kontakte**.

## **Festlegen eines Klingeltons für einen bestimmten Kontakt**

Möchten Sie hören, wenn eine bestimmte Person Sie anruft? Sie können für diese Person einen bestimmten Klingelton einrichten.

Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

### **Festlegen eines Klingeltons für einen Kontakt**

- 1 Wählen Sie einen Kontakt und anschließend **Optionen > Bearbeiten**.
- 2 Wählen Sie das Feld Klingelton und einen Klingelton aus.

### **Festlegen eines Klingeltons für eine Kontaktgruppe**

- 1 Öffnen Sie die Registerkarte "Gruppen".
- 2 Wählen und halten Sie den Titel einer Gruppe und wählen Sie dann im Popup-Menü **Klingelton** aus.
- 3 Wählen Sie einen Klingelton aus der Liste aus.

Wenn der Klingelton festgelegt wurde, gilt er nur für die Mitglieder der Gruppe.

## **Senden Ihrer Kontaktinformationen mit Meine Karte**

Meine Karte ist Ihre elektronische Visitenkarte. Mit Meine Karte können Sie Ihre Kontaktinformationen an andere senden.

Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

### **Senden Ihrer Kontaktinformationen als Visitenkarte**

Wählen und halten Sie **Meine Karte** und wählen Sie dann im Popup-Menü **Als Visitenkarte senden** aus.

### **Bearbeiten Ihrer Kontaktinformationen mit Meine Karte**

Wählen Sie **Meine Karte** und die zu bearbeitende Information aus.

## **Erstellen einer Kontaktgruppe**

Wenn Sie Kontaktgruppen erstellt haben, können Sie mehreren Personen gleichzeitig eine Mitteilung senden. Sie können beispielsweise Ihre Familienangehörigen einer Gruppe zuweisen.

Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

- 1 Wählen Sie die Registerkarte "Gruppen".
- 2 Wählen Sie **Optionen > Neue Gruppe**.
- 3 Geben Sie einen Namen für die Gruppe ein und wählen Sie **OK**.
- 4 Wählen Sie die Gruppe aus und wählen Sie **Optionen > Einträge hinzufügen**.
- 5 Um die Kontakte zu markieren, die Sie der Gruppe hinzufügen möchten, wählen Sie sie aus.

## Senden einer Mitteilung an eine Gruppe

Möchten Sie ganz bequem eine Mitteilung an alle Familienmitglieder senden? Wenn Sie diese bereits zu einer Gruppe zusammengefasst haben, können Sie eine Mitteilung gleichzeitig an alle Mitglieder senden.

Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

- 1 Öffnen Sie die Registerkarte "Gruppen".
- 2 Halten Sie einen Gruppennamen gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü die Option **Mitteilung verfassen**.

## Kopieren von Kontakten von Ihrer SIM-Karte auf Ihr Mobiltelefon

Wenn Sie Kontakte auf der SIM-Karte gespeichert haben, können Sie diese auf Ihr Mobiltelefon kopieren. Sie können weitere Details zu Kontakten hinzufügen, die auf Ihrem Mobiltelefon gespeichert sind, z. B. alternative Telefonnummern, Adressen oder ein Bild.

Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

Wählen Sie **Optionen > SIM-Nummern > Alle auf Tel. kopieren**.



**Tip:** Wenn nun ein Kontakt zweimal in Ihrer Kontaktliste erscheint, wählen Sie **Optionen > Einstellungen > Anzuzeigende Kontakte** und löschen Sie das **SIM-Speicher** Kontrollkästchen.

## Office Communicator

### *Office Communicator einrichten*

Mit dem Programm Office Communicator führen Sie eine Synchronisation mit den Communicator-Kontakten auf Ihrem PC durch, damit Sie mit Kollegen auf der ganzen Welt kommunizieren und deren Verfügbarkeit anzeigen können.

- 1 Wählen Sie **Menü > Office** und **Communicator**.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Einstellungen**.
- 3 Geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort ein.
- 4 Geben Sie die Internetadresse für den Communicator Web Access-Server ein und legen Sie fest, ob die Verbindung über das Internet oder den WAP-Dienst (Wireless Application Protocol) hergestellt werden soll.

Wenn die Synchronisation mithilfe der bereitgestellten Einstellungen erfolgreich ausgeführt wurde, werden Sie automatisch angemeldet. Ihre Communicator-Kontakte werden dann mit Ihrem PC synchronisiert.

Die Verwendung des Dienstes oder das Herunterladen von Inhalten kann bedeuten, dass große Datenmengen übertragen werden, die entsprechende Übertragungskosten verursachen.

Einige Dienste stehen möglicherweise nicht in allen Ländern zur Verfügung und werden möglicherweise nur in bestimmten Sprachen zur Verfügung gestellt. Die Dienste können netzabhängig sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

### **Verwenden von Office Communicator**

Wählen Sie **Menü > Office** und **Communicator**.

#### **Anmelden bei Office Communicator**

Melden Sie sich gemäß Angabe an. Ihre Einstellungen werden überprüft und Ihre Communicator-Kontakte werden synchronisiert.

Wenn Sie bei Communicator neu sind, wählen Sie **Optionen > Hilfe**.

#### **Kommunikation mit einem Kontakt**

- 1 Wählen Sie einen Kontakt und ob Sie eine SMS oder eine E-Mail an den Kontakt senden möchten.
- 2 Erstellen und senden Sie Ihre Mitteilung.

#### **Hinzufügen eines Kontakts**

- 1 Wählen Sie innerhalb eines Dialogs **Optionen > Jemanden einladen**.
- 2 Geben Sie das gesuchte Wort ein und wählen Sie einen Eintrag aus der Liste der Vorschläge.

#### **Ändern Ihrer Verfügbarkeit**

- 1 Wählen Sie am Anfang der Communicator-Kontaktliste den Pfeil nach unten neben Ihrem Namen.
- 2 Wählen Sie Ihre aktuelle Verfügbarkeit, z. B. **Beschäftigt**, um anzuzeigen, dass Sie in einer Besprechung sind. Ihre Kontaktfarbe ändert sich entsprechend.

## Mitteilungen

### Infos zu Mitteilungen

Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.

Für Mitteilungen ist eine Netzunterstützung erforderlich.



**Tipp:** Um eine Mitteilung an einen bekannten Kontakt zu senden, wählen Sie in der Standardstartansicht , drücken Sie lange auf den Kontakt und wählen Sie **Mitteilung senden**.

Sie können mehrere Arten von Mitteilungen senden und empfangen:

- Kurzmitteilungen
- Audiomitteilungen
- Multimedia-Mitteilungen, die Bilder und Videos enthalten
- Mitteilungen an eine Gruppe

### Senden einer Mitteilung

Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.

- 1 Wählen Sie **Neue Mitteilung**.
- 2 Um Empfänger aus der Kontaktliste auszuwählen, wählen Sie **An**. Wenn Sie die Telefonnummer des Empfängers manuell eingeben möchten, verwenden Sie dazu das Feld **An**.
- 3 Um beispielsweise ein Bild, ein Video oder einen Soundclip als Anhang zu verwenden, wählen Sie .
- 4 Wählen Sie  aus.

Das Senden einer Mitteilung mit einem Anhang ist möglicherweise teurer als das Senden einer normalen SMS. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Sie können SMS-Mitteilungen versenden, die die normale Zeichenbegrenzung einer einzelnen Mitteilung überschreiten. Längere Mitteilungen werden in Form von zwei oder mehr Mitteilungen gesendet. Ihr Diensteanbieter erhebt hierfür eventuell entsprechende Gebühren.

Zeichen mit Akzenten oder andere Sonderzeichen sowie Zeichen bestimmter Sprachen benötigen mehr Speicherplatz, wodurch die Anzahl der Zeichen, die in einer Mitteilung gesendet werden können, zusätzlich eingeschränkt wird.

Wenn das Objekt in der Multimedia-Mitteilung für das Netz zu groß ist, reduziert das Gerät möglicherweise die Größe automatisch.

Multimedia-Mitteilungen können nur auf kompatiblen Geräten empfangen und angezeigt werden. Die Anzeige von Mitteilungen kann je nach Gerät variieren.

## Senden einer Mitteilung an einen Kontakt

Wählen Sie **Menü > Kontakte**.

- 1 Um einen Kontakt zu suchen, geben Sie die ersten Buchstaben oder Zeichen des Vor- oder Nachnamens im Suchfeld ein.
- 2 Wählen Sie den Kontakt aus.
- 3 Wählen Sie in der Kontaktkarte **Mitteilung**.
- 4 Wenn der Kontakt mehr als eine Telefonnummer hat, halten Sie **Mitteilung** gedrückt, und wählen Sie die gewünschte Nummer aus.

## Senden einer Audiomitteilung

Sie können einen Soundclips aufnehmen und als Audiomitteilung senden.

Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.

- 1 Wählen Sie **Optionen > Mitteilung verfassen > Audiomitteilung**.
- 2 Um die Mitteilung aufzunehmen, wählen Sie .
- 3 Um den Empfänger aus der Kontaktliste auszuwählen, wählen Sie **An**. Wenn Sie die Telefonnummer des Empfängers manuell eingeben möchten, verwenden Sie dazu das Feld **An**.
- 4 Wählen Sie .

## Empfangen von Mitteilungen

Wenn Sie eine Mitteilung empfangen, können Sie sie direkt in der Startansicht öffnen. Danach wird die Mitteilung im Ordner Dialoge oder im Ordner Eingang unter Mitteilungen abgelegt.

Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.

Beim Empfang einer Mitteilung werden  und **1 neue Mitteilung** in der Startansicht angezeigt. Um die Mitteilung zu öffnen, wählen Sie **Zeigen**. Standardmäßig wird die Mitteilung in der Ansicht Dialoge angezeigt.

### Beantworten einer Mitteilung in der Ansicht Dialoge

Wählen Sie das Texteingabefeld unten auf dem Display. Verfassen Sie eine Mitteilung und wählen Sie dann .

### Öffnen einer Mitteilung im Ordner Eingang

Wählen Sie **Eingang** und dann eine Mitteilung.

### **Beantworten einer Mitteilung in der Ansicht Eingang**

Öffnen Sie eine Mitteilung und wählen Sie .

### **Weiterleiten einer Mitteilung in der Ansicht Eingang**

Öffnen Sie eine Mitteilung und wählen Sie .

### **Speichern eines eingegangenen Multimedia-Objekts**

Halten Sie das Objekt gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü die Option **Speichern**. Das Objekt kann im entsprechenden Programm geöffnet werden. Um beispielsweise gespeicherte Bilder anzuzeigen, wählen Sie **Fotos**.

### **Anzeigen eines Chats**

Sie können die Mitteilungen, die Sie an einen bestimmten Kontakt gesendet bzw. von diesem empfangen haben, in einer einzigen Ansicht anzeigen und den Chat in dieser Ansicht fortsetzen.

Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.

Wählen Sie **Dialoge** und einen Kontakt. Alle Mitteilungen, die Sie an diesen Kontakt gesendet bzw. von diesem empfangen haben, werden angezeigt.

### **Antworten auf eine Mitteilung in einem Chat**

- 1 Öffnen Sie das Gespräch.
- 2 Tippen Sie auf das Texteingabefeld unten auf dem Display und verfassen Sie eine Mitteilung.
- 3 Um Anhänge oder weitere Empfänger hinzuzufügen, wählen Sie **Optionen > Hinzufügen**.
- 4 Um die Mitteilung zu senden, wählen Sie .

Wenn Sie eine neue Mitteilung senden, wird sie dem aktuellen Chat hinzugefügt. Wenn kein Chat vorhanden ist, wird ein neuer Chat begonnen.

Wenn Sie eine eingegangene Mitteilung in der Startansicht öffnen, wird die Mitteilung standardmäßig in der Ansicht Dialoge angezeigt. Wenn Sie die Mitteilung in der Ansicht Eingang öffnen möchten, wählen Sie **Optionen > Mitteilungsansicht > Eingang**.

### **Anhören einer SMS**

Sie können festlegen, dass Ihr Mobiltelefon Ihre SMS laut vorliest.

- 1 Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.
- 2 Wählen Sie **Eingang**.

3 Wählen und halten Sie eine Mitteilung und wählen Sie dann im Popup-Menü **Anhören**.

Wählen Sie **Menü > Office > Sprachausg..**

### **Ändern der Sprache**

Wählen Sie **Sprache** und eine Sprache.

### **Herunterladen einer zusätzlichen Sprache**

Wählen Sie **Optionen > Sprachen herunterladen**.

### **Ändern der Stimme**

Wählen Sie . Um die Stimme anzuhören, halten Sie die Stimme gedrückt und wählen Sie **Stimme wiedergeben**.

## **Ändern der Sprache**

Sie können die Sprache Ihres Mobiltelefons und die Sprache ändern, in der Sie Nachrichten und E-Mails verfassen. Sie können auch die automatische Texterkennung aktivieren.

Wählen Sie **Menü > Einstell. und Telefon > Sprache**.

### **Ändern der Sprache des Mobiltelefons**

Wählen Sie **Display-Sprache**.

### **Eingabesprache ändern**

Wählen Sie **Eingabesprache**.

### **Aktivieren der Texteingabe mit Worterkennung**

Wählen Sie **Eingabehilfe** und die entsprechende Option.



**Tipp:** Um die Swype-Einstellungen aufzurufen, wählen Sie **Einstellungen > Telefon > Swype**. Sie können dann die Einstellungen für die Sprache und die Worterkennung bei Bedarf ändern.

Die Einstellung für die Worterkennung gilt nur für Text, den Sie durch Antippen der Tasten und nicht durch Streichen über die Buchstaben eingeben.

## E-Mail

### Informationen zu E-Mails

Wählen Sie **Menü > Mail**.

Wenn Sie sich als Kunde registriert haben, erhalten Sie ein Vertu.me-E-Mail-Konto. Auf Ihrem Vertu Constellation können Sie eines Ihrer E-Mail-Konten als Mail for Exchange-Postfach konfigurieren. Dadurch erhalten Sie mobilen Zugang zu E-Mails, Kalendereinträgen, Kontakten und Aufgaben für das Konto und haben dabei die Option, die Inhalte zu synchronisieren.

Bei der E-Mail-Einrichtung werden Sie gefragt, ob Sie Ihr geschäftliches E-Mail-Konto als Mail for Exchange-Postfach nutzen möchten. Wenn Sie dies ablehnen, wird eine Liste mit anderen E-Mail-Anbietern angezeigt. Wenn Sie Vertu Mail aus dieser Liste auswählen, wird Ihr Vertu.me-Konto als Mail for Exchange-Postfach verwendet. Sie können sich auch für einen anderen kompatiblen Anbieter aus der Liste entscheiden und dann die Option **Mail for Exchange** (anstelle von POP/IMAP) beim Einrichten des Postfaches auswählen.

Sobald Sie Sicherheitseinstellungen für Ihr Mail for Exchange-Postfach festlegen, müsse Sie einen Sperrcode eingeben, den Sie sich merken sollten.

Wenn Sie bei der erstmaligen Einrichtung ein Postfach für das Konto Ihrer Wahl erstellt haben, werden alle E-Mails automatisch im Vertu Mail-Widget in der Startansicht rechts neben der Standardstartansicht angezeigt. Tippen Sie auf die Titelleiste des Widgets, um das Postfach zu öffnen.

Sie können bei Bedarf weitere Postfächer hinzufügen. Für jedes weitere Postfach, das Sie erstellen, müssen Sie in der gewünschten anpassbaren Startansicht ein Vertu Mail-Widget hinzufügen.



**Tip:** Mail enthält interaktive Elemente. Drücken Sie beispielsweise lange auf eine E-Mail, um ein Popup-Menü aufrufen, über das Sie die E-Mail löschen oder markieren bzw. in einen anderen Ordner verschieben können.

### Einrichten eines Postfachs

Mit dem Vertu Constellation können Sie mehrere Postfächer einrichten und dabei aus einer Vielzahl von E-Mail-Anbietern auswählen. Sie können jedoch nur ein Mail for Exchange-Postfach einrichten.

Wählen Sie **Menü > Mail**.

#### Hinzufügen einer Mailbox

- 1 Wählen Sie **Neues Postfach > Starten**.
- 2 Wählen Sie Ihren E-Mail-Diensteanbieter.

- 3 Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse und Ihr Passwort sowie weitere Informationen nach entsprechender Aufforderung ein.

Nachdem die Details erfolgreich überprüft wurden, wird das Postfach geöffnet.

Für jedes weitere Postfach, das Sie erstellen, müssen Sie in der gewünschten anpassbaren Startansicht ein Mail-Widget hinzufügen. Um Ihr Postfach schnell zu öffnen, wählen Sie die Titelleiste des Widgets.

### Löschen eines Postfachs

- 1 Wählen Sie **Optionen** > **Postfach löschen** und dann das zu löschende Postfach aus.
- 2 Bestätigen Sie den Löschvorgang, wenn Sie dazu aufgefordert werden.
- 3 Entfernen Sie bei Bedarf das Mail-Widget aus der Startansicht.

Je nach Art des Postfachs können Sie die Inhalte der Ordner in den Postfächern anzeigen.

### Anzeigen der Mail for Exchange-Ordner

- 1 Wählen Sie **Eingang** während das Konto geöffnet ist. Ihre E-Mail-Konten sowie die E-Mail-Ordner werden angezeigt.
- 2 Wählen Sie **Ordner**. Eine Liste mit sämtlichen Ordnern Ihres Mail for Exchange-Kontos wird angezeigt.
- 3 Wählen Sie einen Ordner aus. Das Konto wird synchronisiert und die E-Mails in diesem Ordner werden heruntergeladen.

### Anzeigen der Ordner für das IMAP-E-Mail-Konto

- 1 Wählen Sie **Optionen** > **Einstellungen**, während das Konto geöffnet ist. Wählen Sie anschließend den E-Mail-Dienstanbieter.
- 2 Wählen Sie **Synchronisationsinhalt** > **Ordnerabonnement** aus und markieren Sie anschließend die zu synchronisierenden Ordner.
- 3 Schließen Sie Einstellungen und kehren Sie zum Postfach zurück.
- 4 Wählen Sie **Eingang** > **Ordner**.

### Einrichten eines Mail for Exchange-Postfachs

Sie können eines Ihrer E-Mail-Konten als Mail for Exchange-Postfach konfigurieren, worüber Sie mobilen Zugang zu E-Mails, Kalendereinträgen, Kontakten und Aufgaben für das Konto erhalten und dabei die Option haben, die Inhalte zu synchronisieren.

Die folgende Vorgehensweise gilt, wenn Sie weder Ihr geschäftliches E-Mail-Konto noch Ihr Vertu.me-E-Mail-Konto als Microsoft for Exchange-Postfach bei der E-Mail-Einrichtung angegeben haben.

- 1 Wählen Sie **Menü** > **Mail**.

- 2 Wählen Sie **Neues Postfach > Starten**.
- 3 Wählen Sie den gewünschten Dienstanbieter aus der Liste aus. Das E-Mail-Konto des Anbieters muss mit Microsoft Exchange kompatibel sein.
- 4 Wählen Sie **Mail for Exchange** (anstelle von POP/IMAP) aus.
- 5 Geben Sie die E-Mail-Adresse, das Passwort, den Benutzernamen und die Domäne ein und wählen Sie **Weiter**.
- 6 Wählen Sie **OK**, wenn Sie die Empfehlungen zur Synchronisation von Kontakten in nur einem Konto gelesen haben. Wählen Sie die zu synchronisierenden Einträge und dann **Weiter** aus.
- 7 Wenn Sie die auf dem Mobiltelefon vorhandenen Kontakte behalten möchten, wählen Sie **Auf Telefon behalten** aus. Wenn Sie die auf dem Mobiltelefon vorhandenen Kontakte löschen möchten, wählen Sie **Aus Telefon löschen** aus.
- 8 Nachdem die Details erfolgreich überprüft wurden, wird das Postfach erstellt xxx. Im Rahmen der PIM-Sicherheit werden Sie aufgefordert einen Sperrcode einzugeben, der ebenfalls beim Einschalten des Mobiltelefons oder beim Reaktivieren des Mobiltelefons aus dem Ruhemodus abgefragt wird.
- 9 Wenn Sie das Postfach in einem Widget anzeigen möchten, fügen Sie ein Mail-Widget für das Postfach in der gewünschten anpassbaren Startansicht hinzu und wählen Sie das Mail for Exchange-Postfach, wenn Sie dazu nach der Erstellung des Widgets aufgefordert werden.

## Synchronisieren des Postfachs

Wählen Sie **Menü > Mail**.

### Einstellen des Mobiltelefons zum automatischen Synchronisieren des Postfachs

- 1 Wählen Sie **Einstellungen**.
- 2 Wählen Sie das zu synchronisierende Postfach aus.
- 3 Geben Sie den zu synchronisierenden Inhalt sowie die Häufigkeit der Synchronisation an.
- 4 Wenn das ausgewählte Postfach **Mail for Exchange** lautet, wählen Sie **Persönl. Daten verwalten**. Mit diesen Einstellungen wird bestimmt, wie Ihre Mails, der Kalender, die Kontakte und Aufgaben synchronisiert werden.

### Manuelle Synchronisation

Wählen Sie das zu synchronisierende Postfach und anschließend **Optionen > Senden und empfangen** aus.

Wenn Sie das Microsoft for Exchange Postfach ausgewählt haben, werden Ihre Mails, der Kalender, die Kontakte und Aufgaben entsprechend den Einstellungen unter

Persönl. Daten verwalten synchronisiert. Wenn Sie ein anderes Postfach ausgewählt haben, werden nur Ihre Mails synchronisiert.

## Lesen von E-Mails

Sie können auf Ihrem Mobiltelefon E-Mails lesen und beantworten.

Wählen Sie **Menü > Mail**.

### Lesen einer E-Mail-Nachricht

Wählen Sie die E-Mail aus.

 **Tipp:** Um die Darstellung zu vergrößern oder zu verkleinern, legen Sie zwei Finger auf das Display und ziehen Sie die Finger auseinander oder zusammen.



### Öffnen oder Speichern eines Anhangs

Wählen Sie den Anhang und die entsprechende Option aus. Sie können mehrere Anhänge gleichzeitig speichern.

### Beantworten einer E-Mail-Nachricht

Wählen Sie **Optionen > Antworten**.

### Weiterleiten einer E-Mail-Nachricht

Wählen Sie **Optionen > Weiterleiten**.

 **Tipp:** Wenn eine E-Mail eine Internetadresse enthält und Sie die Adresse im Browser des Mobiltelefons öffnen möchten, wählen Sie die Adresse aus.

 **Tipp:** Verwenden Sie zum Öffnen der nächsten oder vorherigen E-Mail-Nachricht die Pfeilsymbole.

## Senden einer Mail

Mit Ihrem Mobiltelefon können Sie E-Mails verfassen und senden sowie Dateien an die E-Mail anzuhängen.

Wählen Sie **Menü > Mail**.

- 1 Wählen Sie .
- 2 Um einen Empfänger aus der Kontaktliste einzufügen, wählen Sie das Symbol für An, Cc oder Bcc. Um eine Mail-Adresse manuell einzugeben, wählen Sie das Feld An, Cc oder Bcc.
- 3 Um der Mail einen Anhang hinzuzufügen, wählen Sie .
- 4 Um die Mail zu senden, wählen Sie .

## Öffnen von E-Mails über eine Startansicht

Nachdem Sie dem Vertu Mail-Widget ein Postfach hinzugefügt haben, können Sie direkt auf die letzten ungelesenen E-Mails zugreifen.

Es wird standardmäßig ein Vertu Mail-Widget in der Startansicht rechts neben der Standardstartansicht erstellt. Das erste Postfach, das Sie bei E-Mail-Einrichtung erstellt haben, wird diesem Widget automatisch hinzugefügt.

Die folgende Vorgehensweise gilt, wenn Sie ein Mail-Widget im Anschluss an die Erstellung Ihres ersten Postfachs hinzufügen.

### Hinzufügen eines Postfachs zu einem Mail-Widget

- 1 Fügen Sie das Vertu Mail-Widget der erforderlichen anpassbaren Startansicht hinzu.
- 2 Wählen Sie eines der von Ihnen erstellen Postfächer aus bzw. erstellen Sie ein neues Postfach.
- 3 Wenn Sie ein vorhandenes Postfach ausgewählt haben, fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort. Wenn Sie ein neues Postfach erstellen möchten, wird der Mail-Assistent geöffnet, der Sie bei der Eingabe der Mailadresse und des Passworts unterstützt.
- 4 Das Postfach wird dem Widget zugeordnet. Um den Eingang zu öffnen, wählen Sie die Titelleiste.



**Tipp:** Um zwischen den Postfächern im Widget zu wechseln, wählen Sie rechts oben .

### Entfernen eines Mail-Widgets aus der Ansicht

- 1 Vergewissern Sie sich, dass der Bearbeitungsmodus aktiviert ist.
- 2 Wählen Sie ein Widget und wählen Sie dann im Popup-Menü **Entfernen**.



**Tipp:** Wenn Sie ein Widget entfernen, wird das zugeordnete Postfach nicht entfernt. Um ein Postfach zu entfernen, wählen Sie **Menü > Mail**. Drücken Sie lange auf das Postfach und wählen Sie **Postfach löschen**.

# Kalender

## Informationen zum Kalender

 Wählen Sie **Menü > Kalender**.

Mit dem Kalender Ihres Geräts sind folgende Aktionen möglich:

- Organisieren Ihrer Terminpläne
- Erinnerungen an Jahrestage und andere wichtige Daten einfügen
- Aufgabenliste verwalten

Für Freizeit und Arbeit können Sie unterschiedliche Kalender verwalten.

## Durchsuchen Ihrer Kalendereinträge in verschiedenen Ansichten

Sie können Ihre Kalendereinträge in verschiedenen Ansichten durchsuchen.

Wählen Sie den Schnellzugriff Kalender in der Standardstartansicht.

- 1 Wählen Sie das Datum.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Ansicht ändern** und die gewünschte Ansicht (**Tag, Woche** oder **Monat**).
- 3 Streichen Sie mit dem Finger nach links oder rechts, um zum erforderlichen Tag, zur Woche oder zum Monat zu wechseln.

 **Tipp:** Berühren Sie den Bildschirm mit zwei Fingern und ziehen Sie diese für eine Vergrößerung auseinander bzw. führen diese für eine Verkleinerung wieder zusammen.

## Hinzufügen einer Aufgabe zur Aufgabenliste

Sie können in Ihrem Kalender Aufgaben (Aufgabennotizen) hinzufügen, die sich auf Themen beziehen, die Ihnen wichtig sind. Wenn Sie beispielsweise einen bestimmten Termin einhalten müssen, richten Sie eine Erinnerung ein.

Wählen Sie in der Startansicht das Datum aus.

- 1 Wählen Sie (**Antippen, um Eintrag zu erstellen**). Falls bereits Einträge bestehen, tippen Sie auf den Bereich unter einem Eintrag.
- 2 Wählen Sie das Feld für den Eintragstyp  und anschließend **Aufgabe** als Eintragstyp aus.
- 3 Füllen Sie die Felder aus.
- 4 Um eine Erinnerung für die Aufgabe einzurichten, wählen Sie .
- 5 Wählen Sie **Fertig**.

## Hinzufügen eines Kalendereintrags

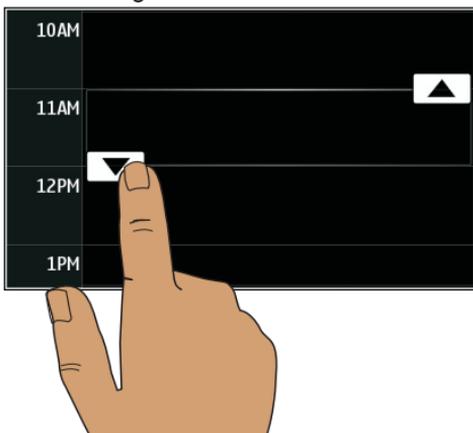
Speichern Sie wichtige Termine als Kalendereinträge in Ihrem Kalender.

Wählen Sie den Schnellzugriff Kalender in der Standardstartansicht.

- 1 Wählen Sie das Datum.
- 2 Wählen Sie (**Antippen, um Eintrag zu erstellen**). Falls bereits Einträge bestehen, tippen Sie auf den Bereich unter einem Eintrag.
- 3 Füllen Sie die Felder aus.
- 4 Um den Kalendereintrag in regelmäßigen Zeitabständen zu wiederholen, wählen Sie  und das Zeitintervall aus. Wählen Sie **Wiederholen bis** und geben Sie das Datum ein.
- 5 Wählen Sie **Fertig**.



**Tipp:** Sie können auch in der Tagesansicht Kalendereinträge hinzufügen. Halten Sie die Startzeit gedrückt und legen Sie mithilfe der Pfeile die Dauer fest.



## Senden einer Besprechungsanfrage

Sie können Besprechungsanfragen erstellen und an die Teilnehmer der Besprechung senden.

Bevor Sie eine neue Besprechungsanfrage erstellen und senden können, muss ein Postfach eingerichtet sein.

Wählen Sie den Schnellzugriff Kalender in der Standardstartansicht.

- 1 Drücken Sie lange auf einen Kalendereintrag und wählen Sie dann im Pop-up-Menü **Senden > Als Mail**.
- 2 Fügen Sie die Teilnehmer der Besprechung als Empfänger der E-Mail-Mitteilung hinzu.
- 3 Um die Besprechungsanfrage zu senden, wählen Sie  .

## Erinnerung an einen Geburtstag

Sie können Erinnerungen an Geburtstage, Jahrestage und andere jährlich wiederkehrende Ereignisse hinzufügen. Die Erinnerungen werden jedes Jahr wiederholt.

Wählen Sie den Schnellzugriff Kalender in der Standardstartansicht.

- 1 Wählen Sie das Datum.
- 2 Wählen Sie (**Antippen, um Eintrag zu erstellen**). Falls bereits Einträge bestehen, tippen Sie auf den Bereich unter einem Eintrag.
- 3 Wählen Sie **Besprechung > Jahrestag** als Eintragstyp.
- 4 Geben Sie die Informationen in den Feldern ein und wählen Sie **Fertig**.

## Verwenden von unterschiedlichen Kalendern für Arbeit und Freizeit

Sie können mehrere Kalender haben. Erstellen Sie einen für die Arbeit und einen für die Freizeit.

Wählen Sie den Schnellzugriff Kalender in der Standardstartansicht.

### Erstellen eines neuen Kalenders

- 1 Wählen Sie **Optionen > Kalender verwalten**.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Neuen Kalender erstellen**.
- 3 Geben Sie einen Namen ein und legen Sie für den Kalender einen Farbcode fest.
- 4 Definieren Sie die Sichtbarkeit für den Kalender. Wenn ein Kalender ausgeblendet ist, werden die Kalendereinträge und Erinnerungen nicht in anderen Kalenderansichten oder in der Startansicht angezeigt.
- 5 Wählen Sie **Fertig**.

### Festlegen der Einstellungen für einen Kalender

- 1 Wählen Sie **Optionen > Kalender verwalten** und den gewünschten Kalender.
- 2 Ändern Sie Name, Farbe und Sichtbarkeit.
- 3 Wählen Sie **Fertig**.

### Hinzufügen eines Eintrags zu einem bestimmten Kalender

- 1 Wählen Sie beim Hinzufügen eines Kalendereintrags  und den Kalender aus.
- 2 Wählen Sie **Fertig**.  
Farbcodes zeigen die Kalender an, zu denen entsprechende Einträge gehören.

### Fügt den Ort in einen Kalendereintrag ein

Wenn Sie einen Termin an einem Ort haben, an dem Sie vorher nie gewesen sind, können Sie die Standortinformationen zu Ihrem Kalendereintrag hinzufügen.

Wählen Sie den Schnellzugriff Kalender in der Standardstartansicht.

- 1 Wählen Sie **(Antippen, um Eintrag zu erstellen)**. Falls bereits Einträge bestehen, tippen Sie auf den Bereich unter einem Eintrag.
- 2 Wählen Sie  **Ort hinzufügen** sowie den Standort mithilfe des Programms Karten. Sie können den Standort auch manuell in das Textfeld eingeben.
- 3 Wählen Sie **Fertig**.

## Verbindungen

### Festlegen, wie Ihr Mobiltelefon eine Internetverbindung herstellt

Ihr Mobiltelefon sucht automatisch nach einem verfügbaren bekannten Netz und stellt bei Bedarf eine entsprechende Verbindung her. Die Verbindungseinstellungen bestimmen, welches Netz ausgewählt wird, es sei denn, es gelten programmspezifische Einstellungen.

Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > Einstellungen**.

#### Automatisches Umschalten auf ein bekanntes WLAN bei Verfügbarkeit

Wählen Sie **In WLAN wechseln > Nur bekannte WLANs**.

Sie haben auch die Möglichkeit, eine WLAN-Verbindung manuell herzustellen. Verwenden Sie dazu den WLAN-Assistenten.

#### Automatische Verwendung einer Paketdatenverbindung im Heimnetz

Wählen Sie **Datennutz. im Heimatland > Ein**.

#### Verwenden Sie eine Paketdatenverbindung, wenn Sie sich außerhalb Ihres Heimnetzes befinden

Wählen Sie **Datennutzung im Ausland > Ein**.

Durch das Öffnen von Verbindungen im Ausland können die Datenübertragungskosten erheblich ansteigen.

Wenn Sie für die Paketdatenverbindung **Aus** auswählen, können Sie sich nur über eine WLAN-Verbindung mit dem Netzwerk verbinden, egal ob Sie sich in Ihrem Heimnetzwerk oder im Ausland befinden.

#### Ändern der Priorität des Zugangspunktes für die Internetverbindung

- 1 Wählen Sie **Ziele > Internet**.
- 2 Halten Sie einen Zugangspunkt gedrückt, und wählen Sie im Popup-Menü **Priorität ändern** aus.
- 3 Tippen Sie auf die Position in der Liste, um den Zugangspunkt zu verschieben.

 **Beispiel:** Wenn die Priorität eines WLAN-Zugangspunktes über der eines Paketdaten-Zugangspunktes liegt, versucht das Mobiltelefon immer als erstes, eine Verbindung mit dem WLAN-Zugangspunkt herzustellen. Nur wenn WLAN nicht verfügbar ist, wird auf den Paketdaten-Zugangspunkt zugegriffen.

#### Einen neuen Zugangspunkt erstellen

Wählen Sie **Optionen > Neuer Zugangspunkt**.

## WLAN

### **Infos zu WLAN-Verbindungen**

 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > WLAN**.

Mithilfe des WLAN-Assistenten können Sie eine Verbindung zu einem WLAN (Wireless Local Area Network) herstellen und Ihre WLAN-Verbindungen verwalten.

 **Wichtig:** Verwenden Sie eine Verschlüsselungsmethode, um die Sicherheit Ihrer WLAN-Verbindung zu erhöhen. Durch die Datenverschlüsselung minimieren Sie das Risiko eines unbefugten Zugriffs auf Ihre Daten.

 **Hinweis:** In einigen Ländern gelten möglicherweise Einschränkungen für die WLAN-Nutzung. In Frankreich darf WLAN beispielsweise nur in Gebäuden verwendet werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei den zuständigen Behörden.

### **Herstellen einer WLAN-Verbindung von zuhause aus**

Wenn Sie zuhause über Ihr Mobiltelefon auf das Internet zugreifen möchten, können Sie Datenübertragungskosten sparen, indem Sie die Verbindung über Ihr WLAN herstellen.

- 1 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > WLAN**.
- 2 Halten Sie Ihr heimisches WLAN gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Browsen beginnen** aus.

Wenn Ihr heimisches WLAN gesichert ist, geben Sie den Passcode ein. Wenn Ihr heimisches WLAN ausgeblendet ist, wählen Sie **Sonstige (verborgen)** und geben Sie den Netznamen ein (Service Set Identifier, SSID).

### **Beenden der WLAN-Verbindung**

Halten Sie die Verbindung gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü **WLAN trennen** aus.

### **Herstellen einer WLAN-Verbindung von unterwegs**

Die Herstellung einer WLAN-Verbindung ist eine praktische Möglichkeit, um unterwegs auf das Internet zuzugreifen. Sie können an öffentlichen Orten, wie z. B. in einer Bibliothek oder in einem Internet-Café, eine Verbindung zu öffentlichen WLANs herstellen.

- 1 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > WLAN**.
- 2 Halten Sie die gewünschte WLAN-Verbindung gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Browsen beginnen** aus.

## Bluetooth Funktechnik

### *Informationen zu Bluetooth Verbindungen*



Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > Bluetooth**.

Über Bluetooth können Sie eine drahtlose Verbindung zu kompatiblen Geräten wie Mobiltelefonen, Computern, Headsets und Kfz-Zubehör herstellen.

Über die Verbindung können Sie auch Objekte von Ihrem Mobiltelefon senden, Dateien von einem kompatiblen PC übertragen und Dateien auf einem kompatiblen Drucker drucken.

Da mit Bluetooth Funktechnik ausgestattete Geräte über Funkwellen kommunizieren, muss keine direkte Sichtverbindung zwischen den Geräten bestehen. Die Geräte müssen jedoch weniger als zehn Meter voneinander entfernt sein. Die Verbindung kann dabei durch Hindernisse wie Wände oder durch andere elektronische Geräte beeinträchtigt werden.

Bei einem gesperrten Mobiltelefon sind nur Verbindungen mit autorisierten Geräten möglich.

### *Verbindung mit einem drahtlosen Headset*

Mit einem drahtlosen Headset können Sie einen Anruf annehmen, ohne dass Sie Ihr Mobiltelefon in der Hand halten. So haben Sie die Hände frei, um beispielsweise während eines Anrufes am Computer weiterzuarbeiten. Funk-Headsets sind als separates Zubehör erhältlich.

- 1 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > Bluetooth > Ein**.
- 2 Schalten Sie das Headset ein.
- 3 Um Ihr Mobiltelefon an das Headset zu koppeln, öffnen Sie die Registerkarte **Gekoppelte Geräte**.
- 4 Wählen Sie das Headset aus.  
Wenn das Headset in der Liste nicht angezeigt wird, wählen Sie **Optionen > Neues gekoppeltes Gerät**, um danach zu suchen.
- 5 Unter Umständen müssen Sie einen Passcode eingeben. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Headsets.

### *Senden eines Bildes oder sonstigen Inhalts an ein anderes Gerät über Bluetooth*

Mit Bluetooth können Sie Bilder, Videos, Visitenkarten, Kalendereinträge und andere Inhalte an kompatible Geräte von Freunden oder an Ihren Computer senden.

Es können mehrere Bluetooth Verbindungen gleichzeitig bestehen. Wenn Sie mit einem kompatiblen Headset verbunden sind, können Sie beispielsweise gleichzeitig Dateien an ein anderes kompatibles Gerät senden.

- 1 Wählen und halten Sie das Objekt, zum Beispiel ein Bild. Wählen Sie im Pop-up-Menü **Senden > Über Bluetooth** aus.
- 2 Wählen Sie das Gerät für die Verbindung aus. Wenn das gewünschte Gerät nicht angezeigt wird, wählen Sie **Mehr Geräte**, um danach zu suchen. Bei der Suche werden Bluetooth Geräte innerhalb der Reichweite angezeigt.
- 3 Wenn für das andere Gerät ein Passcode erforderlich ist, geben Sie diesen ein. Der Passcode, den Sie selbst definieren können, muss auf beiden Geräten eingegeben werden. Der Passcode ist bei manchen Geräten festgelegt. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts. Der Passcode ist nur für die aktuelle Verbindung gültig.
- 4 Wenn Sie mit einem Gerät häufiger eine Verbindung herstellen, können Sie es als autorisiert festlegen und bei der Kopplung die Autorisierungsabfrage **Gerät zum automatischen Verbindungsaufbau autorisieren?** akzeptieren. Wenn ein Gerät autorisiert ist, muss der Passcode nicht jedes Mal erneut eingegeben werden.

### ***Verbindung mit einem Kfz-Einbausatz über den externen SIM-Modus***

Im externen SIM-Modus kann kompatibles Kfz-Zubehör die SIM-Karte Ihres Mobiltelefons verwenden.

Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > Bluetooth**.

Bevor der externe SIM-Modus aktiviert werden kann, müssen Ihr Mobiltelefon und das Zubehör gekoppelt werden. Initiieren Sie die Kopplung vom Kfz-Zubehör aus.

- 1 Um die Bluetooth Funktion zu aktivieren, wählen Sie **Bluetooth > Ein**.
- 2 Um den externen SIM-Modus in Ihrem Mobiltelefon zu aktivieren, wählen Sie **Externer SIM-Modus > Ein**.
- 3 Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion im Kfz-Einbausatz.

Wenn der externe SIM-Modus aktiv ist, wird in der Startansicht **Externer SIM-Modus** angezeigt. Die Verbindung zum Mobilfunknetz wird geschlossen, und Sie können SIM-Kartendienste oder -Funktionen, für die eine Verbindung zum Mobilfunknetz erforderlich ist, nicht nutzen.

Um Anrufe im externen SIM-Modus tätigen oder empfangen zu können, müssen Sie ein kompatibles Zubehör, wie z. B. ein Car Kit, an Ihr Gerät anschließen.

In diesem Modus ist nur ein Notruf mit Ihrem Gerät möglich.

### **Deaktivieren des externen SIM-Modus**

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, und wählen Sie **Ext. SIM-Modus schließen**.

## ***Sperren eines Geräts***

Sie können verhindern, dass Geräte eine Bluetooth Verbindung zu Ihrem Mobiltelefon herstellen.

Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > Bluetooth.**

Öffnen Sie die Registerkarte Gekoppelte Geräte, halten Sie das Gerät, das Sie sperren möchten, gedrückt und wählen Sie im Popup-Menü **Sperren** aus.

## ***Entfernen eines Geräts aus der Liste gesperrter Geräte***

Öffnen Sie die Registerkarte Gesperrte Geräte, halten Sie das Gerät, das Sie aus der Liste entfernen möchten, gedrückt und wählen Sie im Popup-Menü **Löschen** aus.

Wenn Sie eine Kopplungsanforderung von einem anderen Gerät ablehnen, werden Sie gefragt, ob Sie das Gerät zur Liste gesperrter Geräte hinzufügen möchten.

## ***Schutz Ihres Mobiltelefons***

Wenn die Bluetooth Funktion in Ihrem Mobiltelefon aktiviert ist, können Sie kontrollieren, wer Ihr Mobiltelefon finden und eine Verbindung damit herstellen kann.

Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > Bluetooth.**

## ***Verhindern, dass andere eine Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon herstellen***

Wählen Sie **Sichtbarkeit meines Tel. > Verborgен.**

Wenn Ihr Mobiltelefon verborgen ist, können andere es nicht finden. Gekoppelte Geräte können jedoch weiterhin eine Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon herstellen.

## ***Deaktivieren der Bluetooth Funktion***

Wählen Sie **Bluetooth > Aus.**

Führen Sie keine Kopplung mit unbekanntem Geräten durch, und akzeptieren Sie keine Verbindungsanforderungen von unbekanntem Geräten. Damit tragen Sie zum Schutz Ihres Mobiltelefons vor schädlichen Inhalten bei.

## ***USB-Datenkabel***

### ***Kopieren eines Bildes oder anderer Inhalte zwischen Ihrem Mobiltelefon und einem Computer***

Sie können ein USB-Datenkabel verwenden, um Bilder, Videos, Musik und andere Inhalte zwischen Ihrem Mobiltelefon und einem Computer zu kopieren.

- 1 Um sicherzustellen, dass der USB-Modus Medienübertrag. lautet, wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > USB > Medienübertrag..**
- 2 Verwenden Sie ein geeignetes USB-Datenkabel , um Ihr Mobiltelefon an einen Computer anzuschließen.

Das Mobiltelefon wird auf Ihrem Computer als portables Gerät angezeigt. Wenn der Modus Medienübertrag. auf Ihrem Computer nicht funktioniert, verwenden Sie stattdessen den Modus Massenspeicher.

3 Verwenden Sie den Dateimanager des Computers, um Inhalte zu kopieren.

### **Auswählen des USB-Modus**

Um optimale Ergebnisse beim Kopieren oder Synchronisieren von Inhalten zwischen Ihrem Mobiltelefon und Ihrem Computer zu erzielen, müssen Sie den entsprechenden USB-Modus aktivieren, wenn Sie die verschiedenen Geräte über ein USB-Datenkabel miteinander verbunden haben.

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Verbindungen > USB** und anschließend eine der folgenden Optionen:

**PC Suite** — Schließen Sie Ihr Mobiltelefon an einen kompatiblen Computer an, auf dem die PC Suite installiert ist. In diesem Modus können Sie Ihr Mobiltelefon über die PC Suite synchronisieren und weitere Funktionen der PC Suite nutzen.

Dieser Modus wird automatisch aktiviert, wenn Sie das PC Suite-Programm öffnen.

**Massenspeicher** — Schließen Sie Ihr Mobiltelefon an einen kompatiblen Computer an, auf dem die PC Suite nicht installiert ist. Ihr Mobiltelefon wird als USB-Flash-Speicher erkannt. Sie können Ihr Mobiltelefon auch an andere Geräte anschließen, z. B. Stereoanlage oder Autoradio, an die Sie ein USB-Laufwerk anschließen können.

Während Sie in diesem Modus mit einem Computer verbunden ist, können Sie einige Programme auf Ihrem Mobiltelefon nicht verwenden.

Das andere Gerät kann nicht auf den Massenspeicher Ihrem Mobiltelefon zugreifen.

**Medienübertrag.** — Schließen Sie Ihr Mobiltelefon an einen kompatiblen Computer an, auf dem die PC Suite nicht installiert ist. DRM-geschützte (Digital Rights Management) Musik muss in diesem Modus übertragen werden. Bestimmte Heim-Unterhaltungssysteme und Drucker können ebenfalls in diesem Modus verwendet werden.

**PC mit Int. verb.** — Schließen Sie Ihr Mobiltelefon an einen kompatiblen Computer an und nutzen Sie das Mobiltelefon als Funkmodem. Der Computer stellt automatisch eine Verbindung zum Internet her.



**Tipp:** Wenn das USB-Kabel angeschlossen ist, können Sie den USB-Modus in den meisten Ansichten ändern. Wählen Sie in der oberen rechten Ecke .

### **Anbringen eines externen Speichergeräts**

#### **Anschließen eines Speichersticks**

1 Sie benötigen einen Speicherstick mit einem Micro-USB-Anschluss.

- Schließen Sie den Speicherstick am Micro-USB-Anschluss am Vertu Constellation an. Es erscheint als ein weiteres Laufwerk auf dem Bildschirm Ihres Mobiltelefons.

## Speichern der Dateien auf einem Massenspeicher

Wenn Sie Ihre Daten sichern oder Speicherplatz auf Ihrem Mobiltelefon freigeben möchten, können Sie Ihre Dateien auf einem Massenspeicher speichern und dort verwalten.

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und dann **Verbindungen > Externe Laufwerke**.

Möglicherweise erhalten Sie die Einstellungen für den Massenspeicher von Ihrem Dienstanbieter in einer Konfigurationsmitteilung. Öffnen Sie diese Mitteilung und speichern Sie die Einstellungen.

Dieser Dienst ist möglicherweise kostenpflichtig. Informationen zur Verfügbarkeit und zu den möglichen Kosten dieses Dienstes erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

## Anschließen an einen Massenspeicher

Halten Sie den Massenspeicher gedrückt und wählen Sie im Popup-Menü die Option **Verbinden** aus.

## Hinzufügen eines neuen Massenspeichers

- Wählen Sie **Optionen > Neues Laufwerk**.
- Geben Sie einen Namen für den Massenspeicher ein.
- Geben Sie die Internetadresse sowie die Portnummer des Massenspeichers an.
- Um den Zugangspunkt auszuwählen, über den die Verbindung zum Massenspeicher erfolgt, wählen Sie **Zugangspunkt > Benutzerdefiniert**. Falls Sie **Im Bedarfsfall fragen** wählen, müssen Sie das Ziel oder den Zugangspunkt bei jedem Verbindungsaufbau neu eingeben.
- Geben Sie Ihren Benutzernamen und das Passwort ein, sofern vom Massenspeicherservice gefordert.

## Ändern der Einstellungen eines vorhandenen Massenspeichers

Wählen Sie **Externe Laufwerke** und das gewünschte Laufwerk.

Verwenden Sie das Programm **Dateimanager**, um auf Ihre Massenspeicher zuzugreifen und die gespeicherten Dateien zu verwalten.

## Schließen einer Netzverbindung

Wenn mehrere Programme eine Internetverbindung verwenden, können Sie einige oder alle Netzverbindungen mit dem Programm Verbindungsmanager schließen.

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Verbindungen > Verbindungsmanag..**

Halten Sie die Verbindung gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Verbindung trennen** aus.

In der Ansicht der aktiven Datenverbindungen werden aktuelle Netzverbindungen angezeigt.  zeigt eine Paketdatenverbindung an und  zeigt eine WLAN Verbindung (Wireless Local Area Network) an.

### **Anzeigen von Details einer Verbindung**

Halten Sie die Verbindung gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü **Details** aus.

Es werden Details angezeigt, z. B. das Volumen übertragener Daten und die Verbindungsdauer.



**Tip:** In den meisten Ansichten wählen Sie zum Öffnen des Verbindungsmanager-Programms, den Benachrichtigungsbereich oben rechts und



> **Verbindungsmanag..**

# Internet

## Informationen zum Internet-Browser

 Wählen Sie **Menü > Internet**.

Mit dem Internet-Browser können Sie sich immer über das Neueste informieren und Ihre Lieblings-Websites besuchen. Mit dem Browser können Sie Internetseiten aufrufen.

Zum Durchsuchen des Internets benötigen Sie einen für Ihr Gerät konfigurierten Internetzugangspunkt und müssen mit einem Netz verbunden sein.

## Surfen im Internet

Wählen Sie **Menü > Internet**.



**Tip:** Wenn Sie über keinen Pauschaltarif von Ihrem Dienstanbieter verfügen, können Sie eine Verbindung zum Internet über ein WLAN herstellen, um Telefonkosten für die Datenübertragung zu sparen.

## Wechseln zu einer Internetseite

Wählen Sie die Internetadressleiste aus, geben Sie eine Internetadresse ein, und wählen Sie  aus.



**Tip:** Um im Internet zu suchen, wählen Sie die Internetadressleiste aus, geben Sie den Suchbegriff ein, und wählen Sie den Link unter der Internetadressleiste aus.

## Vergrößern oder Verkleinern

Legen Sie zwei Finger auf den Bildschirm und bewegen Sie die Finger aufeinander zu oder auseinander.

Ein Cache ist ein Speicher für die temporäre Speicherung von Daten. Wenn Sie auf passwortgeschützte vertrauliche Informationen oder einen Sicherheitsdienst zugegriffen oder den Zugriff versucht haben, leeren Sie anschließend den Cache-Speicher.

## Leeren des Cache-Speichers

Wählen Sie  >  > **Datenschutz > Private Daten löschen > Cache**.

## Hinzufügen eines Lesezeichens

Wenn Sie dieselben Websites häufig aufrufen, können Sie diese zu Ihrer Lesezeichen-Ansicht hinzufügen, um schneller darauf zugreifen zu können.

Wählen Sie **Menü > Internet**.

Wählen Sie beim Navigieren im Internet  > .

### **Aufrufen einer als Lesezeichen gespeicherten Website beim Surfen**

Wählen Sie  >  und ein Lesezeichen.

### **Abonnieren von Webfeeds**

Durch die Verwendung von Webfeeds, auch als RSS-Feeds oder Medien-Feeds bezeichnet, müssen Sie Ihre Lieblings-Internetseiten nicht mehr regelmäßig besuchen, um über Neuigkeiten informiert zu bleiben. Sie können stattdessen Webfeeds abonnieren und automatisch Links zu den neuesten Inhalten erhalten.

Wählen Sie **Menü > Internet**.

Webfeeds auf Internetseiten sind in der Regel durch  gekennzeichnet.

### **Öffnen eines Blogs oder einer Internetseite, die einen Webfeed enthält**

Wählen Sie  >  und den gewünschten Feed. Der Webfeed wird dem Widget-Katalog hinzugefügt.

### **Zugreifen auf registrierte Feeds**

Wählen Sie  >  > **Webfeeds** und einen Feed.

### **Bearbeiten, Aktualisieren, Löschen oder Senden eines Webfeeds**

Drücken Sie lange auf den Feed und wählen Sie dann im Popup-Menü die gewünschte Option aus.

### **Hinzufügen eines neuen Feeds durch Eingabe der Internetadresse**

Wählen Sie auf der Webfeeds-Seite **Optionen > Neuer Feed** aus geben Sie die Details ein.

### **Aktualisieren aller Webfeeds**

Wählen Sie .

### **Festlegen der automatischen Aktualisierung eines Webfeeds**

Drücken Sie lange auf einen Feed und wählen Sie dann im Popup-Menü die Option **Bearbeiten > Automat. Aktualisierung**.

Wenn Sie Webfeeds nutzen und sich außerhalb Ihres Heimnetzes befinden, empfehlen wir Ihnen, das Roaming zu deaktivieren. Der Netzbetreiber erhebt möglicherweise Gebühren für diese Feeds, die je nach Betreiber stark variieren können. Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Verbindungen > Einstellungen > Datennutzung im Ausland** sowie die gewünschte Option aus.

## Hinzufügen eines Webfeeds zur Startansicht

Sie können den anpassbaren Startansichten Webfeeds zur schnellen Ansicht hinzufügen.

Nachdem Sie ein Feed auf einer Internetseite ausgewählt haben, wird dieser direkt der Seite Webfeeds hinzugefügt.

- 1 Wählen Sie die Startansicht aus, der Sie den Webfeed hinzufügen möchten, und aktivieren Sie den Bearbeitungsmodus.
- 2 Wählen Sie das **+**-Symbol, um alle verfügbaren Widgets, einschließlich der Webfeeds, anzuzeigen.
- 3 Wählen Sie den gewünschten Webfeed aus.



**Tipp:** Sie können die Webfeeds in Ihrem Internet-Browser anzeigen. Wählen Sie **Menü > Internet** und    **Webfeeds** und wählen Sie dann einen Feed.

## Zugreifen auf das Firmen-Intranet

 Sie können über Ihr Mobiltelefon eine Verbindung zu Ihrem Firmen-Intranet herstellen.

Wählen Sie **Menü > Office > Intranet**.

- 1 Wählen Sie **Optionen > Einstellungen**. Weitere Informationen zu den relevanten Einstellungen erhalten Sie von Ihrem Systemadministrator. Sie müssen auch einen VPN-Zugangspunkt definieren.
- 2 Stellen Sie eine Internetverbindung her.



**Tipp:** Wenn Sie in den Verbindungseinstellungen mehrere Intranetziele festgelegt haben, z. B. Partner-Extranets, wählen Sie **Manuelle Verbindung** aus, um das gewünschte Intranet zu definieren.

## Soziale Netzwerke

### Über Soziale Netzwerke



Wählen Sie **Menü > Programme > Soziale Netzwerke** und melden Sie sich bei Ihren relevanten Social-Networking-Diensten an.

Mit Ovi Soziale Netzwerke können Sie die Nutzung Ihrer sozialen Netzwerke optimieren. Wenn Sie sich bei sozialen Netzwerken über Soz. Netzw. anmelden, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Anzeigen der Statusaktualisierungen Ihrer Freunde von mehreren Diensten in einer Ansicht
- Posten Ihrer eigenen Statusaktualisierungen an mehrere Dienste gleichzeitig
- Direktes Freigeben von Bildern, die Sie mit der Kamera aufnehmen
- Bereitstellen von Videos für Freunde
- Verknüpfen der Online-Profile Ihrer Freunde mit deren Kontaktinformationen auf Ihrem Mobiltelefon
- Hinzufügen von Terminen aus dem Kalender des Dienstes zum Kalender Ihres Mobiltelefons

Nur Funktionen, die vom Social-Networking-Dienst unterstützt werden, sind verfügbar.

Die Verwendung von Social-Networking-Diensten muss vom Netz unterstützt werden. Dabei können große Datenmengen übertragen werden, die entsprechende Übertragungskosten verursachen. Informationen zu den Datenübertragungsgebühren erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

Die sozialen Netzwerkdienste sind Dienste von Drittanbietern und werden nicht von Vertu bereitgestellt. Überprüfen Sie die Datenschutzeinstellungen des sozialen Netzwerkdienstes, den Sie verwenden, da Sie Ihre Daten möglicherweise vielen Personen zur Verfügung stellen. Die Nutzungsbedingungen des sozialen Netzwerkdienstes gelten für die Freigabe von Daten über diesen Dienst. Machen Sie sich mit den Nutzungsbedingungen und den Datenschutzmaßnahmen dieses Dienstes vertraut.

### Alle Statusaktualisierungen Ihrer Freunde auf einen Blick

Wenn Sie mit dem Soz. Netzw.-Programm an mehreren Social-Networking-Diensten angemeldet sind, können Sie die Statusaktualisierungen Ihrer Freunde in einer einzigen Ansicht anzeigen. Sie brauchen nicht zwischen den verschiedenen Programmen umzuschalten, um zu sehen, was alle gerade machen.

Wählen Sie **Menü > Programme > Soziale Netzwerke**.

- 1 Wählen Sie einen Dienst und melden Sie sich an.
- 2 Wählen Sie **Soziales Netzwerk hinzufügen**.
- 3 Wählen Sie einen anderen Dienst und melden Sie sich an.
- 4 Wählen Sie **Alle Aktivitäten**.  
Sämtliche von Ihnen hinzugefügte Feeds der Dienste werden automatisch angezeigt.

## Posten Ihrer Statusangaben bei Social-Networking-Diensten

Mit dem Social-Programm können Sie Ihre aktuellen Statusinformationen bei Social-Networking-Diensten posten.

Wählen Sie **Menü > Programme > Soziale Netzwerke**.

Geben Sie Ihre Statusinformationen im Textfeld ein.

## Verknüpfung Ihrer Online-Freunde mit deren Kontaktinformationen

Sie können die Profile Ihrer Online-Freunde aus sozialen Netzwerken mit deren Kontaktinformationen auf Ihrem Mobiltelefon verknüpfen. Nachdem Sie die Verknüpfung hergestellt haben, werden die Kontaktinformationen direkt aus dem Social-Programm übernommen und ihre neuesten Statusaktualisierungen in Ihrer Kontaktliste angezeigt.

Wählen Sie **Menü > Programme > Soziale Netzwerke**.

- 1 Wählen Sie das Profilbild eines Online-Freundes.
- 2 Wählen Sie im Popup-Menü **Profil zu Kontakt hinzufügen**.
- 3 Wählen Sie in Ihrer Kontaktliste den Kontakt, mit dem Sie das Profil verknüpfen möchten.

## Anzeigen der Statusaktualisierungen Ihrer Freunde in der Startansicht

Wenn Sie sich an Social-Networking-Diensten durch Ovi by Nokia anmelden, werden die Statusaktualisierungen Ihrer Online-Freunde direkt in der Startansicht angezeigt.

### Durchsuchen von Aktualisierungen in der Startansicht

Wenn Sie an einem Dienst angemeldet sind, werden Aktualisierungen im Social-Widget angezeigt.

## Öffnen des Social-Programms in der Startansicht

Wählen Sie das Social-Widget aus. Wenn Sie angemeldet sind, wird die Statusaktualisierungsansicht geöffnet. Wenn Sie nicht angemeldet sind, wird die Anmeldeansicht geöffnet.

## Hochladen eines Bilds oder Videos auf einen Dienst

Mit dem Social-Networking-Programm können Sie Bilder und Videos auf soziale Netzwerke hochladen.

Wählen Sie **Menü > Programme > Soziale Netzwerke** aus.

- 1 Wählen Sie  aus.
- 2 Geben Sie an, ob Sie ein Bild oder Video hochladen möchten.
- 3 Wählen Sie die hochzuladenden Objekte aus, um sie zu markieren.  
Die maximale Dateigröße beträgt 4 MB für Bilder und 10 MB für Videos.
- 4 Wenn Sie ein einzelnes Bild hochladen, können Sie eine Beschriftung und einen Tag mit einem Kommentar zu einem bestimmten Bildausschnitt hinzufügen.  
Um ein Video hochladen zu können, muss der Social-Networking-Dienst diese Funktion unterstützen. Zudem ist eine WLAN-Verbindung erforderlich.

## Aufnehmen und Hochladen eines Bilds

- 1 Wählen Sie  aus.
- 2 Wählen Sie die Option zum Hochladen eines Bilds von der Kamera aus.
- 3 Machen Sie ein Bild.
- 4 Fügen Sie eine Beschriftung und ein Tag mit einem Kommentar zu einem bestimmten Bildausschnitt hinzu.

## Kontaktaufnahme mit einem Freund von einem Social-Networking-Dienst aus

Wenn es nicht ausreicht, den Status Ihres Freundes zu kommentieren, können Sie ihn anrufen oder ihm eine Mitteilung senden.

Wählen Sie **Menü > Programme > Soziale Netzwerke**.

- 1 Wählen Sie das Profilbild eines Freundes.
- 2 Wählen Sie im Popup-Menü **Kontaktinfos anzeigen**.
- 3 Wählen Sie eine Kommunikationsmethode.

Diese Funktion ist verfügbar, wenn Sie auf Ihrem Mobiltelefon eine Verknüpfung zwischen Ihren Online-Freunden und deren Kontaktinformationen eingerichtet haben.

Die verfügbaren Kommunikationsmethoden variieren. Um Freunde anzurufen oder ihnen eine Kurzmitteilung zu senden, muss die Funktion vom Dienst unterstützt werden.

## Hinzufügen eines Ereignisses zum Kalender Ihres Geräts

Wenn Sie auf Einladungen zu Veranstaltungen in einem Social-Networking-Dienst reagieren, können Sie diese Veranstaltungen in den Kalender Ihres Geräts einfügen, um zukünftige Veranstaltungen anzuzeigen, auch wenn Sie offline sind.

Wählen Sie **Menü > Programme > Soziale Netzwerke** und einen Dienst und melden Sie sich an.

1 Wählen Sie eine Einladung zu einer Veranstaltung aus.

2 Fügen Sie das Ereignis zum Kalender Ihres Geräts hinzu.

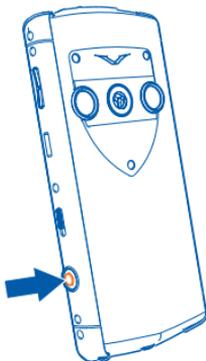
Diese Option ist nur verfügbar, wenn sie vom Dienst unterstützt wird.

# Kamera

## Infos zur Kamera

 Wählen Sie **Menü > Medien > Kamera**.

 **Tip:** Um die Kamera zu aktivieren, können Sie auch die Kamerataste drücken.



Verwenden Sie Ihr Vertu Constellation, um Fotos aufzunehmen oder Videos aufzeichnen. Die Bilder und Videos können Sie dann auf Ihrem Mobiltelefon anzeigen oder bearbeiten, ins Internet stellen oder an kompatible Geräte senden.

## Aufnehmen von Bildern

 Wählen Sie **Menü > Medien > Kamera**.

Ihr Mobiltelefon verfügt über eine Kamera mit großem Tiefenschärfebereich. So können Sie Bilder aufnehmen, auf denen Objekte sowohl im Vorder- als auch im Hintergrund scharf gestellt sind.

- 1 Um die Funktion für Gesichtsverfolgung zu aktivieren, wählen Sie **○○○ > Gesichterk..** Die Gesichtsverfolgung erkennt selbst sich bewegende Gesichter und markiert sie mit Rechtecken.
- 2 Drücken Sie auf die Kamerataste. Halten Sie das Mobiltelefon still, bis das Bild gespeichert ist und das endgültige Bild auf dem Display angezeigt wird.

Bilder und Videos werden automatisch im internen Speicher gespeichert.



## Speichern von Standortinformationen mit Ihren Bildern und Videos

Sie können Ihr Mobiltelefon so einstellen, dass der Standort eines bestimmten Bildes oder Videos automatisch aufgezeichnet wird.

Wählen Sie **Menü > Medien > Kamera**.

### Aktivieren der Funktion zur Standortaufzeichnung

Wählen Sie **Optionen > Einstellungen > Standortinfo speichern > Ja**.

Die Koordinatensuche für Ihren Standort kann einige Minuten dauern. Die Verfügbarkeit sowie die Qualität der GPS-Signale kann durch Ihren Standort, Gebäude, natürliche Hindernisse und Wetterbedingungen beeinflusst werden.

Anzeigen von Standortinformationen:

📍 — Standortinformationen sind nicht verfügbar. Standortinformationen können nicht in Bildern oder Videos gespeichert werden.

📍 — Standortinformationen sind verfügbar. Standortinformationen werden nicht mit Bildern oder Videos gespeichert.

Standortdaten können einem Bild oder Videoclip zugeordnet werden, wenn diese über das Mobilfunknetz oder GPS ermittelt werden können. Wenn Sie ein Bild oder einen Videoclip freigeben, der Standortdaten enthält, sind diese möglicherweise für fremde Personen zugänglich, welche die Datei anzeigen. Das Geotagging kann in den Kameraeinstellungen deaktiviert werden.

## Bilder und Videos

Drücken Sie auf die Kamerataste.

Bei der Aufnahme eines Fotos:

- Halten Sie das Gerät mit beiden Händen, damit die Kamera nicht wackelt.
- Beim Einzoomen kann die Bildqualität sich verschlechtern.
- Nach etwa einer Minute Inaktivität wechselt die Kamera in den Energiesparmodus. Um die Kamera wieder einzuschalten, drücken Sie kurz die Kamerataste.

- Sie können eine benutzerdefinierte Szene als Standardszene festlegen, die bei jedem Öffnen der Kamera verwendet wird. Wählen Sie  > **Szenenmod.** > **Benutzerdefiniert** > **Bearbeiten**. Ändern Sie die Einstellungen und wählen Sie **Als Stand.-Szenenmodus** > **Ja**.

Halten Sie bei Verwendung des Blitzlichts ausreichenden Sicherheitsabstand. Halten Sie das Blitzlicht nicht zu nah an Personen oder Tiere. Achten Sie darauf, dass das Blitzlicht bei der Bildaufnahme nicht verdeckt ist.

Beachten Sie bei der Aufnahme eines Videos:

- Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie vor der Aufnahme alle geöffneten Programme schließen.

## Aufnehmen eines Videos

Mit Ihrem Mobiltelefon können Sie nicht nur Bilder machen, sondern auch besondere Momente in Videos festhalten.

Drücken Sie auf die Kamerataste.

- 1 Um ggf. vom Bildmodus in den Videomodus zu wechseln, wählen Sie .
- 2 Um die Aufnahme zu starten, drücken Sie auf die Kamerataste. Ein rotes Aufnahmesymbol wird angezeigt.
- 3 Um die Aufnahme zu unterbrechen, wählen Sie **Pause**. Wenn Sie die Aufnahme unterbrechen und nicht innerhalb von fünf Minuten eine beliebige Taste drücken, wird die Aufnahme beendet.  
Zum Vergrößern bzw. Verkleinern drücken Sie die Lautstärketasten.
- 4 Um die Aufnahme zu beenden, drücken Sie auf die Kamerataste. Das Video wird automatisch unter Fotos gespeichert.



**Tipp:** Sie können Ihr Video als Multimedia-Mitteilung versenden. Um die Größe des zu sendenden Videos zu begrenzen, wählen Sie vor der Aufnahme **Optionen** > **Einstellungen** > **Videoqualität** und ziehen Sie dann den Regler auf **Normal**.

## Senden eines Bilds

Sie können Bilder als Multimedia- oder E-Mail-Mitteilung oder über eine Bluetooth Verbindung an Ihre Freunde senden.

Wählen Sie **Menü** > **Medien** > **Kamera**.

- 1 Um sicherzustellen, dass die Aufgenomm. Bild zeigen Option aktiviert ist, wählen Sie **Optionen** > **Einstellungen** > **Aufgenomm. Bild zeigen** > **Ja**.
- 2 Machen Sie ein Bild.
- 3 Wählen Sie **Optionen** > **Senden** und die gewünschte Sendemethode.

# Ihre Bilder und Videos

## Informationen zu Fotos

 Wählen Sie **Menü > Medien > Fotos**.

Sie können sich Ihre Videoclips oder Fotos ansehen.

Sie können Ihre Bilder und Videos auch auf einem kompatiblen Fernsehgerät anzeigen.

Um die Mediendateien effektiver zu verwalten, können Sie die Dateien mit Tags kennzeichnen oder sie in Alben einsortieren.

## Anzeigen von Bildern

Wählen Sie **Menü > Medien > Fotos**.

### Durchsuchen von Bildern

Streichen Sie mit dem Finger nach oben oder unten.

### Anzeigen eines Bilds

Wählen das gewünschte Bild aus.

### Anzeigen eines Bilds im Vollbildmodus

Wählen Sie das Bild aus und drehen Sie Ihr Mobiltelefon in das Querformat.

### Vergrößern eines Bilds

Legen Sie zwei Finger auf den Bildschirm und bewegen Sie zum Vergrößern die Finger auseinander. Um die Anzeige zu verkleinern, bewegen Sie die Finger aufeinander zu.



**Tipp:** Tippen Sie zur schnellen Vergrößerung oder Verkleinerung zwei Mal auf den Bildschirm.

### Anzeigen von Bildern in einer Diashow

Wählen Sie ein Bild und **Optionen > Diashow > Wiedergabe**. Die Diashow startet ab dem ausgewählten Bild.

Sie können Bilder und Videos komplett oder gruppiert nach Album oder Tag anzeigen.

## Ansicht wechseln

Wählen Sie  und eine gewünschte Ansicht aus.

## Video abspielen

Wählen Sie ein Video aus. Videos sind mit  gekennzeichnet.

Bilder und Videos können Ihnen auch von einem kompatiblen Mobiltelefon oder Gerät aus gesendet werden. Sie können ein empfangenes Bild oder Video in **Fotos** direkt anzeigen.

## Bearbeiten der von Ihnen aufgenommenen Bilder

 Mit dem Foto-Editor können Sie Effekte, Text, Clipart oder Rahmen zu Ihren Bildern hinzufügen.

Wählen Sie **Menü > Medien > Foto-Editor** und ein Bild.

- 1 Um Effekte einzufügen, wählen Sie die gewünschte Option aus der erweiterten Symbolleiste aus.
- 2 Um das bearbeitete Bild zu speichern, wählen Sie **Option. > Speichern**. Das ursprüngliche Bild wird nicht durch das bearbeitete Bild ersetzt.

Um Ihre bearbeiteten Bilder später anzuzeigen, wählen Sie **Menü > Medien > Fotos**.

## Video-Editor

### *Infos zum Video-Editor*

Mit dem Video-Editor können Sie Bilder und Videos in Verbindung mit Musik, Effekten und Text leicht in kurze Filme oder Diashows verwandeln.

 Wählen Sie **Menü > Medien > Video-Editor**.

Folgende Codecs und Dateiformate werden unterstützt: MPEG-4, H.263, H.263 BL, WMV, JPEG, PNG, BMP, GIF, MP3, AAC/AAC+/eAAC+, WAV und AMR-NB/AMR-WB.

Speichern Sie die Tondateien, die Sie in einem Film verwenden möchten, im Ordner **Tondateien** auf Ihrem Gerät.

Eine DRM-geschützte Tondatei kann einem Film nicht hinzugefügt werden.

### *Erstellen eines Films*

Sie können mühelos kurze Filme anhand von Videos und Bildern erstellen.

Wählen Sie **Menü > Medien > Video-Editor**.

- 1 Wählen Sie **Erstellen Sie im Handumdrehen ein Video aus Ihren Fotos und Videoclips**.

- 2 Um Ihrem Film Videos und Bilder hinzuzufügen, wählen Sie **Medien auswählen**. Um die ausgewählten Dateien anzuzeigen, streichen Sie mit dem Finger nach rechts oder links.
- 3 Um Übergänge zwischen den Videos und Bilder einzufügen, wählen Sie **+**.
- 4 Um den Bearbeitungsmodus zu aktivieren, wählen Sie ein Video oder Bild aus. Im Bearbeitungsmodus können Sie die Länge des Videos zuschneiden oder die Anzeigedauer für ein Bild festlegen.
- 5 Wählen Sie die Musik, die im Hintergrund wiedergegeben werden soll.
- 6 Um einem Film Text oder Untertitel hinzuzufügen, wählen Sie **Text hinzufügen**.
- 7 Speichern Sie Ihren Film.

### **Erstellen einer Diashow**

Das Programm Video-Editor enthält Vorlagen für verschiedene Zwecke. Mithilfe dieser Vorlagen können Sie Diashows von Ereignissen erstellen, wie z. B. von Jahrestagen oder Partys.

Wählen Sie **Menü > Medien > Video-Editor**.

- 1 Wählen Sie **Machen Sie aus Ihren Fotos eine schicke Diashow**.
- 2 Wählen Sie eine Vorlage, die für die Diashow verwendet werden soll. Wenn Sie eine Vorlage wählen, wird eine Vorschau angezeigt.
- 3 Wählen Sie die Bilder, die Sie verwenden möchten.
- 4 Wählen Sie die Musik, die im Hintergrund wiedergegeben werden soll.
- 5 Fügen Sie einen Titel hinzu.
- 6 Zeigen Sie eine Vorschau der Diashow an und speichern Sie sie.

### **Drucken eines aufgenommenen Fotos**

Sie können Ihre Fotos direkt über einen kompatiblen Drucker drucken.

- 1 Schließen Sie Ihr Gerät mit einem kompatiblen USB-Datenkabel an einen Drucker im Medienübertrag.-Modus an.
- 2 Wählen Sie das zu druckende Bild.
- 3 Wählen Sie **Optionen > Drucken** aus.
- 4 Um mithilfe der USB-Verbindung zu drucken, wählen Sie **Drucken > Über USB** aus.
- 5 Um das Bild zu drucken, wählen Sie **Optionen > Drucken** aus.



**Tipp:** Sie können auch einen Bluetooth Drucker verwenden. Wählen Sie **Drucken > Über Bluetooth**. Ändern Sie den ausgewählten Drucker auf Bluetooth, und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.



**Tipp:** Wenn das USB-Kabel angeschlossen ist, können Sie den USB-Modus ändern. Wählen Sie oben rechts in der Durchsuchen-Ansicht  > **USB** aus.

---

# Videos und TV

## Videos

### *Informationen zu Videos*

 Mit dem Programm Videos können Sie Videos auf Ihrem Gerät ansehen.

Wenn Sie ein Video über einen Zugangspunkt für Paketdaten herunterladen, werden möglicherweise große Datenmengen über das Netz des Diensteanbieters übertragen. Informationen zu den Datenübertragungsgebühren erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

### *Video abspielen*

Wählen Sie **Menü > Medien > Videos**.

Wählen Sie das Video aus.

### *Verwenden der Bedienelemente des Video-Players*

Tippen Sie auf das Display.

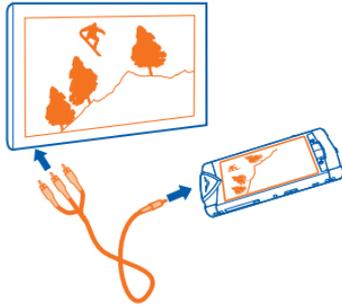
### *Anzeigen von Bildern und Videos auf einem Fernseher*

Um Bilder und Videos auf einem Fernseher anzuzeigen, müssen Sie Ihr Mobiltelefon über das mitgelieferte AV-Kabel CA-163V an den Fernseher anschließen.

- 1 Schließen Sie das AV-Kabel an den Videoeingang eines geeigneten Fernsehers an. Die Stecker und Anschlüsse sind entsprechend farbkodiert.
- 2 Schließen Sie das andere Ende des AV-Kabels an den AV-Anschluss Ihres Vertu Constellation an. Möglicherweise müssen Sie **TV-Ausgang** als USB-Modus auswählen.
- 3 Öffnen Sie die Datei, die Sie anzeigen möchten.

Möglicherweise müssen Sie die TV-Ausgangseinstellungen sowie das Seitenverhältnis ändern. Wählen Sie dazu **Menü > Einstell.** und dann **Telefon > Zubehör > TV-Ausgang** aus.

Die Anzeige Ihres Vertu Constellation sowie jeglicher Sound wird nun über das angeschlossene Gerät wiedergegeben.



# Musik und Audio

## Musik-Player

### Info zum Musik-Player

🎵 Wählen Sie **Menü > Medien > Player**.

Sie können sich unterwegs Musik und Podcasts anhören.

Warnung: Sehr hoher Schalldruck aus Ohrhörern und Kopfhörern kann zu Hörverlust führen.

### Musikwiedergabe

Wählen Sie **Menü > Medien > Player**.

- 1 Wählen Sie **Optionen** und die gewünschte Ansicht. Sie können die Songs nach Song oder Album durchsuchen.

Drehen Sie Ihr Gerät in der Albumansicht in die horizontale Ausrichtung, und streichen Sie mit dem Finger nach links oder rechts, um durch die Albumcover zu blättern.



- 2 Wählen Sie einen Titel oder ein Album aus.

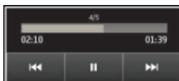
💡  **Tipp:** Um die Songs in zufälliger Reihenfolge wiederzugeben, wählen Sie 🎲.

### Pausieren und Fortsetzen der Wiedergabe

Um die Wiedergabe zu unterbrechen, wählen Sie ⏸. Um die Wiedergabe fortzusetzen, wählen Sie ▶.

### Vor- oder Rücklauf in einem Song

Halten Sie ⏮ oder ⏭ gedrückt.



💡  **Tipp:** Sie können bei der Wiedergabe von Musik zur Startansicht zurückkehren und das Programm Player im Hintergrund ausführen.

## **Neue Wiedergabeliste**

Wenn Sie sich je nach Stimmung unterschiedliche Musiktitel anhören möchten, können Sie ihre Musikdateien in Wiedergabelisten einteilen und so die Lieder in einer bestimmten Reihenfolge abspielen.

Wählen Sie **Menü > Medien > Player**.

- 1 Wählen Sie **Optionen > Wiedergabelisten**.
- 2 Wählen Sie **Optionen > Neue Wiedergabeliste**.
- 3 Geben Sie einen Namen für die Wiedergabeliste ein und wählen Sie **OK**.
- 4 Fügen Sie der Wiedergabeliste die Songs in der Reihenfolge zu, in der sie abgespielt werden sollen.

## **Hinzufügen eines Songs zu einer Wiedergabeliste**

Halten Sie den Song gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü die Option **Auf Wiedergabeliste**.

## **Entfernen eines Songs aus der Wiedergabeliste**

Halten Sie in der Ansicht für die Wiedergabeliste den Song gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü die Option **Entfernen**.

Hierbei wird der Song lediglich aus der Wiedergabeliste, nicht jedoch von Ihrem Mobiltelefon entfernt.

## **Abspielen einer Wiedergabeliste**

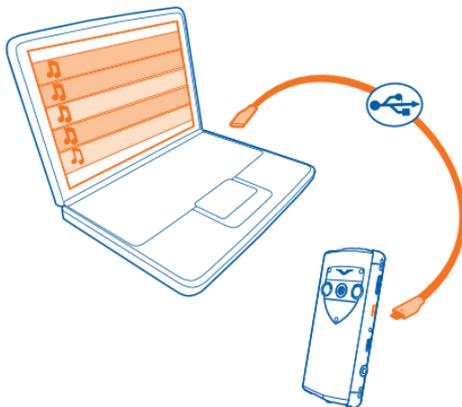
Wählen Sie **Optionen > Wiedergabelisten** und dann die gewünschte Wiedergabeliste aus.



**Tipp:** Player erstellt automatisch eine Wiedergabeliste der am häufigsten gespielten Songs, der zuletzt gehörten Songs sowie der zuletzt hinzugefügten Songs.

## **Kopieren von Musik von Ihrem PC**

Sie können schnell und einfach Musikdateien von Ihrem PC auf Ihr Vertu Constellation kopieren.



- 1 Verwenden Sie ein geeignetes USB-Datenkabel, um Ihr Mobiltelefon an einen Computer anzuschließen.
- 2 Wählen Sie auf Ihrem Mobiltelefon zuerst den Benachrichtigungsbereich oben rechts und anschließend **☰ > USB > Massenspeicher.**
- 3 Suchen Sie über den Dateibrowser Ihres Computers den Order, der die Dateien auf Ihrem Mobiltelefon enthält.
- 4 Kopieren Sie die Musikdateien von Ihrem Computer in den Ordner auf Ihrem Vertu Constellation mit dem Namen **Musik.**
- 5 Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Vertu Constellation und wählen Sie **Menü > Medien > Player** und **Optionen > Bibliothek aktualis..**

Einige Musikdateien sind möglicherweise durch Digital Rights Management (DRM) geschützt und können nur auf einem Mobiltelefon wiedergegeben werden.

## Geschützte Inhalte

DRM-geschützte (Digital Rights Management) Inhalte, wie z. B. Bilder, Videos und Musik, werden mit einer zugehörigen Lizenz geliefert, die Ihre Rechte zur Nutzung des Inhalts festlegt.

Sie können die Details und den Status von Lizenzen anzeigen sowie Lizenzen wieder aktivieren und entfernen.

### Verwalten von Lizenzen für digitale Rechte

Wählen Sie **Menü > Einstell. > Telefon > Telefonmanagem. > Sicherheitseinstell. > Geschützter Inhalt.**

## Aufnahme von Tönen

Mit dem Aufnahmeprogramm des Geräts können Sie Töne aus der Natur, wie z. B. Vogelgezwitscher, sowie Sprachmemos aufnehmen. Sie können die aufgenommenen Soundclips an Ihre Freunde senden.

Wählen Sie **Menü > Medien > Aufnahme**.

### Aufnehmen von Soundclips

Wählen Sie .

### Anhalten der Aufzeichnung

Wählen Sie . Der Soundclip wird automatisch im Ordner Tondateien des Programms Dateimanager gespeichert.

### Senden eines aufgenommenen Soundclips als Audiomitteilung

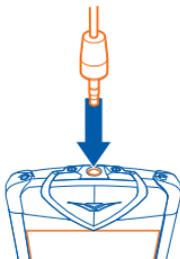
Wählen Sie **Optionen > Senden**.

## UKW-Radio

### Informationen zum UKW-Radio

 Wählen Sie **Menü > Medien > Radio**.

Mit Ihrem Gerät können Sie Radiosender anhören. Schließen Sie dazu einfach ein Headset an und wählen Sie einen Sender aus.



### Suchen und Speichern von Radiosendern

Suchen Sie nach Ihren Lieblings-Radiosendern und speichern Sie sie, damit Sie sie schnell wiederfinden.

Wählen Sie **Menü > Medien > Radio**.

Wählen Sie in der Symbolleiste  > .

Um nach Radiosendern zu suchen, können Sie die automatische Suche nutzen oder die Frequenz manuell einstellen. Wenn Sie das UKW-Radio zum ersten Mal öffnen,

sucht das Programm automatisch nach Radiosendern, die in Ihrer Umgebung verfügbar sind.

### Suchen nach verfügbaren Sendern

- 1 Wählen Sie in der Symbolleiste .
- 2 Um alle gefundenen Sender zu speichern, wählen Sie in der Symbolleiste das Symbol . Um einen einzelnen Sender zu speichern, halten Sie den Sendernamen gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü die Option **Speichern**.

### Manuelles Einstellen der Frequenz

- 1 Wählen Sie in der Symbolleiste  **Manuell einstellen**.
- 2 Verwenden Sie das Pfeil-nach-oben- oder Pfeil-nach-unten-Symbol, um die Frequenz einzugeben.

### Radioempfang

Sie können sich Ihre Lieblings-Radiosender unterwegs anhören.

Wählen Sie **Menü > Medien > Radio**.

### Anhören eines gespeicherten Senders

Wählen Sie auf der Symbolleiste  , und wählen Sie einen Sender aus der Liste.

### Wechseln zum folgenden oder vorhergehenden gespeicherten Sender

Streichen Sie mit dem Finger nach rechts oder links. Sie können auch  oder  wählen.

### Suchen nach weiteren verfügbaren Sendern

Streichen Sie mit dem Finger nach oben oder unten. Sie können auch  oder  gedrückt halten.

### Radiowiedergabe über die Lautsprecher

Wählen Sie **Optionen > Lautsprecher aktivieren**. Dazu müssen Sie ein Headset an das Gerät anschließen.

Während Sie Radio hören, können Sie einen Anruf tätigen oder entgegennehmen. Das Radio wird während eines aktiven Anrufs automatisch stumm geschaltet.

Die Qualität der Radioübertragung ist von der Stärke des Funksignals des Radiosenders am Standort abhängig.

### Neuanordnen der Liste der gespeicherten Sender

Sie können die Liste der gespeicherten Sender so anordnen, dass sich Ihre Lieblingssender am Anfang der Liste befinden.

Wählen Sie **Menü > Medien > Radio**.

Die gespeicherten Stationen werden in der Ansicht Senderliste aufgeführt.

### **Verschieben eines Senders in der Liste**

- 1 Wählen Sie in der Symbolleiste  > .
- 2 Halten Sie einen Sendernamen gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü die Option **Verschieben**.
- 3 Wählen Sie die neue Position in der Liste.

# Karten

## Kartenübersicht

☛ Wählen Sie **Menü > Karten**.

Willkommen zum Programm "Karten".

Das Programm „Karten“ zeigt Ihnen die Umgebung, hilft Ihnen bei der Planung Ihrer Route und führt Sie zu Ihrem Ziel.

- Städte, Straßen und Dienste.
- Mit Richtungsanweisungen an Ihr Ziel.
- Synchronisieren Sie Ihre Lieblingsstandorte und -routen zwischen Ihrem Mobiltelefon und Ovi Karten.
- Prüfen Sie Wettervorhersagen und sonstige Informationen, falls verfügbar.

Einige Dienste stehen möglicherweise nicht in allen Ländern zur Verfügung und werden möglicherweise nur in bestimmten Sprachen zur Verfügung gestellt. Die Dienste können netzabhängig sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Netzbetreiber.

Die Verwendung von Diensten oder das Herunterladen von Inhalten kann bedeuten, dass große Datenmengen übertragen werden, die entsprechende Übertragungskosten verursachen.

Die Inhalte digitaler Karten sind möglicherweise ungenau oder unvollständig.

Verlassen Sie sich deshalb niemals ausschließlich auf diese Inhalte und die Dienste, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. bei medizinischen Notfällen) geht.

## Eigene Position

### *Anzeigen Ihres Standorts und der Karte*

Zeigen Sie Ihren aktuellen Standort auf der Karte an und durchsuchen Sie Karten verschiedener Städte und Länder.

Wählen Sie **Menü > Karten** und **Karte**.

📍 gibt Ihre aktuelle Position an, sofern verfügbar. Bei der Suche nach Ihrer Position blinkt 📍. Wenn Ihre Position nicht verfügbar ist, gibt 📍 Ihre letzte bekannte Position an.

Wenn keine genaue Standortbestimmung verfügbar ist, zeigt ein roter Ring um das Positionssymbol herum Ihre ungefähre Position an. In dicht besiedelten Gebieten steigt die Genauigkeit der Schätzung, und der rote Ring ist kleiner als in dünn besiedelten Gebieten.

### **Stöbern auf der Karte**

Ziehen Sie die Karte mit dem Finger. Standardmäßig ist die Karte nach Norden ausgerichtet.

### **Anzeigen Ihrer aktuellen oder letzten bekannten Position**

Wählen Sie .

Wenn Sie einen Standort suchen oder zu einem Standort navigieren und mithilfe des Dienstes Details zum Standort anzeigen, z. B. Wetter, werden die Informationen für den aktuell angezeigten Standort angezeigt. Um erneut Ihre aktuelle Position oder Informationen zu Ihrer aktuellen Position anzuzeigen, wählen Sie  aus.

### **Vergrößern oder Verkleinern**

Wählen Sie + oder -.



**Tipp:** Zum Vergrößern können Sie auch zwei Finger auf die Karte legen und diese voneinander wegbewegen bzw. das Bild verkleinern, indem Sie die Finger zueinander bewegen. Nicht alle Mobiltelefone unterstützen diese Funktion.

Wenn Sie ein Gebiet ansteuern, das sich nicht auf den bereits auf Ihrem Mobiltelefon gespeicherten Straßenkarten befindet und Sie über eine aktive Datenverbindung verfügen, werden automatisch neue Straßenkarten heruntergeladen.

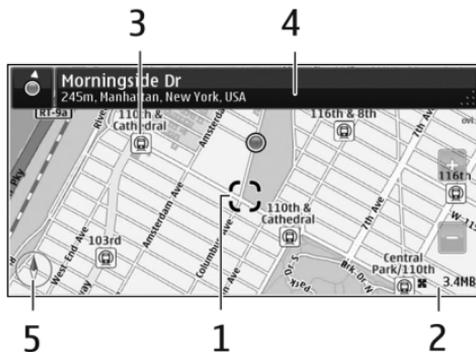
### **Verhindern des automatischen Herunterladens neuer Straßenkarten**

Wählen Sie in der Hauptansicht  > **Internet** > **Verbindung** > **Offline** aus.

Wenn Sie auf die neueste Version des Programms Karten aktualisieren, werden auch neue Straßenkarten heruntergeladen. Wenn Sie Karten nach einem Update zum ersten Mal verwenden, wählen Sie **Ovi Karten online verwenden**. Sie benötigen eine aktive Datenverbindung.

Die Abdeckung einer Karte variiert je nach Land und Region.

## Kartenansicht



- 1 Gewählter Standort
- 2 Anzeigebereich
- 3 Sehenswürdigkeit (zum Beispiel Bahnhof oder Museum)
- 4 Informationsbereich
- 5 Kompass

## Ändern der Kartenanzeige

Zeigen Sie die Karte in unterschiedlichen Modi an, um schnell und einfach Ihren Aufenthaltsort zu ermitteln.

Wählen Sie **Menü > Karten und Karte**.

Wählen Sie  und eine der folgenden Optionen:

**Kartenansicht** — In der Standardkartenansicht können Details wie Ortsnamen oder Autobahnnummern einfach abgelesen werden.

**Satellitenansicht** — Verwenden Sie Satellitenbilder, um eine detaillierte Ansicht zu erhalten.

**Geländeansicht** — Stellen Sie auf einen Blick den Geländetyp fest – beispielsweise, wenn Sie abseits befestigter Wege reisen.

**3D-Ansicht** — Ändern Sie die Perspektive der Karte, um eine realistischere Ansicht zu erhalten.

**Orientierungspunkte** — Zeigen Sie markante Gebäude und Sehenswürdigkeiten auf der Karte an.

**Nachtmodus** — Verdunkeln Sie die Farben der Karte. Wenn Sie nachts reisen, ist die Karte in diesem Modus leichter abzulesen.

**Schiennetz** — Die Routen der ausgewählten Verkehrsmittel, wie Metro oder Straßenbahn, werden angezeigt.

Die verfügbaren Optionen und Funktionen können je nach Region unterschiedlich sein. Die nicht verfügbaren Optionen sind ausgeblendet.

### **Herunterladen und Aktualisieren von Karten**

Speichern Sie neue Karten vor Reiseantritt auf Ihrem Mobiltelefon, sodass Sie die Karten auch ohne Internetverbindung durchsuchen können, wenn Sie unterwegs sind. Um Karten auf Ihr Mobiltelefon zu laden und zu aktualisieren, ist eine aktive WLAN-Verbindung erforderlich.

#### **Herunterladen von Karten**

- 1 Wählen Sie **Update > Neue Karten hinzufügen**.
- 2 Wählen Sie einen Kontinent und ein Land aus, und wählen Sie **Herunterladen**.

Wenn Sie den Download zu einem späteren Zeitpunkt fortsetzen möchten, wählen Sie **Unterbrechen** oder **Abbrechen**.



**Tipp:** Sie können auch das Programm Nokia Ovi Suite verwenden, um die aktuellen Straßenkarten und Sprachführungsdateien auf Ihren kompatiblen Computer herunterzuladen und auf Ihr Mobiltelefon zu kopieren. Weitere Informationen zu Nokia Ovi Suite finden Sie unter [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

Wenn Sie eine neuere Version des Programms Karten auf Ihrem Mobiltelefon installieren, werden die Länder- oder Regionskarten gelöscht. Bevor Sie die Nokia Ovi Suite nutzen können, um neue Länder- oder Regionskarten herunterzuladen, öffnen und schließen Sie bitte das Programm Karten und stellen Sie sicher, dass Sie die neueste Version der Nokia Ovi Suite auf Ihrem Computer installiert haben.

#### **Aktualisieren von Karten**

Wählen Sie **Update > Nach Updates suchen**.

#### **Verwenden des Kompasses**

Wenn der Kompass aktiviert ist, drehen sich die Kompassnadel und die Karte automatisch in die Richtung, in die die obere Kante Ihres Mobiltelefons zeigt.

Wählen Sie **Menü > Karten** und **Karte**.

#### **Aktivieren des Kompasses**

Wählen Sie  .

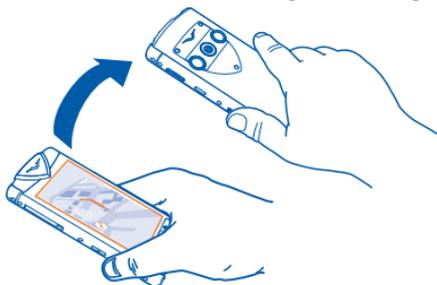
#### **Deaktivieren des Kompasses**

Wählen Sie erneut  . Die Karte ist nach Norden ausgerichtet.

Der Kompass ist aktiv, wenn er grün ist. Wenn der Kompass rot ist, muss er kalibriert werden.

## Kalibrieren des Kompasses

Drehen Sie das Mobiltelefon um, bis es einen Signalton ausgibt oder vibriert.



Der Kompass verfügt nur über eine begrenzte Genauigkeit. Elektromagnetische Felder, Metallgegenstände und andere äußere Umstände können die Genauigkeit des Kompasses weiter beeinflussen. Der Kompass muss stets ordnungsgemäß kalibriert sein.

## Informationen zu Standortbestimmungsmethoden

Karten zeigt Ihren Standort auf der Karte mithilfe einer Methode an, die auf GPS, A-GPS, WLAN oder Netz (Funkzellenidentität) basiert.

GPS (Global Positioning System) ist ein satellitengestütztes Navigationssystem, das zur Berechnung Ihres Standorts verwendet wird. A-GPS (Assisted GPS) ist ein Netzdienst, der Ihnen GPS-Daten sendet. Die Standortbestimmung wird so schneller und genauer.

Die WLAN-Standortbestimmung verbessert die Genauigkeit der Standortbestimmung, wenn keine GPS-Signale verfügbar sind, insbesondere in Gebäuden oder zwischen hohen Gebäuden.

Bei der netzbasierten Bestimmung (anhand der Funkzellenidentität) wird der Standort durch den Funkmast ermittelt, mit dem Ihr Mobiltelefon zurzeit verbunden ist.

Um Kosten für den Netzdienst zu vermeiden, können Sie die Standortbestimmung mittels A-GPS, WLAN und Netz (Funkzellenidentität) in den Standortbestimmungseinstellungen auf Ihrem Gerät deaktivieren. In diesem Fall kann die Berechnung Ihres Standorts jedoch wesentlich länger dauern. Weitere Informationen über Standortbestimmungseinstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Gerät.

Die Verfügbarkeit und die Qualität der GPS-Signale können durch Ihren Standort, durch die Satellitenpositionen, durch Gebäude, natürliche Hindernisse, Wetterbedingungen sowie durch Korrekturen der US-Behörden an den GPS-Satelliten beeinträchtigt werden. In Gebäuden oder unterirdisch sind GPS-Signale möglicherweise nicht verfügbar.

Setzen Sie GPS nicht für genaue Standortbestimmungen ein, und verlassen Sie sich niemals ausschließlich auf die Standortdaten des GPS-Empfängers oder von Mobilfunknetzen.

Je nach Verfügbarkeit und Qualität der GPS-Verbindung weist der Tageskilometerzähler nur eine begrenzte Genauigkeit auf.



**Hinweis:** In einigen Ländern gelten möglicherweise Einschränkungen für die WLAN-Nutzung. In Frankreich darf WLAN beispielsweise nur in Gebäuden verwendet werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei den zuständigen Behörden.

Je nach verfügbaren Standortbestimmungsmethoden kann die Genauigkeit zwischen wenigen Metern und mehreren Kilometern schwanken.

## Suchen nach Orten

### *Suchen nach einem Ort*

Karten unterstützt Sie bei der Suche nach bestimmten Orten und Firmen.

Wählen Sie **Menü > Karten** und **Karte > Suche**.

- 1 Geben Sie Suchwörter ein, wie zum Beispiel eine Anschrift oder einen Ortsnamen.
- 2 Wählen Sie ein Element aus der Liste der Vorschläge.

Der Standort wird auf der Karte angezeigt.

### **Rückkehr zur Liste der Vorschläge**

Wählen Sie **Suche**.



**Tipp:** In der Suchansicht können Sie außerdem aus der Liste Ihrer bisherigen Suchbegriffe auswählen.

### **Suchen nach anderen Arten von Orten in der Nähe**

Wählen Sie **Kategorien** und eine Kategorie wie Einkaufen, Hotel oder öffentliche Verkehrsmittel.

Prüfen Sie, ob die Suchbegriffe richtig geschrieben sind, wenn keine Ergebnisse gefunden werden. Probleme mit der Internetverbindung können sich ebenfalls auf das Ergebnis auswirken, wenn die Suche online erfolgt.

Wenn Karten des gesuchten Bereichs auf Ihrem Mobiltelefon gespeichert sind, können Sie Suchergebnisse auch ohne aktive Internetverbindung erhalten, um Übertragungskosten zu vermeiden. Die Suchergebnisse sind in diesem Fall jedoch möglicherweise eingeschränkt.

### **Anzeigen von Ortsdaten**

Sie erhalten weitere Informationen über einen bestimmten Standort oder Ort wie ein Hotel oder Restaurant (falls verfügbar).

Wählen Sie **Menü > Karten** und **Karte > Suche**.

Die verfügbaren Optionen können je nach Region unterschiedlich sein. Um alle verfügbaren Details zu einem Ort anzuzeigen, benötigen Sie eine aktive Internetverbindung.

### **Anzeigen von Informationen über einen Ort**

Suchen Sie nach einem Ort. Wählen Sie den Ort und seinen Informationsbereich aus.

### **Bewerten eines Ortes**

Suchen Sie nach einem Ort. Wählen Sie den Ort, seinen Informationsbereich **Bewerten** und die Bewertung mit Sternen aus. Um zum Beispiel einen Ort mit 3 von 5 Sternen zu bewerten, wählen Sie den dritten Stern.

Wenn Sie einen Ort finden, der nicht existiert oder unzutreffende Angaben, wie etwa falsche Kontaktinformationen oder einen falschen Standort, enthält, sollten Sie dies Nokia melden.

### **Melden von unzutreffenden Ortsinformationen**

Wählen Sie den Ort, seinen Informationsbereich, **Berichten** und die entsprechende Option.

## **Favoriten**

### ***Speichern oder Anzeigen eines Ortes oder einer Route***

Speichern Sie Adressen, POIs und Routen, damit sie später schnell verwendet werden können.

Wählen Sie **Menü > Karten**.

### **Speichern eines Ortes**

- 1 Wählen Sie **Karte**.
- 2 Tippen Sie auf den Ort. Um nach einer Adresse oder einem Ort zu suchen, wählen Sie **Suche**.
- 3 Tippen Sie auf den Informationsbereich des Ortes.
- 4 Wählen Sie **Speichern**.

### **Speichern einer Route**

- 1 Wählen Sie **Karte**.
- 2 Tippen Sie auf den Ort. Um nach einer Adresse oder einem Ort zu suchen, wählen Sie **Suche**.
- 3 Tippen Sie auf den Informationsbereich des Ortes.
- 4 Wählen Sie **Navigieren > Zu Route hinzufügen**, um einen weiteren Routenpunkt hinzuzufügen.

5 Wählen Sie **Neuen Routenpkt. hinzuf.** und die entsprechende Option.

6 Wählen Sie **Route zeigen > Optionen > Route speichern.**

### **Anzeigen eines gespeicherten Ortes**

Wählen Sie in der Hauptansicht **Favoriten > Orte**, den Ort und **Auf Karte zeigen.**

### **Anzeigen einer gespeicherten Route**

Wählen Sie in der Hauptansicht **Favoriten > Routen** und die Route.

### **Anzeigen und Organisieren von Orten oder Routen**

Über Ihre Favoriten können Sie schnell auf Ihre gespeicherten Orte und Routen zugreifen.

Gruppieren Sie die Orte und Routen in einer Sammlung, beispielsweise, wenn Sie eine Reise planen.

Wählen Sie **Menü > Karten** und **Favoriten.**

### **Anzeigen eines gespeicherten Orts auf der Karte**

1 Wählen Sie **Orte.**

2 Navigieren Sie zum Ort.

3 Wählen Sie **Auf Karte zeigen.**

Um zur Liste der gespeicherten Orte zurückzukehren, wählen Sie **Liste.**

### **Erstellen einer Sammlung**

Wählen Sie **Neue Sammlung erstellen** und geben Sie einen Sammlungsnamen ein.

### **Hinzufügen eines gespeicherten Orts zu einer Sammlung**

1 Wählen Sie **Orte** und den Ort.

2 Wählen Sie **Samml. organisieren.**

3 Wählen Sie **Neue Sammlung** oder eine vorhandene Sammlung.

### **Umbenennen oder Löschen eines gespeicherten Ortes in einer Sammlung**

1 Wählen Sie **Orte.**

2 Wählen Sie den Ort aus und wählen Sie dann im Popup-Menü die gewünschte Option.

### **Umbenennen oder Löschen einer Route in einer Sammlung**

1 Wählen Sie **Routen.**

2 Halten Sie die Route gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü die gewünschte Option.

## **Mitteilen eines Standorts**

Wenn Sie Ihren Freunden einen Standort auf der Karte mitteilen möchten, können Sie ihnen diese Information senden.

Wählen Sie **Menü > Karten** und **Karte**.

- 1 Wählen Sie einen Standort und den entsprechenden Informationsbereich.
- 2 Wählen Sie **Freigeben > Per SMS freigeben** oder **Per E-Mail freigeben**.

Der Empfänger erhält eine E-Mail oder SMS mit einem Link zum Standort auf der Karte. Zum Öffnen des Links ist eine aktive Internetverbindung erforderlich.

## **Synchronisieren Ihrer Favoriten**

Planen Sie eine Reise am Computer auf der Internetseite von Ovi Karten, synchronisieren Sie die gespeicherten Orte und Routen mit Ihrem Mobiltelefon und rufen Sie den Plan unterwegs auf.

Um Orte oder Routen zwischen Ihrem Mobiltelefon und dem Internetdienst Ovi Karten synchronisieren zu können, müssen Sie bei Ihrem Nokia Konto angemeldet sein.

### **Synchronisieren von gespeicherten Orten und Routen**

Wählen Sie **Favoriten > Mit Ovi synchronisieren**. Falls Sie kein Nokia Konto haben, werden Sie aufgefordert, eins zu erstellen.

Sie können Ihr Mobiltelefon so einstellen, dass Ihre Favoriten automatisch synchronisiert werden, wenn Sie das Programm Karten öffnen oder schließen.

### **Automatisches Synchronisieren Ihrer Favoriten**

Wählen Sie  **> Synchronisation > Synchronisation > Bei Start u. Beend.** aus.

Für die Synchronisierung ist eine aktive Internetverbindung erforderlich. Während des Vorgangs werden u. U. große Datenmengen über das Netz Ihres Diensteanbieters übertragen. Informationen zu den Datenübertragungsgebühren erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Um den Internetdienst Ovi Karten zu nutzen, wechseln Sie zu [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

## **Fahren und Gehen**

### **Aktivieren der Sprachführung**

Die Sprachführung – sofern für Ihre Sprache verfügbar – weist Ihnen den Weg zu Ihrem Ziel, sodass Sie die Fahrt entspannter genießen können.

Wählen Sie **Menü > Karten** und danach **Fahren** oder **Gehen**.

Wenn Sie die Navigation für Fahrzeuge oder Fußgänger zum ersten Mal nutzen, werden Sie gebeten, eine Sprache für die Sprachführung auszuwählen und die entsprechenden Dateien herunterzuladen.

Wenn Sie eine Sprache auswählen, die Straßennamen beinhaltet, werden auch die Straßennamen angesagt.

### **Ändern der Sprache für die Sprachführung**

Wählen Sie in der Hauptansicht  > **Navigation** > **Fahrzeug-Sprachführung** oder **Fußgänger-Sprachf.** und die entsprechende Option.

### **Deaktivieren der Sprachführung**

Wählen Sie in der Hauptansicht  > **Navigation** > **Fahrzeug-Sprachführung** oder **Fußgänger-Sprachf.**, und wählen Sie **Keine**.

### **Wiederholen der sprachgesteuerten Fahrzeugnavigation**

Wählen Sie in der Navigationsansicht **Optionen** > **Wiederholen**.

### **Einstellen der Lautstärke für die sprachgesteuerte Fahrzeugnavigation**

Wählen Sie in der Navigationsansicht **Optionen** > **Lautstärke**.

### **Ansteuern Ihres Ziels**

Wenn Sie beim Fahren Richtungsanweisungen benötigen, kann Karten Sie an Ihr Ziel bringen.

Wählen Sie **Menü** > **Karten** und **Fahren**.

### **Ansteuern eines Ziels**

Wählen Sie **Ziel auswählen** und die entsprechende Option.

### **Nach Hause fahren**

Wählen Sie **Nach Hause**.

Sie können ohne ein bestimmtes Ziel losfahren. Die Karte folgt Ihrer Position, und Verkehrsinformationen werden automatisch angezeigt, wenn sie verfügbar sind. Um das Ziel später festzulegen, wählen Sie **Ziel**.

Standardmäßig dreht sich die Karte Ihrer Fahrtrichtung entsprechend.

### **Ausrichten der Karte nach Norden**

Wählen Sie . Um die Karte wieder in Fahrtrichtung zu drehen, wählen Sie .

Wenn Sie zum ersten Mal **Nach Hause** oder **N. Hause gehen** wählen, werden Sie gebeten, Ihre Heimatadresse festzulegen.

### **Ändern Ihrer Heimatadresse**

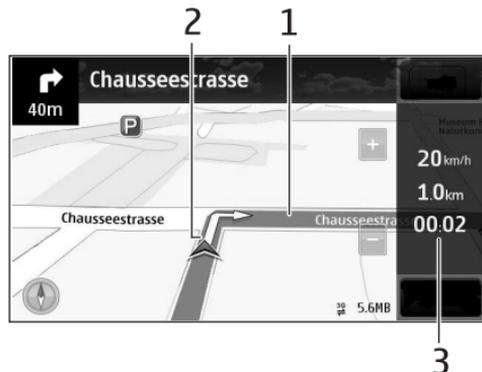
- 1 Wählen Sie in der Hauptansicht die Option .
- 2 Wählen Sie **Navigation** > **Heimatadresse** > **Neu**.
- 3 Wählen Sie die entsprechende Option.

## Ändern von Ansichten während der Navigation

Fahren Sie mit dem Finger nach links über das Display, um **2D**, **3D**, **Pfeilansicht** oder **Routenübersicht** auszuwählen.

Befolgen Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben.

### Navigationsansicht



- 1 Route
- 2 Ihr Ort und Ihre Richtung
- 3 Informationsleiste (Geschwindigkeit, Entfernung, Zeit)

### Abrufen von Verkehrs- und Sicherheitsinformationen

Noch bequemer fahren Sie mit Echtzeitinformationen über Verkehrsstörungen, Spurassistent und Geschwindigkeitswarnungen, sofern in Ihrem Land oder Ihrer Region verfügbar.

Wählen Sie **Menü** > **Karten** und **Fahren**.

### Anzeigen von Verkehrsstörungen auf der Karte

Wählen Sie während der Navigation **Optionen** > **Verkehrsinf..** Die Störungen werden als Dreiecke und Linien angezeigt.

### Aktualisieren von Verkehrsinformationen

Wählen Sie **Optionen** > **Verkehrsinf.** > **Verk.-infos aktual..**

Beim Planen einer Route können Sie das Mobiltelefon so einstellen, dass Verkehrsstörungen wie Staus oder Baustellen umgangen werden.

## Umgehen von Verkehrsstörungen

Wählen Sie in der Hauptansicht  > **Navigation** > **Wegen Verkehr umleiten** aus.

## Ansteuern des Ziels zu Fuß

Wenn Sie Anweisungen benötigen, um einer Route zu Fuß zu folgen, führt Karten Sie über Plätze, durch Parks, Fußgängerzonen und sogar Einkaufszentren.

Wählen Sie **Menü** > **Karten** und **Gehen**.

## Ansteuern eines Ziels zu Fuß

Wählen Sie **Ziel auswählen** und die entsprechende Option.

## Zu Fuß nach Hause gehen

Wählen Sie **N. Hause gehen**.

Sie können ohne ein bestimmtes Ziel losgehen.

Standardmäßig ist die Karte nach Norden ausgerichtet.

## Drehen Sie die Karte in Ihre Gehrichtung.

Wählen Sie . Um die Karte wieder nach Norden zu drehen, wählen Sie .

Wenn Sie zum ersten Mal **Nach Hause** oder **N. Hause gehen** wählen, werden Sie gebeten, Ihre Heimatadresse festzulegen.

## Ändern Ihrer Heimatadresse

- 1 Wählen Sie in der Hauptansicht die Option .
- 2 Wählen Sie **Navigation** > **Heimatadresse** > **Neu**.
- 3 Wählen Sie die entsprechende Option.

## Planen einer Route

Planen Sie Ihre Reise, erstellen Sie Ihre Route und zeigen Sie sie auf der Karte an, bevor Sie sich auf den Weg machen.

Wählen Sie **Menü** > **Karten** und **Karte**.

## Erstellen einer Route

- 1 Tippen Sie auf Ihren Startpunkt. Um nach einer Adresse oder einem Ort zu suchen, wählen Sie **Suche**.
- 2 Tippen Sie auf den Informationsbereich des Ortes.
- 3 Wählen Sie **Navigieren** > **Zu Route hinzufügen**.
- 4 Um einen weiteren Routenpunkt hinzuzufügen, wählen Sie **Neuen Routenpkt. hinzuf.** und die entsprechende Option.



**Tipp:** Um eine Route bequem am Computer zu planen und dann auf Ihr Mobiltelefon herunterzuladen, nutzen Sie Ovi Karten unter [www.ovi.com](http://www.ovi.com).

### Ändern der Reihenfolge der Routenpunkte

- 1 Wählen Sie einen Routenpunkt.
- 2 Wählen Sie **Verschieben**.
- 3 Tippen Sie auf den Ort, an den der Routenpunkt verschoben werden soll.

### Bearbeiten der Position eines Routenpunkts

Tippen Sie auf den Routenpunkt und wählen Sie **Bearbeiten** und die entsprechende Option.

### Anzeigen der Route auf der Karte

Wählen Sie **Route zeigen**.

### Zum gewünschten Ziel navigieren

Wählen Sie **Route zeigen** > **Optionen** > **Losfahren** oder **Losgehen**.

Die Routeneinstellungen wirken sich auf die Navigationsführung und auf die Anzeige der Route auf der Karte aus.

### Ändern der Routeneinstellungen

- 1 Öffnen Sie in der Routenplaneransicht die Registerkarte **Einstellungen**. Um die Routenplaneransicht aus der Navigationsansicht aufzurufen, wählen Sie **Optionen** > **Zwischenziele** oder **Liste der Zwischenziele**.
- 2 Legen Sie **Fahren** oder **Gehen** als Fortbewegungsart fest. Wenn Sie **Gehen** wählen, werden Einbahnstraßen als normale Straßen interpretiert und Gehwege sowie Routen durch Parks, Einkaufszentren usw. einbezogen.
- 3 Wählen Sie die gewünschte Option aus.

### Auswählen des Fußgängermodus

Öffnen Sie die Registerkarte **Einstellungen**, setzen Sie die Fortbewegungsart auf **Gehen** und wählen Sie **Bevorzugte Route** > **Straßen** oder **Luftlinie**. **Luftlinie** ist nützlich im Gelände, weil sie in Gehrichtung zeigt.

### Verwenden der schnelleren oder kürzeren Fahrtroute

Öffnen Sie die Registerkarte **Einstellungen**, setzen Sie die Fortbewegungsart auf **Fahren**, und wählen Sie **Routenauswahl** > **Schnellere Route** oder **Kürzere Route**.

### **Verwenden der optimierten Fahrtroute**

Öffnen Sie die Registerkarte Einstellungen, setzen Sie die Fortbewegungsart auf **Fahren**, und wählen Sie **Routenauswahl > Optimiert**. Die optimierte Route kombiniert die Vorteile der kürzesten und der schnellsten Route.

Sie können zudem festlegen, ob Autobahnen, gebührenpflichtige Straßen oder Fährverbindungen usw. verwendet werden dürfen.

### **Feedback zu Karten geben**

Helfen Sie uns, das Programm Karten zu verbessern, indem Sie uns Feedback senden.

Wählen Sie **Menü > Karten**.

- 1 Wählen Sie **?** > **Feedback** aus.
- 2 Wählen Sie aus, mit welcher Wahrscheinlichkeit Sie Karten anderen Personen empfehlen. Sie können auch Ihre Gründe angeben.  
Das Feedback ist anonym.
- 3 Wählen Sie **Senden**.

Um Feedback zu geben, ist eine aktive Internetverbindung erforderlich.

Nachdem Sie Ihr Feedback zur aktuellen Version von Karten gesendet haben, ist die Option nicht mehr verfügbar.

# Office

## Quickoffice

### Informationen zu Quickoffice



Wählen Sie **Menü > Office > Quickoffice**.

Quickoffice besteht aus folgenden Komponenten:

- Quickword zum Anzeigen von Microsoft Word-Dokumenten
- Quicksheet zum Anzeigen von Microsoft Excel-Arbeitsblättern
- Quickpoint zum Anzeigen von Microsoft PowerPoint-Präsentationen

Es werden nicht alle Dateiformate bzw. Funktionen unterstützt.

Um die Editor-Version von Quickoffice zu erwerben, wählen Sie **Vollversion & Updates**.

### Anzeigen von Microsoft Word-, Excel- und PowerPoint-Dokumenten

Sie können Microsoft Office-Dokumente anzeigen, wie z. B. Word-Dokumente, Excel-Tabellen oder PowerPoint-Präsentationen.

Wählen Sie **Menü > Office > Quickoffice**.

#### Eine Datei öffnen

Wählen Sie **Dateien durchsuch.** und den Speicherort der Datei aus, navigieren Sie zum richtigen Ordner wählen Sie die gewünschte Datei aus.

#### Dateien sortieren

Wählen Sie **Optionen > Sortieren nach**.

Es werden nicht alle Formate bzw. Funktionen unterstützt.

### Lesen von PDF-Dokumenten



Mit dem Adobe Reader können Sie PDF-Dokumente lesen.

Wählen Sie **Menü > Office > Adobe PDF**.

#### Eine Datei öffnen

Wählen Sie den Speicher, in dem die Datei gespeichert ist, suchen Sie den richtigen Ordner und wählen Sie die Datei aus.

### Eine Berechnung durchführen



Wählen Sie **Menü > Rechner**.

- 1 Geben Sie den ersten Wert der Berechnung ein.
- 2 Wählen Sie eine Funktion aus, z. B. Addieren oder Subtrahieren.
- 3 Geben Sie den zweiten Wert der Berechnung ein.
- 4 Wählen Sie =.

### **Speichern oder Abfragen des Ergebnisses einer Berechnung**

Wählen Sie **Optionen > Speicher > Speichern** oder **Speicher auslesen**.

## **Notizen verfassen**

### **Informationen zu Notizen**

 Wählen Sie **Menü > Office > Notizen**.

Sie können Notizen verfassen, zum Beispiel zu Besprechungen, und Standardtextdateien (TXT-Format) im Programm Notizen speichern.

### **Erstellen einer Einkaufsliste**

Auf Papier geschriebene Einkaufslisten gehen leicht verloren. Anstatt die Einkaufsliste auf Papier zu schreiben, können Sie sie auch unter Notizen auf Ihrem Gerät erstellen. So haben Sie die Liste immer zur Hand! Außerdem können Sie die Liste beispielsweise an ein Familienmitglied senden.

Wählen Sie **Menü > Office > Notizen**.

- 1 Wählen Sie **Optionen > Neue Notiz**.
- 2 Geben Sie den gewünschten Text in das Notizfeld ein.

### **Senden der Liste**

Öffnen Sie die Notiz, wählen Sie **Optionen > Senden** und anschließend die gewünschte Sendemethode.

## **Übersetzen von Wörtern von einer Sprache in eine andere**

 Sie können Wörter aus einer Sprache in eine andere übersetzen. Möglicherweise werden nicht alle Sprachen unterstützt.

Wählen Sie **Menü > Office > Wörterbuch**.

- 1 Geben Sie den gewünschten Text in das Suchfeld ein. Es werden Vorschläge für die zu übersetzenden Wörter angezeigt.
- 2 Wählen Sie das Wort aus der Liste aus.

### **Ändern der Ausgangs- oder Zielsprache**

Wählen Sie **Optionen > Sprachen > Ausgangssprache** oder **Zielsprache**.

## Herunterladen von weiteren Sprachen aus dem Internet

Wählen Sie **Optionen > Sprachen > Sprachen herunterl..**

Neben Englisch (vorinstalliert) können noch zwei weitere Sprachen installiert werden.

## Öffnen oder Erstellen von ZIP-Dateien

 Sie können Dateien aus ZIP-Dateien öffnen und extrahieren. Außerdem können Sie neue ZIP-Dateien erstellen, um Dateien zu speichern und zu komprimieren.

Wählen Sie **Menü > Office > Zip.**

## Telefonmanagement

### **Aktualisieren der Software und Programme Ihres Mobiltelefons**

#### ***Infos zu Aktualisierungen für Mobiltelefon-Software und -Anwendungen***

Mit Aktualisierungen für Mobiltelefon-Software und -Anwendungen erhalten Sie neue und verbesserte Funktionen für Ihr Mobiltelefon. Durch das Aktualisieren der Software kann auch die Leistung Ihres Mobiltelefons verbessert werden.

Es wird empfohlen, eine Sicherungskopie Ihrer persönlichen Daten zu erstellen, bevor Sie die Mobiltelefon-Software aktualisieren.

 **Warnung:** Erst nach Abschluss einer Softwareaktualisierung und dem Neustart des Geräts können Sie das Gerät wieder nutzen. Dies gilt auch für Notrufe.

Die Verwendung von Diensten oder das Herunterladen von Inhalten kann bedeuten, dass große Datenmengen übertragen werden, die entsprechende Übertragungskosten verursachen.

Stellen Sie vor dem Starten des Updates sicher, dass der Akku ausreichend geladen ist. Schließen Sie das Gerät andernfalls an das Ladegerät an.

Nach einer Aktualisierung sind die Anweisungen in der Bedienungsanleitung möglicherweise nicht mehr aktuell.

#### ***Aktualisieren der Software und der Programme auf Ihrem Mobiltelefon***

 Sie können prüfen, ob Updates für die Software Ihres Mobiltelefons oder für bestimmte Programme verfügbar sind, und diese über den Netzdienst auf Ihr Vertu Constellation herunterladen und installieren.

Sie können auch festlegen, dass Ihr Mobiltelefon automatisch nach Programm-Updates sucht und Sie benachrichtigt, wenn wichtige oder empfohlene Updates verfügbar sind.

Bevor Sie Software-Updates auf Ihrem Mobiltelefon installieren, stellen Sie sicher, dass Sie Ihre persönlichen Daten gesichert haben und dass der Akku über genug Energie verfügt.

#### **Automatisches Suchen und Installieren von Software-Updates**

Wenn Sie während der Einrichtung ausgewählt haben, Benachrichtigungen zu erhalten, werden Sie informiert, wenn Updates für die Installation auf Ihrem Vertu Constellation zur Verfügung stehen.

## Manuelles Suchen und Installieren von Software-Updates

- 1 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Telefon > Telefonmanagem. > Geräteaktualisier..**
- 2 Wählen Sie **Optionen > Nach Updates suchen.**  
Falls Updates verfügbar sind, werden Sie zur Installation aufgefordert.

## Installieren von Programmsoftware-Updates

- 1 Wählen Sie **Menü > Office > System > Aktualisier..**
- 2 Um Ihr Mobiltelefon so einzustellen, dass es automatisch nach Programm-Updates sucht, wählen Sie **Optionen > Einstellungen > Aktualisier. autom. suchen.**
- 3 Um die verfügbaren Programm-Updates zu installieren, wählen Sie aus, welche Updates installiert werden sollen, und wählen Sie dann  aus.

## Vertu Fortress

### *Einrichten und Verwenden von Vertu Fortress auf Ihrem Mobiltelefon*

Mit Vertu Fortress können Sie Fotos und Videos von Ihrem Vertu Constellation auf den cloudbasierten Vertu Fortress-Server hochladen.

Da Sie dieselben Dateitypen auch mithilfe eines Windows-PC-Clients an und von dem Server übertragen können, ist es ebenfalls möglich, Ihr Vertu Constellation mit Ihrem PC zu synchronisieren.

Wählen Sie **Menü > Vertu.**

Wählen Sie **Fortress installieren** aus. Folgen Sie den Schritten auf dem Bildschirm, um Vertu Fortress auf Ihrem Vertu Constellation zu installieren. Wenn Sie gefragt werden, ob Sie das Programm im **Mobiltelefon-Arbeitsspeicher** oder im **Massenspeicher** installieren möchten, sollten Sie **Massenspeicher** auswählen, damit Sie nach Software-Updates weiterhin auf das Programm zugreifen können.

### Synchronisieren Ihrer Mediendateien

- 1 Wählen Sie Vertu Fortress.
- 2 Sie werden dazu aufgefordert, Ihren Benutzernamen und Ihr Passwort für @vertu.me einzugeben.
- 3 Sie werden informiert, dass für die Synchronisation standardmäßig der manuelle Modus verwendet wird. Wenn Sie diese Einstellung in automatisch ändern möchten, wählen Sie **Optionen > Einstellungen > Allgemein** und dann eine der folgenden Optionen aus: **Push automatisch**, wenn Sie möchten, dass neue Dateien oder neu bearbeitete Dateien sofort hochgeladen werden. **WLAN automatisch**, wenn Sie möchten, dass Ihre Mediendateien gemäß der Minutenanzahl des Schedulers (standardmäßig 30 Minuten) übertragen werden, wenn eine WLAN-Verbindung besteht.

- 4 Für jeden Mediendateityp (Fotos und Videos) legen Sie die Richtung der Synchronisation auf eine der folgenden Einstellungen fest: **Nur hochladen** (Standard), **Synchronisation in beide Richtungen** (für die Synchronisation zwischen dem Server und dem Mobiltelefon in beiden Richtungen) oder **Keine Aktion** (alle Vertu Fortress-Aktivitäten auf dem Mobiltelefon werden angehalten).
- 5 Wenn Sie weiterhin den manuellen Synchronisationsmodus verwenden, wählen Sie **Alle synchronisieren** aus, sobald Sie zum Synchronisieren Ihrer Mediendateien bereit sind.  
Da die Kosten für die Datenübertragung insbesondere beim Roaming hoch sein können, sollten Sie beim Hochladen vieler Mediendateien Vorsicht walten zu lassen.

### **Verwalten Ihrer Vertu Fortress-Mediendateien**

Sie können das Vertu Fortress-Internetportal verwenden, um Fotos und Videos zu verwalten, die Sie auf den cloudbasierten Server hochgeladen haben.

- 1 Melden Sie sich an Ihrem @vertu.me-Konto unter [www.vertu.me](http://www.vertu.me) an.
- 2 Wählen Sie Vertu Fortress.
- 3 Wählen Sie die Kategorie der Mediendateien (Fotos oder Videos) aus, die Sie anzeigen möchten.



**Tip:** Sie können Dateien aller Typen umbenennen oder löschen, und Sie können alle Fotos drehen.

### **Einrichten und Verwenden von Vertu Fortress auf Ihrem PC**

Mit Vertu Fortress können Sie Ihre Bilder und Videos zwischen Ihrem Windows-PC und dem cloudbasierten Vertu Fortress-Server übertragen.

#### **Installieren von Vertu Fortress**

- 1 Melden Sie sich an Ihrem @vertu.me-Konto unter [www.vertu.me](http://www.vertu.me) an.
- 2 Wählen Sie Vertu Fortress gefolgt von **Windows-Client herunterladen** aus.
- 3 Befolgen Sie die angezeigten Anweisungen zum Installieren des Windows-Clients. Ein Ordner namens Vertu Fortress wird unter Ihrem Benutzer auf dem PC erstellt. Dies ist der Ordner aus dem bzw. in den Vertu Fortress Mediendateien herunter- und hochlädt.

Sie können die Einstellungen für die Synchronisation jederzeit ändern.

#### **Synchronisieren Ihrer Mediendateien**

- 1 Stellen Sie sicher, dass alle neuen Dateien, die Sie von Ihrem PC übertragen möchten, in den Ordner Vertu Fortress kopiert wurden.
- 2 Starten Sie den Windows-Client.
- 3 Wählen Sie **System > Optionen**.

- 4 Wählen Sie für jede Mediendateikategorie **Details** und dann die Richtung der Synchronisation aus: **Synchronisation in beide Richtungen** (Standard), **Eine Richtung vom Server zum Client** oder **Eine Richtung vom Client zum Server**.
- 5 Die Synchronisation erfolgt manuell, es sei denn, Sie wählen im Scheduler eine Anzahl von Minuten aus. In diesem Fall erfolgt die Synchronisation automatisch nach der ausgewählten Anzahl von Minuten (der Standard ist alle 15 Minuten).
- 6 Schließen Sie das Dialogfeld **Optionen**. Wenn Sie im Scheduler keine Auswahl vorgenommen haben, wählen Sie **Alle synchronisieren** aus, sobald Sie zum manuellen Synchronisieren Ihrer Mediendateien bereit sind.

## Dateien verwalten

### *Info zum Dateimanager*

 Wählen Sie **Menü > Office > Dateiman..**

Sie können nach Dateien auf Ihrem Mobiltelefon suchen, diese verwalten und öffnen.

### *Anzeigen der auf dem Mobiltelefon gespeicherten Dateien*

Wählen Sie **Menü > Office > Dateiman.** und den gewünschten Speicher.

Die Dateien und Ordner auf der obersten Ebene dieses Speicherorts werden angezeigt.

### *Anzeigen der Inhalte eines Ordners*

Wählen Sie den gewünschten Ordner aus.

### *Organisieren von Dateien*

Sie können neue Dateien und Ordner löschen, verschieben, kopieren und erstellen. Wenn Sie Dateien sichern oder hochladen müssen, erleichtert das Organisieren in eigenen Ordnern die Übertragung.

Wählen Sie **Menü > Office > Dateiman..**

### *Erstellen eines neuen Ordners*

Wählen Sie im Ordner, für den Sie einen Unterordner erstellen möchten, **Optionen > Neuer Ordner** aus.

### *Kopieren oder Verschieben einer Datei in einen Ordner*

Halten Sie die Datei gedrückt und wählen Sie dann im Popup-Menü die gewünschte Option.



**Tipp:** Sie können gleichzeitig mehrere Dateien kopieren oder verschieben. Wählen Sie **Optionen > Mehrere Obj. markieren**.

## **Formatieren des Massenspeichers**

Wenn Sie den Massenspeicher formatieren, werden alle Daten gelöscht.

Legen Sie vor dem Formatieren des Massenspeichers eine Sicherungskopie der Daten an, die Sie behalten möchten. Die Daten werden endgültig gelöscht.

- 1 Wählen Sie **Menü > Office > Dateiman..**
- 2 Halten Sie den Massenspeicher gedrückt und wählen Sie im dem Popup-Menü die Option **Formatieren**.

Verwenden Sie zum Formatieren des Massenspeichers keine PC-Software, da dies zu verminderter Leistung führen kann.

Aufgrund der DRM-Technik (Digital Rights Management) können einige gesicherte Daten u. U. nicht wiederhergestellt werden. Weitere Informationen über DRM erhalten Sie von Ihrem Dienstanbieter.

## **Erweitern des verfügbaren Speichers für neue Inhalte**

Obwohl Ihr Vertu Constellation bereits über einen Speicher von 32 GB verfügt, benötigen Sie möglicherweise mehr Speicherplatz auf Ihrem Mobiltelefon, um weitere Programme oder mehr Inhalt zu speichern.

Sie können folgende Daten löschen, wenn Sie nicht mehr benötigt werden:

- SMS, Multimedia- und E-Mail-Mitteilungen
- Kalendereinträge und Details
- Programme
- Installationsdateien (SIS oder SISX) von installierten Programmen.
- Musik, Bilder oder Videos

Kopieren Sie Dateien, die Sie behalten möchten, in den Massenspeicher oder auf einen kompatiblen Computer.



**Tipp:** Entfernen Sie abgelaufene Test- und Demoprogramme, falls diese installiert sind.

## **Programme verwalten**

### **Informationen zum Programm-Manager**

 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Programm-Manager**.

Sie können Details zu installierten Programmen anzeigen, Programme entfernen und Installationseinstellungen definieren.

Sie können die folgenden Programmtypen installieren:

- Java™ ME-Programme mit den Dateierweiterungen .jad oder .jar

- Mit dem Betriebssystem Symbian kompatible Programme mit den Dateierweiterungen .sis oder .sisx
- Widgets mit der Dateierweiterung .wgz

Installieren Sie nur Programme, die mit Ihrem Mobiltelefon kompatibel sind.

### ***Entfernen eines Programms von Ihrem Mobiltelefon***

Sie können installierte Programme entfernen, die Sie nicht mehr benötigen, um Speicherplatz zu schaffen.

Wählen Sie **Menü > Einstell. und Programm-Manager**.

1 Wählen Sie **Install. Programme**.

2 Wählen und halten Sie die Speicherkarte, die entfernt werden soll, und wählen Sie aus dem Pop-up-Menü **Deinstallieren** aus.

Wenn Sie ein Programm entfernen, ist die Neuinstallation nur mit der ursprünglichen Installationsdatei oder einer vollständigen Sicherheitskopie des entfernten Programms möglich. Möglicherweise können Dateien nicht mehr geöffnet werden, die mit einem entfernten Programm erstellt wurden.

Wenn ein installiertes Programm von einem entfernten Programm abhängig ist, funktioniert das installierte Programm u. U. nicht mehr. Einzelheiten hierzu finden Sie in der Benutzerdokumentation des installierten Programms.

Diese Installationsdateien belegen u. U. viel Speicherplatz, wodurch verhindert wird, dass Sie andere Dateien abspeichern können. Sichern Sie die Installationsdateien mit der Nokia Ovi Suite auf einem kompatiblen PC und löschen Sie diese anschließend mithilfe des Dateimanagers aus dem Speicher des Mobiltelefons.

## **Synchronisieren von Inhalten**

### ***Informationen zur Synchronisation***

 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Verbindungen > Datentransfer >**

#### **Synchronisation.**

Mit dem Programm Synchronisation können Sie Ihre Kontakte und Notizen sowie andere Inhalte zwischen Ihrem Gerät und einem Remote-Server synchronisieren. Nach der Synchronisation wird eine Sicherungskopie Ihrer wichtigen Daten auf dem Server gespeichert.

### ***Synchronisieren von Inhalten zwischen Ihrem Mobiltelefon und einem Remote-Server***

Sie können Ihren Kalender, Ihre Notizen und anderen Inhalte sichern und zur Hand haben, wenn Sie am Computer oder unterwegs mit Ihrem Mobiltelefon arbeiten. Dies

gelingt mit dem Synchronisationsprogramm, welches Inhalte zwischen Ihrem Mobiltelefon und einem Remote-Server synchronisiert.

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Verbindungen > Datentransfer > Synchronisation.**

Möglicherweise erhalten Sie die Synchronisationseinstellungen von Ihrem Dienstanbieter in einer Konfigurationsmitteilung. Die Synchronisationseinstellungen werden in einem Synchronisationsprofil gespeichert. Wenn Sie das Programm öffnen, wird entweder das standardmäßig oder das zuvor verwendete Synchronisationsprofil angezeigt.

### **Aufnehmen oder Ausschließen von Inhaltstypen**

Wählen Sie einen Inhaltstyp.

### **Synchronisieren von Daten**

Wählen Sie **Optionen > Synchronisieren.**

## **Kopieren von Kontakten und Bildern zwischen Mobiltelefonen**

Mit dem Programm für den Telefonwechsel können Sie Kontakte, Bilder und andere Inhalte über eine Bluetooth Verbindung zwischen zwei kompatiblen Mobiltelefonen synchronisieren und kopieren.

Wählen Sie **Menü > Einstell. > Verbindungen > Datentransfer > Datenaustausch.**

1 Wählen Sie eine der folgenden Möglichkeiten:

 — Synchronisieren Sie Inhalte zwischen zwei Mobiltelefonen.

 — Kopieren Sie Inhalte von einem anderen Mobiltelefon.

 — Kopieren Sie Inhalte auf ein anderes Mobiltelefon.

2 Wählen Sie das Mobiltelefon, zu dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, und koppeln Sie die Mobiltelefone. Die Bluetooth Funkverbindung muss bei beiden Mobiltelefonen aktiviert sein.

3 Wenn für das andere Mobiltelefon ein Passcode erforderlich ist, geben Sie diesen ein. Der Passcode, den Sie normalerweise selbst definieren können, muss auf beiden Mobiltelefonen eingegeben werden.

Der Passcode ist bei manchen Mobiltelefonen festgelegt. Einzelheiten hierzu finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung.

Der Passcode ist nur für die aktuelle Verbindung gültig.

4 Wählen Sie den Inhalt aus und wählen Sie **OK.**

## Schutz Ihres Mobiltelefons

### *Einstellen der automatischen Gerätesperre*

Sie können Ihr Vertu Constellation vor unbefugten Zugriffen schützen. Dazu müssen Sie einen Sperrcode definieren und Ihr Mobiltelefon so einstellen, dass es automatisch gesperrt wird, wenn Sie es nicht benutzen.

### **Manuelles Sperren des Mobiltelefons**

Drücken Sie zum Sperren des Mobiltelefons in der Startansicht kurz auf die Ein-/Aus-Taste und wählen Sie **Telefon sperren** aus. Geben Sie dann den Sperrcode ein.

### **Entsperren des Mobiltelefons**

Schieben Sie den Sperrschalter für Tasten in die entsprechende Position, geben Sie den Sperrcode ein und wählen Sie **OK**.

Halten Sie alternativ die Menütaste gedrückt und wählen Sie **Freigabe**.

Wenn Sie eine Mail for Exchange-Mailbox einrichten, wird die Funktion für die automatische Gerätesperre aktiviert.

### *Fernsperre für Ihr Gerät aktivieren*

Sie können Ihr Vertu Constellation aus der Ferne sperren, um zu verhindern, dass eine unbefugte Person Ihr Mobiltelefon nutzt. Dies erfolgt über eine vorgegebene SMS.

### **Aktivieren der Fernsperre**

- 1 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Telefon > Telefonmanagem. > Sicherheitseinstell. > Telefon und SIM-Karte > Telefon-Fernsperre > Aktiviert**.
- 2 Geben Sie den Mitteilungstext ein. Sie können 5 bis 20 Zeichen eingeben und sowohl Groß- als auch Kleinbuchstaben verwenden.
- 3 Geben Sie den gleichen Text zur Bestätigung erneut ein.
- 4 Geben Sie den Sperrcode ein.

### **Senden der Sperrmitteilung**

Um die Fernsperre für das Gerät zu aktivieren, schreiben Sie den vordefinierten Text und senden Sie ihn als SMS an Ihr Gerät.

Um das Gerät zu entsperren, benötigen Sie den Sperrcode.

## Installieren der PC Suite auf Ihrem PC

Mit dem PC-Programm PC Suite können Sie den Inhalt auf Ihrem Mobiltelefon verwalten und ihn mit Ihrem kompatiblen Computer synchronisieren. Sie können Ihr Mobiltelefon auch mit der neuesten Software aktualisieren und Karten herunterladen.

Laden Sie die aktuelle Version der PC Suite unter [www.ovl.com/suite](http://www.ovl.com/suite) auf Ihren Computer herunter.

Weitere Informationen zur PC Suite erhalten Sie unter [www.ovl.com/suite](http://www.ovl.com/suite).

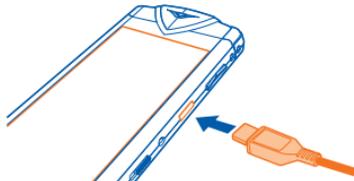
## Zubehör

### Aufladen des Akkus

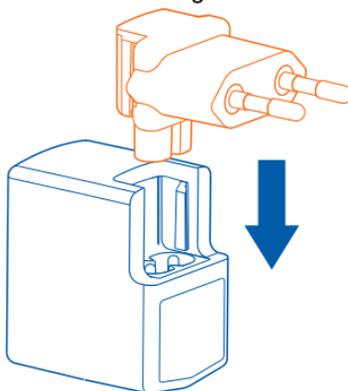
Das mit Ihrem Vertu Mobiltelefon gelieferte Wandladegerät ist für Ihre Region geeignet. Überprüfen Sie trotzdem, ob die Spannung der Steckdose für das Ladegerät geeignet ist, bevor Sie das Ladegerät einstecken.

Der Akku im Vertu Mobiltelefon muss regelmäßig aufgeladen werden. Der Akku muss vor dem Aufladen nicht vollständig entladen werden.

- 1 Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an den Micro-USB-Anschluss des Vertu Mobiltelefons an. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel richtig angeschlossen ist. Das USB-Symbol muss zu Ihnen zeigen.



- 2 Stecken Sie den Ladestecker in das Ladegerät.



- 3 Schließen Sie den Ladestecker an eine stromführende Steckdose an. Nach einigen Sekunden wird die Ladekontrollanzeige auf dem Mobiltelefon angezeigt.
- 4 Wenn der Akku vollständig geladen ist, steigt die Ladekontrollanzeige nicht mehr an. Trennen Sie das Ladegerät zuerst von Ihrem Vertu Mobiltelefon und dann von der Netzsteckdose.



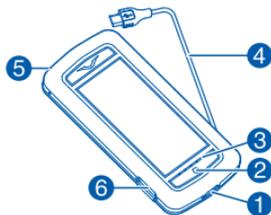
**Tipp:** Sie können den Akku Ihres Mobiltelefons auch folgendermaßen aufladen:

- Über einen kompatiblen PC (diese Methode bietet auch eine Datenverbindung).
- Vertu Portable Power.
- Vertu Autoladegerät

## Informationen zu Vertu Portable Power DC-15V

Mit der Vertu Portable Power können Sie Ihre Akkus in zwei kompatiblen Geräten gleichzeitig aufladen, sollten Sie keinen Zugang zu einer externen Stromquelle haben. Folgende Aktionen können Sie nacheinander oder gleichzeitig durchführen:

- Laden Sie Ihr Vertu Mobiltelefon unter Verwendung des integrierten USB-Kabels auf (bis der Akku vollständig geladen ist).
- Laden Sie ein kompatibles Zubehörteil unter Verwendung des zusätzlichen USB-Anschlusses wie beispielsweise Ihr Vertu Bluetooth Headset auf (bis der Akku vollständig geladen ist).
- Vertu Portable Power aufladen.



- 1 Stromanschluss
- 2 Ein-/Aus-Taste
- 3 Ladeanzeigen
- 4 Integriertes USB-Kabel zum Aufladen Ihres Vertu Mobiltelefons
- 5 Verriegelung für das Kabelmanagement
- 6 Weiterer USB-Anschluss

## Verwenden der Vertu Portable Power DC-15V

### Laden Sie Ihre Vertu Portable Power auf

- 1 Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Kabel mit dem Stromanschluss Ihrer Vertu Portable Power und Ihrer Stromquelle (das kann das mit Ihrem Mobiltelefon gelieferte Vertu Ladegerät (AC-31) sein oder ein kompatibler Computer). Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchten aufeinander folgend die Ladeanzeigen auf. Wenn

alle fünf Statusanzeigen leuchten, ist Ihre Vertu Portable Power vollständig aufgeladen.

2 Trennen Sie Ihre Vertu Portable Power von der Stromquelle.

Ihre Vertu Portable Power schaltet sich automatisch aus, wenn 10 Sekunden lang kein Ladevorgang stattfindet oder wenn sie automatisch entladen wird.

### **Verwenden Sie Ihre Vertu Portable Power, um Ihr Vertu Mobiltelefon aufzuladen**

- 1 Um Ihre Vertu Portable Power einzuschalten, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die Statusanzeigen leuchten.
- 2 Lösen Sie das integrierte USB-Kabel mithilfe der Verriegelung für das Kabelmanagement.
- 3 Schließen Sie das USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss des Vertu Mobiltelefons an.
- 4 Ist der Akku vollständig aufgeladen, trennen Sie das Mobiltelefon vom Ladekabel und integrieren Sie das Kabel wieder in Ihrem Mobiltelefon.

Um eine optimale Leistung Ihres Vertu Mobiltelefons sicherzustellen, halten Sie die Vertu Portable Power während Telefongesprächen nicht in die Nähe Ihres Mobiltelefons.

### **Verwenden Sie Ihre Vertu Portable Power, um ein kompatibles Zubehörteil aufzuladen**

- 1 Schalten Sie Ihre Vertu Portable Power ein. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die Ladeanzeigen leuchten.
- 2 Verbinden Sie das mitgelieferte Kabel mit Ihrem Zubehörteil und dem zusätzlichen USB-Anschluss Ihrer Vertu Portable Power.
- 3 Ist der Akku vollständig aufgeladen, trennen Sie das Zubehörteil vom Rest.

Im unwahrscheinlichen Fall, dass das angeschlossene Zubehörteil übermäßig viel Strom von Ihrer Vertu Portable Power benötigt, setzt der Ladevorgang aus und die Ladeanzeigen leuchten auf. Trennen Sie die Zubehörteile vom Rest und drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Einstellungen Ihrer Vertu Portable Power zurückzusetzen.

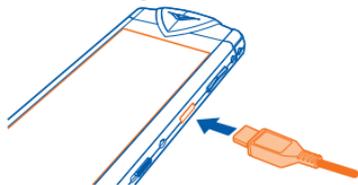


**Hinweis:** Die Oberflächenbeschichtung dieses Geräts ist nickelfrei. Die Geräteoberfläche besteht aus Edelstahl.

## **Verwenden des Autoladegeräts**

Sie können den Akku Ihres Vertu Mobiltelefons schnell und sicher mit dem Autoladegerät aufladen. Schließen Sie das Ladegerät eine 12- oder 24-Volt Zigarettensanzünderbuchse an.

- 1 Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an den Micro-USB-Anschluss des Vertu Mobiltelefons an. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel richtig angeschlossen ist. Das USB-Symbol muss zu Ihnen zeigen.



- 2 Schließen Sie das Ladegerät an den stromführenden Zigarettenanzünder an.



Die grüne Statusanzeige leuchtet, um anzuzeigen, dass das Ladegerät an den Zigarettenanzünder angeschlossen ist. Wenn Ihr Vertu Mobiltelefon eingeschaltet ist, wird eine Bestätigungsmeldung angezeigt.

Einige Zigarettenanzünder liefern nur Strom, wenn die Zündung des Autos eingeschaltet ist. Der Vibrationsalarm ist deaktiviert, wenn Ihr Vertu Mobiltelefon an das Ladegerät angeschlossen ist.

- 3 Wenn der Akku vollständig geladen ist, steigt die Ladekontrollanzeige nicht mehr an. Trennen Sie das Ladegerät zuerst von Ihrem Vertu Mobiltelefon und dann von der Zigarettenanzünderbuchse.

Verwenden Sie nur das Autoladegerät, die speziell für Ihr Vertu Telefon vorgesehen ist.

Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Autoladegerät.

Die Aufladedauer des Akkus hängt von der noch vorhandenen Ladung ab. Sie können das Mobiltelefon während des Ladevorgangs verwenden, dies erhöht aber die Aufladedauer.

## Verwenden des Datenkabels

Mit dem USB-Datenkabel können Sie Daten zwischen Ihrem Vertu Mobiltelefon und einem kompatiblen PC austauschen. Sie können Ihr Mobiltelefon auch als Modem verwenden, um Ihren PC mit dem Internet zu verbinden.

- 1 Schließen Sie das USB-Datenkabel an den Micro-USB-Anschluss Ihres Vertu Constellation. Vergewissern Sie sich, dass das Kabel richtig angeschlossen ist. Das USB-Symbol muss zu Ihnen zeigen.
- 2 Verbinden Sie das Kabel mit dem USB-Anschluss des Computers. Das Mobiltelefon wird geladen und es sind mehrere USB-Verbindungen verfügbar. Wählen Sie eine der folgenden Möglichkeiten:

**PC Suite** — Zur Verwendung mit der PC Suite auf einem PC.

**Massenspeicher** — Damit können Sie zwischen Ihrem Mobiltelefon und einem PC unter Verwendung der Standardsoftware zur Dateiverwaltung Daten übertragen.

**Medienübertrag.** — Damit können Sie Audio- oder Videodateien zwischen Ihrem Mobiltelefon und einem PC unter Verwendung der Standardsoftware für die Musik- oder Videobearbeitung übertragen.

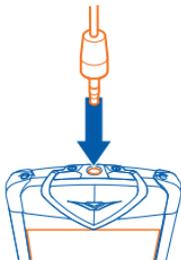
**PC mit Int. verb.** — Damit können Sie ihr Mobiltelefon als Modem verwenden und Ihren PC mit dem Internet verbinden.

Wenn ein Modus ausgewählt ist, wieder dieser als **Aktiv** angezeigt.

Wenn der Modus Massenspeicher ausgewählt ist, können Sie keine Programme anzeigen oder ausführen, die Sie auf der internen Speicherkarte installiert haben.

## Stereo-Headset mit Kabel

Im Lieferumfang Ihres Vertu Constellation ist ein Stereo-Headset mit Kabel enthalten. Schließen Sie es an den AV-Anschluss am Mobiltelefon an.



Die Lautstärke, die Musikwiedergabe und die Anruffunktionen werden über das Vertu Constellation gesteuert.

Wenn Sie das Headset mit einem anderen Mobiltelefon als dem Vertu Constellation verwenden möchten, benötigen Sie den mitgelieferten 3,5-mm-Adapter.

## Häufig verwendete Zubehöreinstellungen

Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Telefon > Zubehör**.

Es gibt folgende weitere Optionen:

- Headset (inklusive einem Mikrofon)
- Kopfhörer
- Drahtloses KFZ-Zubehör
- Musikkautsprecher
- TV-Ausgang
- Texttelefon

**Wählen Sie das Profil, das für verwendet wird wenn Ihr Mobiltelefon an ein Zubehörteil angeschlossen ist**

Wählen Sie das Zubehörteil aus und **Standardprofil**.

**Stellen Sie Ihr Mobiltelefon so ein, dass es automatisch nach 5 Sekunden einen Anruf beantwortet, wenn es mit einem Zubehörteil verbunden ist.**

Wählen Sie das Zubehörteil aus und **Automat. Rufannahme**. Wenn der Klingelton im ausgewählten Profil auf **Lautlos** eingestellt ist, ist die automatische Annahme deaktiviert.

**Schalten Sie die Kontrollleuchten Ihres Mobiltelefons ein, wenn es mit einem Zubehörteil verbunden ist.**

Wählen Sie das Zubehörteil aus und **Beleuchtung > Ein**.

Die verfügbaren Optionen können variieren.

## Fehlersuche

### Keine Reaktion Ihres Mobiltelefons

Halten Sie die Ein-/Aus-Taste circa 8 Sekunden lang gedrückt, bis Ihr Mobiltelefon vibriert und sich ausschaltet.

Schalten Sie das Mobiltelefon ggf. wieder ein.

Hierdurch werden keine Inhalte, wie z. B. Kontakte oder Mitteilungen, gelöscht.

### Wiederherstellen der ursprünglichen Einstellungen

Wenn Ihr Mobiltelefon nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie manche Einstellungen auf den ursprünglichen Wert zurücksetzen.

- 1 Beenden Sie alle aktiven Anrufe und Verbindungen.
- 2 Wählen Sie **Menü > Einstell. und Telefon > Telefonmanagem. > Werkseinstellungen > Zurücksetzen.**
- 3 Geben Sie den Sperrcode ein.

Dies hat keine Auswirkungen auf die auf Ihrem Mobiltelefon gespeicherten Dokumente und Dateien.

Nach der Wiederherstellung der ursprünglichen Einstellungen schaltet sich das Mobiltelefon aus und dann wieder ein. Dies kann etwas länger dauern als gewohnt.

### Was kann ich tun, wenn der Speicher voll ist?

Wenn bei dem Versuch, mehrere Objekte gleichzeitig zu löschen, eine der folgenden Meldungen angezeigt wird, löschen Sie die Objekte einzeln. Beginnen Sie dabei mit dem kleinsten:

- **Nicht genügend Speicher. Erst einige Daten löschen.**
- **Speicher fast voll. Einige Daten aus Telefonspeicher löschen.**

Kopieren Sie Dateien, die Sie behalten möchten, in den Massenspeicher oder auf einen kompatiblen Computer. Installieren Sie Programme im Massenspeicher und nicht im Speicher Ihres Mobiltelefons, sofern dies möglich ist.

### Anzeige für Mitteilungen blinkt

#### F: Warum blinkt die Mitteilungs-Anzeige in der Startansicht?

A: Die maximale Anzahl an Mitteilungen, die auf dem Gerät gespeichert werden können, ist erreicht. Löschen Sie einige Mitteilungen. Die Anzahl der Mitteilungen, die auf der SIM-Karte gespeichert werden kann, ist erheblich kleiner als die Anzahl, die

im Gerätespeicher gespeichert werden kann. Sie können Nachrichten mit der Nokia Ovi Suite auf einem kompatiblen Computer speichern.

## Ein Kontakt wird zweimal in der Kontaktliste angezeigt

**F: Ein Kontakt ist zweimal in der Kontaktliste vorhanden. Wie kann ich den doppelt vorhandenen Kontakt entfernen?**

A: Sie können die beiden Kontakte zu einem Kontakt zusammenfassen. Wählen Sie **Optionen > Kont. zusammenf.** und dann die Kontakte, die Sie zusammenführen möchten. Wählen Sie anschließend **Zus.-führen**.

## Nicht lesbare Zeichen beim Surfen im Internet

Falls nicht lesbare Zeichen angezeigt werden, wählen Sie **Menü > Internet** und  >  > **Seite > Standardkodierung** sowie die richtige Kodierung für den Zeichensatz der Sprache aus.

## Entfernen aller Inhalte und Wiederherstellen der Einstellungen

Sie können bei Bedarf alle persönlichen Informationen und Inhalte auf Ihrem Mobiltelefon löschen und die Originaleinstellungen wiederherstellen.

- 1 Sichern Sie die Inhalte, die Sie behalten möchten, auf einem kompatiblen Computer.
- 2 Beenden Sie alle aktiven Verbindungen und Anrufe.
- 3 Wählen Sie **Menü > Einstell.** und **Telefon > Telefonmanagem. > Werkseinstellungen > Daten löschen u. zurücks..**
- 4 Geben Sie den Sperrcode ein.
- 5 Ihr Mobiltelefon schaltet sich aus und dann wieder ein. Vergewissern Sie sich, dass alle persönlichen Inhalte, wie Kontakte, Bilder, Musiktitel, Videos, Notizen, Mitteilungen, E-Mails, Präsentationen, Spiele und andere installierte Programme im Mobiltelefon oder auf der internen Speicherkarte entfernt wurden.  
Die auf der SIM-Karte gespeicherten Inhalte und Informationen werden nicht gelöscht.

## Überprüfen der Übereinstimmungsinformationen Ihres Mobiltelefons

Wenn Sie Vertu oder Ihren Dienstanbieter anrufen müssen, benötigen Sie möglicherweise bestimmte Informationen vom Aufkleber Ihres Mobiltelefons, zum Beispiel die Modell- und die IMEI-Nummern.



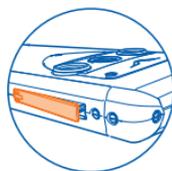
**Tipp:** Um die IMEI-Nummer schnell zu finden, wählen Sie auf dem Mobiltelefon die Sequenz \*#06#. Der eindeutige 15-stellige IMEI-Code Ihres Mobiltelefons wird sofort angezeigt. Schreiben Sie ihn auf, und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf, damit Sie ihn wiederfinden können, falls Sie Ihr Mobiltelefon verlieren oder es gestohlen wird.

### Finden des Aufklebers mit Übereinstimmungsinformationen

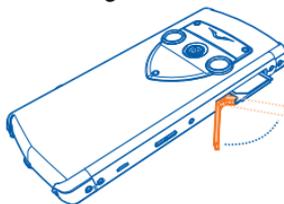
- 1 Ausschalten des Geräts.
- 2 Öffnen Sie die Abdeckung, die sich oben am Mobiltelefon befindet.



**Tipp:** Möglicherweise müssen Sie die Abdeckung mit Ihrem Fingernagel anheben.



- 3 Öffnen Sie die Abdeckung vollständig.



- 4 Die Halterung der SIM-Karte gleitet teilweise aus dem Telefon. Nehmen Sie die Halterung heraus.

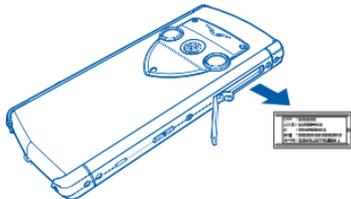


- 5 Ziehen Sie den Aufkleber mit den Übereinstimmungsinformationen aus der Vertiefung der Halterung. Schreiben Sie alle erforderlichen Informationen ab, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.



**Tipp:** Sie sollten den Aufkleber erst herausziehen, nachdem Sie zunächst einen Stift in das Loch vorne im Aufkleber eingeführt haben.

Im Gegensatz zur Halterung sollte der Aufkleber nicht vollständig entfernt werden.



- 6 Setzen Sie den Aufkleber mit den Übereinstimmungsinformationen und danach die SIM-Karte wieder in die Vertiefung der Halterung ein.



**Tipp:** Achten Sie beim Einsetzen der SIM-Karte darauf, der Kontaktbereich auf der Karte nach oben weist, wenn Sie von hinten auf das Mobiltelefon sehen. Richten Sie die abgeschrägte Ecke der Karte auf den entsprechenden Bereich der Vertiefung aus.

- 7 Schieben Sie die Halterung wieder vollständig ein und schließen Sie die Abdeckung.

---

# Technische Daten

## Abmessungen

- Rauminhalt: 73 cm<sup>3</sup>
- Gewicht: 164–199 g
- Länge: 118,9 mm
- Breite: 54,5 mm
- Tiefe: 12,2 mm

## Stromversorgung

- Interner 1200-mAh-Lithium-Ionen-Akku

Die Betriebsdauer hängt von der SIM-Karte, den Netzeinstellungen und der Art der Nutzung ab.

## Verbindungen

- Quadband-GSM 850, 900, 1800, 1900 MHz
- WCDMA-Band I, II, IV, V, VIII
- HSDPA 10,2 Mbit/s, HSUPA 2 Mbit/s
- WLAN 802.11 b/g mit WAPI für PRC
- Micro-USB-Anschluss
- 3,5-mm-AV-Anschluss
- Bluetooth mit A2DP

## Hardware-Merkmale

- 3,5"-AMOLED-16:9-Display mit kapazitivem Multipoint-Touchscreen
- 32 GB persönlicher Speicher
- Beschleuniger-Chip für Grafikkarte
- 8-Megapixel-Kamera mit Tiefenschärfe und integriertem Blitz
- A-GPS mit Beschleunigungsmesser und digitalem Kompass

## Zentrale Funktionen

- Symbian^3-Betriebssystem
- Einrichtung eines privaten und geschäftlichen E-Mail-Kontos, eines Vertu Mail-Kontos oder Mail for Exchange-Kontos möglich
- Automatische Synchronisation von Kontakten und Kalender
- Programme zum Anzeigen von Anhängen: Quickoffice und Acrobat Reader
- Clients für Blogs und soziale Netzwerke
- Internet-Browser

- Widget-Unterstützung
- Unterstützt J2ME MIDP 2.0
- Navigation anhand von vorab geladenen Weltkarten
- Audio-/Video-Player
- UKW- & Internetradio
- Automatische standortspezifische Zeitanzeige für zwei Zeitzonen
- Foto- und Video-Bearbeitungsprogramme
- Swype Texteingabe mit Worterkennung

### **Zubehör**

- Ledertasche für das Mobiltelefon
- V Collection-Headset mit Kabel
- Vertu Wandladegerät (AC-31) mit verschiedenen Netzadaptern
- Vertu Autoladegerät (DC-7V)
- Vertu Portable Power (DC-15V)
- Micro-USB-Kabel x 2
- Kurzanleitung
- Poliertuch
- Authentifizierungs-Zertifikat

# Umweltschutz

## Energie sparen

Sie müssen den Akku nicht so häufig aufladen, wenn Sie Folgendes beachten:

- Schließen Sie Programme und Datenverbindungen, z. B. Ihre WLAN- oder Bluetooth Verbindung, wenn Sie sie gerade nicht nutzen.
- Deaktivieren Sie unnötige Sounds.

## Wiederverwertung



Vertu entspricht den Anforderungen der Europäischen Gemeinschaft hinsichtlich der Wiederverwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten. Diese Konformität ist für das Mobiltelefon ggf. durch das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern angegeben. Dieses Symbol gibt an, dass das Mobiltelefon nach der Einführung der Gesetzgebung für Elektro- und Elektronik-Altgeräte auf den Markt gebracht wurde und der Verbraucher das Mobiltelefon daher nicht über den normalen oder unsortierten Hausmüll entsorgt werden darf, sondern ordnungsgemäß wiederverwertet werden muss.

Werfen Sie das Mobiltelefon darüber hinaus niemals ins Feuer, da durch den internen Akku Explosionsgefahr besteht.

Wenn Ihr(e) Produkt(e) am Ende der Nutzungsdauer von Vertu wiederverwertet werden soll(en), geben Sie diese an dem Ort, wo Sie Ihr Mobiltelefon erworben haben (sofern bekannt), oder an einem Vertu-Standort zurück. Alternativ ist beim Erwerb eines Ersatzmobiltelefons von einem anderen Anbieter dieser neue Anbieter dazu verpflichtet, das zu ersetzende Mobiltelefon anzunehmen und entsprechend der Wiederverwertung zuzuführen. Hintergrundinformationen zur europäischen Richtlinie für Elektro- und Elektronik-Altgeräte finden Sie unter [ec.europa.eu/environment/waste/weee/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/waste/weee/index_en.htm).



Verpackungen und Bedienungsanleitungen können Sie Ihrer örtlichen Wiederverwertung zuführen.

# Produkt- und Sicherheitshinweise

## KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

# CE 0168

Hiermit erklärt Vertu, dass sich das Produkt RM-681V in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter: <http://www.vertu.com>.

© 2011 Vertu. Alle Rechte vorbehalten.

Vertu und das V-Logo sind Marken oder eingetragene Marken. Andere in diesem Dokument erwähnten Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Besitzer sein.

Die vollständige oder teilweise Reproduktion, Übertragung, Verbreitung oder Speicherung der Inhalte dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Vertu verboten. Vertu verfolgt eine Strategie der kontinuierlichen Entwicklung. Vertu behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Portions of the Nokia Maps software are ©1996-2011 The FreeType Project. All rights reserved.



Java and all Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc.

Dieses Produkt ist im Rahmen der MPEG-4 Visual Patent Portfolio License lizenziert (i) für den persönlichen und nicht kommerziellen Einsatz in Verbindung mit Informationen, die von einem Verbraucher in Übereinstimmung mit dem MPEG-4 Visual Standard persönlich und nicht kommerziell erstellt wurden, und (ii) für den Einsatz in Verbindung mit MPEG-4-Videos, die von einem lizenzierten Videoanbieter zur Verfügung gestellt wurden. Es wird weder implizit noch explizit eine Lizenz für andere Einsatzzwecke gewährt. Weitere Informationen, inklusive solcher zur Verwendung für Werbezwecke sowie für den internen und kommerziellen Einsatz, erhalten Sie von MPEG LA, LLC. Siehe <http://www.mpegla.com>.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind Vertu oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Soweit nicht durch das anwendbare Recht vorgeschrieben, wird weder ausdrücklich noch konkludent irgendeine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit, Verlässlichkeit oder den Inhalt dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Vertu behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen. Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region unterschiedlich sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Vertu Concierge.

Die Verfügbarkeit von Produkten, Funktionen, Programmen und Diensten kann je nach Region unterschiedlich sein. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Vertu Händler oder Dienstanbieter. Ihr Vertu Telefon und das Headset können Komponenten, Technik oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderer Länder unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

## HINWEIS ZU FCC/INDUSTRY CANADA

Ihr Gerät kann Störungen im Fernsehen oder Radio verursachen (wenn beispielsweise ein Telefon in der Nähe eines Empfangsgeräts verwendet wird). Die FCC (Federal Communications Commission) oder Industry Canada können von Ihnen verlangen, auf die Verwendung Ihres Telefons zu verzichten, wenn solche Störungen nicht behoben werden können. Wenn Sie Unterstützung benötigen, wenden Sie sich an Vertu Concierge. Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen von Teil 15 der FCC-Regeln und die von der Industry Canada-Lizenz ausgenommenen

RSS-Standards. Der Betrieb ist nur zulässig, wenn die folgenden beiden Bedingungen erfüllt sind: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) das Gerät muss alle empfangenen Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können. Dieses Headset erfüllt die Bestimmungen von Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb ist nur zulässig, wenn die folgenden beiden Bedingungen erfüllt sind: (1) Die Komponenten dürfen keine schädlichen Störungen verursachen und (2) die Komponenten müssen alle empfangenen Störungen vertragen, einschließlich Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können. Dieses digitale Geräte der Klasse B erfüllt die kanadische Richtlinie Canada ICES-003. Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von Vertu genehmigt wurden, könnten die Betriebserlaubnis des Benutzers für das Gerät erlöschen lassen.



**Hinweis:** Vertu ist nicht verantwortlich für Störungen im Fernsehen oder Radio, die durch unbefugte Modifikationen am Gerät entstehen. Solle Modifikationen könnten die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts aufheben.

Einige Nutzungsszenarien und Funktionen sind von der SIM-Karte und/oder vom Netz abhängig, vom MMS-Dienst oder von der Kompatibilität der Geräte und den unterstützten Inhaltsformaten. Für einige Dienste fallen zusätzliche Gebühren und Datenübertragungskosten an.

Ihr Vertu Mobiltelefon enthält ein NFC-Gerät, das Daten passiv überträgt. Mit diesem Gerät kann Vertu die Authentizität des Mobiltelefons überprüfen, wenn es in einem Vertu Geschäft oder bei einer von Vertu autorisierten Kundendienststelle vorgelegt wird.

#### **Netzdienste und Kosten**

Ihr Gerät ist für den Einsatz in EGSM 900 MHz, GSM 850/1800/1900 MHz, und WCDMA-Band I, II, V und VI Netze zugelassen. Für die Verwendung des Geräts müssen Sie ein Abonnement mit einem Diensteanbieter abgeschlossen haben.

Die Verwendung von Netzdiensten und das Herunterladen von Inhalten auf Ihr Gerät kann entsprechende Übertragungskosten verursachen. Für einige Produktfunktionen ist die Unterstützung durch das Netz erforderlich und diese müssen möglicherweise abonniert werden.

#### **Pflege Ihres Geräts**

Behandeln Sie Ihr Gerät, Akku, Ladegerät und Zubehör mit Sorgfalt. Die folgenden Empfehlungen helfen Ihnen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn Ihr Mobiltelefon nass wird, lassen Sie es vor der erneuten Verwendung trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Beweglichen Teile und elektronische Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer des Geräts verkürzen, den Akku beschädigen und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Wenn das Gerät wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltkreise beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät anders als in der Bedienungsanleitung beschrieben zu öffnen.
- Unbefugte Änderungen könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Teile Schaden nehmen.
- Reinigen Sie die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.

- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.
- Halten Sie Ihr Gerät von Magneten oder Magnetfeldern fern.
- Um wichtige Daten sicher aufzubewahren, sollten Sie sie an zwei unterschiedlichen Orten speichern, wie auf Ihrem Gerät, der Speicherkarte oder dem Computer, bzw. wichtige Informationen schriftlich festhalten.

Bei einer intensiven Nutzung kann das Gerät warm werden. In den meisten Fällen ist dies normal. Wenn Sie den Eindruck haben, dass das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.

### **Wiederverwertung**

Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Vertu..

### **Informationen zur Verwaltung digitaler Rechte**

Beachten Sie bei der Nutzung dieses Geräts alle geltenden Gesetze und ortsüblichen Gepflogenheiten, den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Vertu..

Beachten Sie bei der Nutzung dieses Geräts alle geltenden Gesetze und ortsüblichen Gepflogenheiten, den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Weitere Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Vertu..

Zum Schutz von geistigem Eigentum einschließlich Urheberrechten setzen die Eigentümer von Inhalten unterschiedliche Techniken zur Verwaltung digitaler Rechte (Digital Rights Management, DRM) ein. Dieses Gerät verwendet für den Zugriff auf DRM-geschützte Daten verschiedene DRM-Programme. Sie können mit diesem Gerät auf Inhalte zugreifen, die mit folgenden DRM-Techniken geschützt sind: WM DRM 10 und OMA DRM 2.0. Bei DRM-Software, die den Schutz dieser Inhalte nicht sicherstellt, können die Eigentümer der Inhalte verlangen, dass die Funktion der DRM-Software, auf neue DRM-geschützte Inhalte zugreifen zu können, widerrufen wird. Dieser Widerruf kann ebenfalls dazu führen, dass die Aktualisierung von DRM-geschützten Inhalten, die bereits auf dem Gerät gespeichert sind, nicht möglich ist. Der Widerruf von derartiger DRM-Software hat keine Auswirkung auf die Nutzung von nicht DRM-ungeschützten Inhalten oder Inhalten, die mit anderen Arten von DRM-Software geschützt sind.

DRM-geschützte (Digital Rights Management) Inhalte werden mit einer zugehörigen Lizenz geliefert, in der Ihre Rechte zur Nutzung des Inhalts definiert sind.

Enthält Ihr Gerät OMA DRM-geschützte Inhalte, verwenden Sie zum Sichern dieser Inhalte und der Lizenzen die Sicherungsfunktion der PC Suite.

Andere Methoden der Übertragung könnten die Lizenzen, die zur Weiterverwendung der OMA DRM-geschützten Inhalte wieder hergestellt werden müssen, nach einer Formatierung des Gerätespeichers nicht übertragen. Die Lizenzen müssen möglicherweise auch bei einer Beschädigung der Dateien auf Ihrem Gerät wieder hergestellt werden.

Enthält Ihr Gerät WMDRM-geschützte Inhalte, gehen die Inhalte und die Lizenzen nach einer Formatierung des Gerätespeichers verloren. Die Lizenzen und Inhalte können ebenfalls bei einer Beschädigung der Daten auf Ihrem Gerät verloren gehen. Der Verlust der Lizenzen oder der Inhalte kann Ihre Möglichkeiten einschränken, die Inhalte auf dem Gerät erneut zu nutzen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Diensteanbieter.

Einzelne Lizenzen können einer bestimmten SIM-Karte zugeordnet sein, wodurch der Zugriff auf den geschützten Inhalt nur möglich wird, wenn die SIM-Karte in das Gerät eingelegt ist.

### **Akku und Ladegeräte**

#### **Akku- und Ladegerätinformationen**

Der Akku dieses Geräts kann nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie nicht, diesen Akku aus dem Gerät zu entfernen, da dies zu Schäden am Gerät führen kann. Bringen Sie das Gerät zum Austausch des Akkus zum nächsten autorisierten Kundenservice.

Dieses Gerät ist für die Stromversorgung durch eines der folgenden Ladegeräte ausgelegt: AC-31 . Die genaue Modellnummer des Ladegeräts kann je nach Stecker variieren. Der Steckertyp ist durch eine der folgenden Buchstabenkombinationen gekennzeichnet: E, X, AR, U, A, C, K oder B.

Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit eventuell ab. Wenn die Sprech- und Stand-by-Zeiten deutlich kürzer als normal sind, bringen Sie das Gerät zum Austausch des Akkus zum nächsten autorisierten Kundenservice.

### Sicherheitshinweise zu Akkus



**Hinweis:** Der Akku dieses Geräts kann nicht herausgenommen werden. Beachten Sie daher bitte die für Ihr Gerät geltenden Hinweise zum Akku.

Wenn Sie das Kabel von einem Ladegerät oder einem Zubehörteil abziehen, halten Sie es am Stecker fest.

Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose und vom Gerät ab. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Verwenden Sie den Akku nur bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht.

Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand mit den Metallstreifen auf dem Akku in Verbindung kommt. Durch Kurzschließen können der Akku oder der verbindende Gegenstand beschädigt werden.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus müssen nach den ortsüblichen Vorschriften entsorgt werden. Führen Sie diese der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

Versuchen Sie nicht, die Ummantelungen von Akkus oder Batterien zu entfernen oder Akkus oder Batterien aufzuschneiden, zu öffnen, zu zerbrechen, zu biegen, zu durchstechen oder zu zerstören. Tritt aus einem Akku Flüssigkeit aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Kommt die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt.

Versuchen Sie nicht, Akkus zu verändern oder wiederaufzubereiten und führen Sie keine Objekte in Akkus ein. Tauchen Sie Akkus nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie diese nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie den Akku und das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unsachgemäße Verwendung oder die Verwendung nicht zugelassener Akkus oder Ladegeräte kann Brände oder Expositionen zur Folge haben und zum Erlöschen der Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung führen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Akku oder das Ladegerät beschädigt wurde, bringen Sie ihn bzw. es vor der Weiternutzung zur Überprüfung zu einem Servicecenter. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.

### Zusätzliche Sicherheitshinweise

#### Notrufe

#### Tätigen eines Notrufs

- 1 Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
- 2 Stellen Sie sicher, dass die Signalstärke ausreichend ist. Möglicherweise müssen Sie noch Folgendes durchführen:
  - Setzen Sie eine SIM-Karte ein.
  - Deaktivieren Sie für Ihr Gerät aktivierte Anrufbeschränkungen, wie Anrufsperrung, Anrufe nur an geschlossene Benutzergruppen und Rufnummernbeschränkung.
  - Vergewissern Sie sich, dass das Offline- oder Flugprofil deaktiviert ist.
  - Falls Gerätebildschirm und Tasten gesperrt sind, entsperren Sie sie.
- 3 Um die Anzeige zu löschen, drücken Sie auf die Menütaste so oft wie notwendig.
- 4 Wählen Sie **Anrufen** aus.
- 5 Geben Sie die jeweils gültige Notrufnummer ein.

- 6 Wählen Sie  aus.
- 7 Geben Sie alle erforderlichen Informationen so genau wie möglich an. Beenden Sie das Gespräch nicht, bevor Ihnen die Erlaubnis hierzu erteilt worden ist.



**Wichtig:** Aktivieren Sie Mobilfunk- und Internetanrufe, falls Ihr Gerät Internetanrufe unterstützt. Das Gerät versucht, Notrufe über das Mobilfunknetz und über den Dienstanbieter für Internetanrufe abzusetzen. Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen gewährleistet werden. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf ein mobiles Gerät, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. bei medizinischen Notfällen) geht.

### **Kleinkinder**

Ihr Gerät und sein Zubehör sind keine Spielzeuge und können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

### **Medizinische Geräte**

Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Mobiltelefonen, kann unter Umständen den Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob diese ausreichend gegen externe Hochfrequenzemissionen abgeschirmt sind. Schalten Sie Ihr Gerät aus, wenn Sie durch Vorschriften dazu aufgefordert werden, z. B. in Krankenhäusern.

### **Implantierte medizinische Geräte**

Hersteller medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand von 15,3 Zentimeter (6 Zoll) zwischen Funkgeräten und implantierten medizinischen Geräten wie z. B. Herzschrittmachern oder implantierten Cardioverttern/Defibrillatoren, um eine mögliche Störung des medizinischen Geräts zu vermeiden. Personen, die Geräte dieser Art verwenden,

- müssen immer einen Abstand von 15,3 Zentimeter (6 Zoll) zwischen medizinischem Gerät und Funkgerät einhalten,
- dürfen das Gerät nicht in der Brusttasche aufbewahren,
- müssen das Gerät an das dem medizinischen Gerät entferntere Ohr halten,
- müssen ihr Funkgerät ausschalten, wenn sie Grund zu der Vermutung haben, dass es zu einer Störung gekommen ist,
- müssen die Anweisungen des Herstellers für das implantierte medizinische Gerät befolgen.

Wenn Sie Fragen hinsichtlich der Verwendung des Funkgeräts zusammen mit einem implantierten medizinischen Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

### **Hören**



**Warnung:** Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umgebung mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

Einige mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen.

### **RoHS-Erklärung**

Gemäß der EU-Richtlinie 2002/95/EG (RoHS) enthält weder dieses Produkt (Constellation T, RM-681V) noch das entsprechende Zubehör eine der folgenden Substanzen:

- Blei
- Quecksilber
- Cadmium
- Sechswertiges Chrom
- Polybromierte Biphenyle (PBB)
- Polybromierte Diphenylether (PBDE)

**Nickel**

**Hinweis:** Die Oberflächenbeschichtung dieses Geräts ist nickelfrei. Die Geräteoberfläche besteht aus Edelstahl.

**Schutz des Geräts vor schädlichen Inhalten**

Ihr Gerät kann Viren oder anderen schädlichen Inhalten ausgesetzt sein. Treffen Sie daher folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Beim Öffnen von Mitteilungen ist Vorsicht geboten. Mitteilungen können schädliche Software enthalten oder auf andere Weise Schäden an Ihrem Gerät oder Computer verursachen.
- Seien Sie vorsichtig bei Verbindungsanfragen, beim Öffnen von Internetseiten und Herunterladen von Inhalten. Akzeptieren Sie keine Bluetooth Verbindungen von Quellen, denen Sie nicht vertrauen.
- Installieren und verwenden Sie nur Dienste und Software aus vertrauenswürdigen Quellen, die ausreichende Sicherheit und angemessenen Schutz bieten.
- Installieren Sie Antivirus-Programme oder andere Schutzprogramme auf Ihrem Gerät und verbundenen Computern. Verwenden Sie jeweils nur ein Antivirus-Programm. Die gleichzeitige Verwendung mehrerer Programme kann die Leistung und den Betrieb des Geräts und/oder Computers beeinträchtigen.
- Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie über vorinstallierte Lesezeichen und Verknüpfungen auf Internetseiten von Drittanbietern zugreifen. Nokia bestätigt oder übernimmt keine Haftung für diese Internetseiten.

**Betriebsgebung**

Dieses Gerät erfüllt bei Einsatz in der vorgesehenen Haltung am Ohr oder in einer mindestens 1,5 Zentimeter (5/8 Zoll) vom Körper entfernten Position die Richtlinien zur Freisetzung hochfrequenter Schwingungen. Wenn eine Gürteltasche, ein Gürtelclip oder eine Halterung verwendet wird, um das Gerät am Körper einzusetzen, sollte diese Vorrichtung kein Metall enthalten und das Gerät sollte sich mindestens in der oben genannten Entfernung vom Körper entfernt befinden.

Um Dateien oder Mitteilungen zu senden, ist eine gute Verbindung zum Mobilfunknetz erforderlich. Die Übertragung von Dateien oder Mitteilungen kann verzögert werden, bis eine derartige Verbindung verfügbar ist. Stellen Sie sicher, dass die Anweisungen bezüglich Abständen eingehalten werden, bis die Übertragung beendet ist.

**Fahrzeuge**

Funksignale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen, z. B. elektronisch gesteuerte Benzineinspritzungen, elektronische ABS-Systeme (Anti-Blockier-Systeme), elektronische Fahrtgeschwindigkeitsregler und Airbagsysteme beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Fahrzeugs bzw. des Zubehörs.

Das Gerät sollte nur von Fachpersonal in ein Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage oder Wartung kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Kfz-Zubehör für Ihr Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren Flüssigkeiten, Gase oder Explosivstoffe im selben Raum wie das Gerät, seine Teile oder das Zubehör auf oder führen diese so mit sich. Bedenken Sie, dass der Airbag mit großer Wucht gefüllt wird. Platzieren Sie Ihr Gerät oder das Zubehör nicht in dem vom gefüllten Airbag belegten Bereich.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie in ein Flugzeug steigen. Der Einsatz eines mobilen Geräts an Bord eines Flugzeugs kann für den Betrieb des Flugzeugs gefährliche Folgen haben und illegal sein.

**Explosionsgefährdete Orte**

Schalten Sie Ihr Gerät an explosionsgefährdeten Orten aus. Handeln Sie entsprechend den aufgestellten oder ausgehängten Anweisungen. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion oder einen Brand mit körperlichen Schäden oder Todesfolge auslösen. Schalten Sie das Gerät an Tankstellen und in der Nähe von Benzinpumpen aus. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung in Kraftstoffdepots, -lagern und -verkaufsbereichen, chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Orte mit einer explosionsgefährdeten Atmosphäre sind zwar häufig, aber nicht immer deutlich gekennzeichnet. Hierzu gehören beispielsweise Orte, an denen Sie

den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen sollten, das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel wie Getreidestaub, Staub oder Metallpulver in der Luft befinden. Wenden Sie sich an den Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, um in Erfahrung zu bringen, ob dieses Gerät ohne Sicherheitsrisiko in der Nähe solcher Fahrzeuge verwendet werden kann.

### Informationen zur Zertifizierung (SAR)

Ihr Vertu Telefon (Constellation T, RM-681V, P7QRM-681V) entspricht den Richtlinien zur Begrenzung der Exposition durch elektromagnetische Felder.

Ihr mobiles Gerät ist ein Funkempfangs- und -sendegerät. Es wurde so konstruiert, dass es die von internationalen Regelwerken empfohlenen Grenzwerte für die Exposition durch elektromagnetische Felder nicht überschreitet. Diese von der unabhängigen Kommission ICNIRP herausgegebenen Empfehlungen beinhalten Sicherheitsspannen, um den Schutz aller Personen unabhängig vom Alter und allgemeinen Gesundheitszustand sicherzustellen.

Die Expositions-Empfehlungen für mobile Geräte verwenden eine Maßeinheit, die als Spezifische Absorptionsrate oder SAR bezeichnet wird. Der in den ICNIRP-Empfehlungen dokumentierte SAR-Grenzwert beträgt 2,0 Watt/Kilogramm (W/kg) als Durchschnittswert pro 10 Gramm Körpergewebe. SAR-Tests werden auf der Basis von Standardbedienungspositionen durchgeführt, wobei das Gerät in allen getesteten Frequenzbändern mit der höchstmöglichen Sendeleistung betrieben wird. Der tatsächliche SAR-Wert eines Geräts im Betrieb kann dabei unter dem Maximalwert liegen, da das Gerät so konstruiert ist, dass jeweils nur die Sendeleistung nutzt, die zum Zugriff auf das Mobilfunknetz erforderlich ist. Der Wert kann sich abhängig von verschiedenen Faktoren ändern, wie zum Beispiel Ihre Entfernung zur nächsten Basisstation des Funknetzes.

Der maximale SAR-Wert gemäß den ICNIRP-Empfehlungen für die Verwendung des Geräts am Ohr ist 0,78 W/kg.

Die Verwendung von Gerätezubehör kann Auswirkungen auf die SAR-Werte haben. Die SAR-Grenzwerte können abhängig von den nationalen Richtlinien und Testanforderungen sowie dem Frequenzband variieren. Weitere Informationen zu SAR-Werten finden Sie in den Produktinformationen unter [www.vertu.com](http://www.vertu.com).

Ihr Mobiltelefon ist ebenfalls dafür konstruiert, die Anforderungen der Federal Communications Commission (USA) und Industry Canada im Hinblick auf die Exposition durch elektromagnetische Felder zu erfüllen. Diese Anforderungen schreiben einen SAR-Grenzwert von 1,6 W/kg als Durchschnittswert pro Gramm Körpergewebe vor. Der höchste SAR-Wert, der bei der Produktzertifizierung gemäß diesem Standard für die Verwendung am Ohr gemessen wurde, beträgt 0,99 W/kg. Beim vorschriftsmäßigen Tragen des Geräts am Körper beträgt dieser Wert 0,71 W/kg.

### EINGESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE



**Hinweis:** Diese eingeschränkte Garantie beeinflusst nicht die Ihnen nach der jeweils einschlägigen Rechtsordnung zustehenden gesetzlichen Rechte bezogen auf den Verkauf von Verbrauchsgütern.

Vertu gewährt dem Käufer des Vertu Produktes/der Vertu Produkte, das/die sich in der Verkaufsverpackung befindet bzw. befinden, die folgende eingeschränkte Garantie. Innerhalb der Garantiefrist werden nach dieser eingeschränkten Garantie Material-, Konstruktions- oder Verarbeitungsmängel durch Vertu oder durch eine von Vertu autorisierte Kundendienststelle innerhalb einer wirtschaftlich angemessenen Frist kostenfrei durch Reparatur oder, sollte es Vertu nach seinem Ermessen für nötig erachten, durch Austausch des Produkts/der Produkte behoben (es sei denn, zwingende gesetzliche Vorschriften sehen etwas anderes vor).

#### Garantiefrist

Die Garantiefrist beginnt mit dem Datum, an dem das Produkt/die Produkte erstmals von einem Endkunden erworben wird/werden. Die Verkaufsverpackung kann aus mehreren Produkten und Einzelteilen bestehen, für die jeweils unterschiedliche Garantiefristen gelten können (im Folgenden "Garantiefrist").

- a) vierundzwanzig (24) Monate für das Mobiltelefon und den integrierten Akku
- b) zwölf (12) Monate für Zubehör (unabhängig davon, ob das Zubehör in der Verkaufsverpackung enthalten war oder separat verkauft wurde), einschließlich der Vertu Portable Power und des integrierten Akkus, mit Ausnahme der Verschleißteile und Zubehör, welche unter (c) und (d) fallen.

c) sechs (6) Monate für folgende Verschleißteile und Zubehör: herausnehmbare Akkus, Ladegeräte, Kabel und Cover.

d) neunzig (90) Tage für die Datenträger, auf denen jede beliebige Form von Software geliefert wird, z. B. CD-ROM oder Speicherkarte.

Soweit nach nationalem Gesetz zulässig, wird die Garantiefrist durch spätere Weiterveräußerung, durch von Vertu autorisierte Reparaturmaßnahmen oder durch Austausch der Produkte weder verlängert noch beginnt sie von neuem oder wird anderweitig beeinflusst. Unabhängig von dem Vorstehenden wird für während der Garantiefrist reparierte Teile oder ausgewechselte Produkte eine Garantiefrist von zwölf (12) Monaten ab dem Zeitpunkt der Reparatur bzw. der Auswechslung oder die für das Originalprodukt bestehende Restgarantiezeit gewährt.

### **Wie nehmen Sie den Garantieservice in Anspruch?**

Wenn Sie einen Anspruch nach dieser eingeschränkten Herstellergarantie geltend machen wollen, senden Sie bitte das Produkt oder das defekte Teil (wenn es nicht das gesamte Produkt betrifft) zu einer von Vertu autorisierten Kundendienststelle. Wenden Sie sich bitte telefonisch an den Vertu Kundendienst, wenn Sie weitere Informationen zur Geltendmachung von Ansprüchen benötigen. Hierfür fallen eventuell nationale Telefon- oder Mehrwertdienstgebühren an. (Informationen zu von Vertu autorisierten Kundendienststellen sowie Callcentern finden Sie ggf. auf der Verkaufsverpackung oder den Webseiten von Vertu).

Für jede Geltendmachung von Ansprüchen nach dieser eingeschränkten Herstellergarantie müssen Sie Vertu oder eine von Vertu bevollmächtigte Kundendienststelle innerhalb einer angemessenen Frist nach der Entdeckung des angebligen Mangels, in jedem Fall jedoch vor Ablauf der Garantiezeit, informieren. Falls Sie einen Anspruch aus der eingeschränkten Garantie geltend machen möchten, müssen Sie Folgendes vorlegen: a) das Produkt (oder das betroffene Teil) und b) den Originalkaufbeleg, der eindeutig den Namen und die Adresse des Verkäufers, das Datum und den Ort des Kaufes, den Produkttyp und die IMEI-Nummer oder eine andere Seriennummer ausweist.

### **Was wird von der eingeschränkten Garantie nicht umfasst?**

1. Vertu übernimmt keine Garantie noch irgendeine Verantwortung für die Funktionsfähigkeit, den Inhalt oder Endbenutzersupport für mit Ihrem Produkt gelieferte Drittanbieterprogramme. Durch die Nutzung der Programme akzeptieren Sie, dass die Programme wie gesehen zur Verfügung gestellt werden. Vertu übernimmt keine Zusicherung oder Garantie noch irgendeine Verantwortung für die Funktionsfähigkeit, den Inhalt oder Endbenutzersupport für mit Ihrem Produkt gelieferte Drittanbieterprogramme.
2. Diese eingeschränkte Garantie umfasst nicht: a) normale Abnutzung (einschließlich jeglicher Abnutzung von Kameralinsen, Akkus oder Displays), b) Mängel, die auf grobe Behandlung zurückzuführen sind (einschließlich jeglicher Mängel, die durch scharfe Gegenstände, durch Biegen, Druck oder Fallenlassen etc. entstehen), c) Mängel oder Schäden, die durch nicht sachgerechte Nutzung des Produkts entstehen, einschließlich der Benutzung, die im Widerspruch zu den Anweisungen in diesem Dokument und dem Benutzerhandbuch zum jeweiligen Produkt stehen und/oder d) sonstige Ereignisse, die nicht im zumutbaren Einflussbereich von Vertu liegen.
3. Diese eingeschränkte Garantie umfasst keine Mängel oder angeblichen Mängel, die auftreten, weil das Produkt mit einem beliebigen anderen Produkt, Zubehör, Software und/oder Diensten, die nicht durch Vertu hergestellt, zur Verfügung gestellt oder autorisiert wurden, benutzt oder verbunden wurde oder in sonstiger Weise, die nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch entspricht, benutzt wurde. Mängel können durch Viren von Ihrem oder von irgendeinem Dritten ausgeführten unerlaubten Zugang zu Dienstleistungen, anderen Zugangsdiensten, Computer-Systemen oder Netzwerken verursacht werden. Dieser unerlaubte Zugang kann durch Hacking, durch die unberechtigte Benutzung von Passwörtern oder durch eine Vielzahl anderer Mittel erfolgen.
4. Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht für Mängel, die auf dem Kurzschließen des Akkus, für den Sie einen Anspruch geltend machen möchten, oder dem Bruch der Dichtung der Akkumhüllung oder der -Zellen beruhen, oder wenn Anzeichen vorliegen, dass eine Manipulation gegeben ist oder dass der Akku in anderen Geräten benutzt wurde, als denen, für die er vorgesehen ist.
5. Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht, wenn das Produkt von einer anderen als einer autorisierten Kundendienststelle geöffnet, verändert oder repariert wird, wenn es mit nicht genehmigten Ersatzteilen repariert wird oder wenn die Produktseriennummer, der mobile Zugangsdatencode oder die IMEI-Nummer entfernt, gelöscht, verunstaltet oder verändert wurde oder in irgendeiner Form unlesbar ist. Die Entscheidung darüber wird in das alleinige Ermessen von Vertu gestellt.

6. Diese eingeschränkte Garantie findet keine Anwendung, wenn das Produkt Feuchtigkeit, Nässe oder extremen Temperatur- oder Umweltbedingungen oder einem raschen Wechsel derselben, Korrosion oder Oxidation ausgesetzt wurde, Nahrungsmittel oder Flüssigkeiten darüber verschüttet wurden oder chemische Substanzen eingewirkt haben.

### **Andere wichtige Anmerkungen**

Die SIM-Karte sowie das Mobilfunknetz und/oder ein anderes Netz oder System, auf dem das Mobiltelefon betrieben wird, werden von einer dritten Partei, zum Beispiel von einem unabhängigen Betreiber, bereitgestellt. Aus diesem Grunde übernimmt Vertu mit dieser eingeschränkten Garantie keine Haftung für den Betrieb, die Verfügbarkeit, die Netzabdeckung, die Dienste oder die Reichweite des Mobilfunknetzes oder eines anderen Netzes oder Systems. Der Dienstanbieter muss unter Umständen vor der Reparatur oder vor dem Austausch des Mobiltelefons durch Vertu oder eine von Vertu autorisierte Stelle die SIM-Zugangssperre oder irgendeine andere Sperre entfernen, die eingefügt worden ist, um das Produkt an ein bestimmtes Netz oder einen bestimmten Dienstanbieter zu binden. Kontaktieren Sie in solchen Fällen bitte zunächst Ihren Dienstanbieter oder Netzbetreiber, um das Produkt zu entsperren.

Das Rückentwickeln (Reverse Engineering) jeglicher auf dem Produkt befindlicher Software ist in dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang untersagt. Sofern dieses Benutzerhandbuch Einschränkungen der Zusicherungen, Gewährleistungen, Schadenersatz- und Haftungsverpflichtungen von Vertu enthält, gelten derartige Einschränkungen gleichfalls für jegliche Zusicherungen, Gewährleistungen, Schadenersatz- und Haftungsverpflichtungen der Lizenzgeber von Vertu.

Bitte fertigen Sie Sicherheitskopien an oder heben Sie schriftliche Unterlagen über alle wichtigen Inhalte und Daten auf, die Sie in Ihrem Mobiltelefon gespeichert haben, da Inhalte und Daten unter Umständen während der Reparatur oder des Austauschs des Mobiltelefons verloren gehen können. Entsprechend der nachstehenden Regelungen des Abschnittes „Beschränkung der Haftung von Vertu“ ist Vertu unter keinen Umständen, weder ausdrücklich noch stillschweigend, haftbar für Schäden oder Verluste jeglicher Art, die aus dem Verlust, aus der Beschädigung oder aus der Verfälschung von Inhalten und Daten während der Reparatur oder des Austauschs des Mobiltelefons resultieren.

Vertu erwirbt das Eigentum an allen Teilen des Produktes oder anderen Ausstattungsgegenständen, die Vertu ersetzt hat. Vertu und die von Vertu autorisierten Kundendienststellen behalten sich das Recht vor, Bearbeitungsgebühren zu erheben, falls das Produkt nicht von den Bedingungen der eingeschränkten Garantie umfasst wird. Für die Reparatur oder den Austausch des Produkts darf Vertu neue, erneuerte oder neuwertige Produkte oder Teile verwenden.

Das Produkt kann landesspezifische Elemente, einschließlich Software, enthalten. Im Falle des Reexports des Produkts vom ursprünglichen Bestimmungsland in ein anderes Land kann das Produkt landesspezifischen Elemente enthalten, die nicht als Mangel im Sinne dieser eingeschränkten Garantie gelten.

### **Beschränkung der Haftung von Vertu**

Diese eingeschränkte Garantie beinhaltet Ihren einzigen und ausschließlichen Ersatzanspruch gegenüber Vertu und ist Vertus einzige und ausschließliche Haftung für Mängel an Ihrem Produkt. Diese eingeschränkte Garantie ersetzt jede anderweitige Garantie und Haftung von Vertu, unabhängig davon, ob solche mündlich, schriftlich, oder aufgrund gesetzlicher (nicht zwingender) Bestimmungen oder vertraglich eingeräumt worden sind oder aufgrund unerlaubter Handlung oder auf andere Weise entstehen, einschließlich und ohne Einschränkung und soweit nach dem anwendbaren Recht zulässig, jegliche stillschweigende Bedingungen, Garantien oder andere Bedingungen bezüglich ausreichender Qualität oder der Nutzungseignung. Diese eingeschränkte Garantie schließt jedoch weder i) Ihre gesetzlichen Rechte nach dem jeweils anwendbaren Recht noch ii) Ihre Ansprüche gegenüber dem Verkäufer des Produkts aus oder beschränkt diese.

Vertu

Keilalahdentie 2-4

FIN-02150 Espoo

Finnland

# Index

## Symbole/Nummern

„Vertu City Brief“ .....25

## A

Akku  
 aufladen.....14, 15, 133, 134  
 Energie sparen.....16  
 Aktivieren/deaktivieren.....24  
 Aktivieren/deaktivieren des  
 Mobiltelefons.....24, 139  
 Anklöpfen.....52  
 Anrufe.....56  
 ablehnen.....51  
 beschränken.....58  
 Internetanrufe.....54  
 Sperren.....57  
 Stummschalten.....52  
 tätigen.....50, 51  
 Telefonkonferenz.....52  
 umleiten.....56  
 zuletzt gewählt.....55  
 Anrufe sperren.....57  
 Anrufe umleiten.....56  
 Antennen.....22  
 Anzeigetafel.....26  
 Audiomitteilungen.....64, 65  
 Aufgaben.....73  
 Aufkleber mit  
 Übereinstimmungsinformationen  
 finden.....140  
 Aufladen des Akkus.....14, 15, 133,  
 134, 135  
 Aufladen über USB.....14, 15  
 aufnehmen  
 Anrufe.....55  
 Sounds.....104  
 Videos.....94  
 Auswählen.....25

## B

Bedienungsanleitung.....8  
 Benachrichtigungs-Beleuchtung. ....30  
 Besprechungen eintragen.....74  
 Bilder  
 anzeigen.....95, 99  
 Anzeigen.....95  
 Aufnehmen.....92, 93  
 bearbeiten.....96  
 Drucken.....97  
 freigeben.....90  
 kopieren.....81, 130  
 senden.....79, 94  
 Standortinformationen.....93  
 Bilder aufnehmen  
 Siehe *Kamera*  
 Blogs.....86  
 Bluetooth.....79, 80, 81  
 Bluetooth Funktechnik.....79  
 Browser  
 Siehe *Internet-Browser*

## C

Cache-Speicher.....85  
 City Brief.....25  
 Communicator.....63  
 Concierge.....25, 26  
 Concierge Live.....27

## D

Dateimanagement.....127, 128  
 Datenverbindungen.....83  
 Bluetooth.....79  
 Diashow.....97  
 Drucken.....97

## E

Einrichtungsassistent.....19  
 Einschalten/ausschalten.....24  
 Einschalten/Ausschalten.....24  
 Einschalten/ausschalten des  
 Mobiltelefons.....24, 139

Einschalten/Ausschalten Ihres Mobiltelefons.....	24, 139	Intranet.....	87
Einstellungen wiederherstellen.....	139	<b>J</b>	
E-Mail		Jahrestage.....	75
Siehe <i>mail</i>		Java-Programme.....	128
externer Speicher.....	82	<b>K</b>	
<b>F</b>		Kabelverbindung.....	81, 82
Favoriten.....	60	Kalender.....	31, 35, 73, 74, 75, 76, 91
Feeds, Nachrichten.....	86	Termine.....	32
Fernsperre.....	131	Kamera.....	92
Filme.....	96	Bilder aufnehmen.....	92, 93
Fortress.....	27, 125, 126	Bilder senden.....	94
Foto-Editor.....	96	Standortinformationen.....	93
Fotos		Videoclips aufnehmen.....	94
Siehe <i>Bilder</i>		Karten.....	107
Freigabe, online.....	90	Ansichten ändern.....	109
Freisprecheinrichtung.....	22	Anzeigeelemente.....	109, 117
<b>G</b>		Anzeigen gespeicherter Orte.....	113
Geburtstage.....	75	Anzeigen gespeicherter Routen.....	113
<b>H</b>		Favoriten.....	114
Headset.....	23, 137	Feedback.....	120
Hilfe.....	7, 8	Gehen von Routen.....	118
Hintergrund.....	36	Karten herunterladen.....	110
<b>I</b>		Kompass.....	110
Inhalte kopieren.....	19, 81, 102, 130, 136	navigieren.....	116, 118
Inhalte sichern.....	83	Orte organisieren.....	114
Inhalte übertragen.....	81	Orte speichern.....	113
Installieren, Programme.....	128	Orte suchen.....	112
Internet		Ortsdaten.....	112
Siehe <i>Internet-Browser</i>		Routen für Autofahrer.....	116
Internetanrufe.....	54	Routen organisieren.....	114
Internet-Browser.....	85, 140	Routen planen.....	118
Cache-Speicher.....	85	Routen speichern.....	113
Intranet.....	87	Sprachführung.....	115
Lesezeichen.....	85	Standorte mitteilen.....	115
Seiten durchsuchen.....	85	Standortermittlung.....	111
Internetverbindung.....	77	stöbern.....	107
		synchronisieren.....	115
		Verkehrsinformationen.....	117
		Kfz-Zubehör.....	137
		Klingeltöne.....	48, 55, 60

Kontakte.....	59	Menütaste.....	31
bearbeiten.....	59	Microsoft Exchange Server.....	70
bei sozialen Netzwerken.....	89, 90	Mitteilungen.....	64, 65, 139
Bilder.....	60	Audio.....	65
Favoriten.....	60	Gespräche.....	66
Fehlersuche.....	140	senden.....	64, 65
Gruppen.....	61, 62	MMS (Multimedia Message Service).....	
Hinzufügen.....	59	.....	64
Klingeltöne.....	60	Multimedia-Mitteilungen.....	64
kopieren.....	62, 130	Multitasking.....	29
senden.....	61, 79	Musik.....	101, 102
speichern.....	59	Wiedergabelisten.....	102
suchen.....	50	Musikstation.....	137
synchronisieren.....	129		
Widgets.....	38	<b>N</b>	
Kurzmitteilungen.....	64	Nachrichten-Feeds.....	86
Kurzwahl.....	53	neu starten.....	24, 139
		Nokia Ovi Suite	
<b>L</b>		Siehe <i>PC Suite</i>	
Lautlos (Profil).....	48	Notizen.....	122
Lautsprecher.....	22		
Lautstärkereglern.....	22	<b>O</b>	
Lesezeichen.....	85	Office Communicator.....	62, 63
Leuchtanzeige im Ruhemodus.....	30	Office-Programme.....	121
Lieferumfang.....	12	Offline-Profil.....	46
Lizenzen.....	103	optionen	
		Sprache.....	67
<b>M</b>		wiederherstellen.....	140
mail.....	68, 69	Zugangspunkte.....	77
Anhänge.....	71		
Einrichtung.....	18, 68	<b>P</b>	
erstellen.....	71	PC Suite.....	131, 136
lesen und beantworten.....	71	Personalisieren des Mobiltelefons.....	36
Mailbox.....	68	Personalisieren Ihres Mobiltelefons.....	48
Ordner.....	68		
senden.....	71	Pflege Ihres Mobiltelefons.....	8
Widgets.....	72	Portable Power.....	134
Mailbox.....	68	Posteingang, Mitteilungen.....	65
Sprache.....	56	Profile.....	48
Mail für Exchange.....	18, 69	erstellen.....	48
Massenspeicher.....	83, 128	Offline.....	46
Medien-Feeds.....	87	Personalisieren.....	48
Meine Karte.....	61		

Programme.....	29, 124, 128, 129
Protokoll.....	56

**Q**

Quickoffice.....	121
QWERTZ.....	40

**R**

Radio.....	104, 105
RDS (Radio Data System, Radiodatensystem).....	104, 105
Rechner.....	121
Recycling.....	145
Registrierung.....	17
Remote Assist.....	27
Remote-Sperre.....	131

**S**

Schnellzugriffe.....	38
Sensoreinstellungen.....	55
Sicherheitscode.....	131
Signallicht.....	46
SIM-Karte.....	62
Einsetzen.....	12
entfernen.....	12
SMS (Short Message Service).....	64
Social-Networking-Dienste.....	90, 91
Softkeys.....	31
Software.....	128
Softwareaktualisierung.....	124
Software-Updates.....	124
Soziale Netzwerke.....	88, 89, 90
Speicher.....	127, 140
leeren.....	128, 139
Speicherplatz.....	136
Sperrcode.....	131
sperren	
Geräte.....	81
Sperren	
Aus der Ferne.....	131
Bildschirm.....	14
Geräte.....	131

Tasten.....	14
Sprachanrufe	
Siehe <i>Anrufe</i>	
Sprachansage.....	66
Spracheinstellungen.....	67
Standortinformationen.....	76, 93
Startbildschirm.....	28, 29, 36, 38, 72
Statusaktualisierungen.....	89
suchen.....	47
Kontakte.....	50
Radiosender.....	104
Support.....	7, 8
Swype.....	39
Symbole.....	45, 139
Synchronisation.....	129
Microsoft Exchange Server.....	70

**T**

Taschenlampe.....	46
Tastatur.....	39, 40
Tastenfeld.....	42
Tastensperre.....	14
Tasten und Komponenten.....	10, 11
Technische Daten.....	143
Technischer Support.....	26, 27
Telefon	
Einschalten/Ausschalten.....	24, 139
neu starten.....	24, 139
Telefonaustausch.....	130
Telefonbuch	
Siehe <i>Kontakte</i>	
Texteingabe.....	39, 40, 42, 43, 44
Texttelefon.....	137
Tipps zum Umweltschutz.....	145
Töne	
Personalisieren.....	48
Touchscreen.....	20, 42
Trageriemen.....	23
TV	
Bildern und Videos auf einem Fernseher anzeigen.....	99
TV-Ausgang.....	137

Typenschild suchen.....	140
----------------------------	-----

**U**

Übertragen von Inhalten.....	19, 102, 130, 136
Uhr.....	33
Analog.....	31
Automatische Zeiteinstellung. ....	34
digital.....	31
Weltuhr.....	34
UKW-Radio.....	104, 105
Updates	
Gerätesoftware.....	124
Mobiltelefon-Software.....	124
Programme.....	124
Urheberrechtsschutz.....	103
Ursprüngliche wiederherstellen.....	Einstellungen, 139
USB-Verbindung.....	81, 82, 136

**V**

Verbindungen.....	83
Vertu Concierge.....	25, 26
Vertu Fortress.....	27, 125, 126
Vertu Select.....	25
Verwaltung digitaler Rechte (Digital Rights Management, DRM).....	103
Videos.....	99
ansehen.....	95, 99
Ansehen.....	95
aufnehmen.....	93, 94
bearbeiten.....	96
Bearbeiten.....	96, 97
freigeben.....	90
kopieren.....	81, 130
senden.....	79
Standortinformationen.....	93
Wiedergeben.....	99
Virtuelle Tastatur.....	39, 40, 42
Visitenkarten.....	61, 79

**W**

Wandladegerät.....	133
Webfeeds.....	86, 87
Wecker.....	33
Weckzeiten.....	32
Weckton.....	33
Weltuhr.....	34
Widgets.....	36, 37, 38, 72
Wiedergabelisten.....	102
Wiederherstellen von Einstellungen. ....	139
Wiederherstellung von Einstellungen.....	140
WLAN (Wireless Local Area Network) ...	78
.....	78
Wörterbuch.....	122

**Z**

ZIP-Dateien.....	123
------------------	-----

